

# VISSCHERIJBLAD



1 M	4.53	17.11
2 D	5.47	18.09
3 W	6.48	19.18
4 D	8.01	20.36
5 V	9.22	21.57
6 Z	10.28	22.57
7 Z	11.22	23.40
8 M	—	12.04
9 D	0.24	12.41
10 W	0.59	13.17
11 D	1.38	13.53
12 V	2.14	14.24
13 Z	2.48	14.56
14 Z	3.19	15.27
15 M	3.54	16.06
16 D	4.32	16.46
17 W	5.14	17.33
18 D	6.08	18.37
19 V	7.29	20.05
20 Z	8.51	21.25
21 Z	10.01	22.29
22 M	10.55	23.19
23 D	11.40	23.58
24 W	—	12.20
25 D	0.40	12.59
26 V	1.22	13.40
27 Z	2.08	14.22
28 Z	2.49	15.04
29 M	3.32	15.48
30 M	4.20	16.38
31 W	5.12	17.35

Berekend volgens het officiële uur van Greenwich.

Redactie en Beheer : Nieuwpoortsteenweg, 44. Oostende — P.C.R. S. BOLLINNE 4189.87

Wetenschap - Nijverheid - Handel

ABONNEMENTEN, 1 jaar : Binnenland 100 fr. Nederland 10 gulden. TEL. : 725.23

## Na de Regeringsverklaring

### VISSERIJ - EEN DODE LETTER

Alhoewel het visserijbedrijf niet meer met woorden alleen te paalen is, hadden wij toch gaarne het standpunt der nieuwe regering gekend, ten opzichte van deze nijverheid.

Tot bevestiging van de gewone regel blijft de visserij een dode letter. Voor de landbouw daarentegen, zal gezorgd worden, alhoewel de visserij met nog grotere moeilijkheden te kampen heeft.

Ziehier wat in dit verband verklaard werd :

De regering zal er speciaal voor waken, dat de onontbeerlijke voorwaarden tot stand zouden komen om de Belgische Landbouw in te schakelen in het geheel van de Economische Unie, die voorbereid wordt tussen Nederland en België. De regering zal daartoe o.m. overgaan tot de aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek en tot het daadwerkelijk bevorderen van de landbouwtechniek en het landbouwonderwijs.

Velen zullen uit deze verklaring afleiden, dat de belangen van de zeevisserij beter zouden gediend worden door het Ministerie van Landbouw. De verklaring van de regering is inderdaad koren op hun molen.

Anderzijds blijft het een feit, dat de visserij de paria-nijverheid is van alle nijverheden en dat de ministerie verklaring ons weinig voldoening schenkt is te begrijpen als we vaststellen dat, om de gewoonte niet te verliezen zij dood gezweven wordt. De politiek door de nieuwe regering gevolgd, zal deze zijn van de vrijhandel, van 't spoedig in praktijk stellen van een vrijhandelspolitiek nog meer de werkloosheid in de hand zal werken.

Wat baat het de Benelux in praktijk te willen stellen, als we zelfs nu, de pre-Benelux in voege is getreden, van Nederland nog niet kunnen bekomen dat we met hen op gelijke voet in- en uitvoeren.

Om tot het domein der visserij te komen, wil Nederland steeds maar meer en meer garnaal en vis bij ons invoeren.

Als men echter hetzelfde vraagt voor de uitvoer van vis en ijle haring naar dit land, dan kan het niet of is het antwoord : voor zover wij de vliezen ter beschikking hebben.

Ondertussen voert de Nederlandse pufvisserij het hoge woord, wordt de garnaalstand door een stelselmatige pufvisserij vernield en wordt dergelijke toestand in Nederland aangewakkerd, waar het de ondergang van onze kustvisserij met zich brengt.

Wil men dan spreken van Benelux ?

Neen, honderdmaal neen.

Gelijkheid of geen invoer zal voortaan de leuze zijn van de betrokken visserijmiddelen.

Alleen van dit standpunt weg gaande kan nuttig werk verricht worden in het belang van beide naties. Anderzijds hoe wil de nieuwe regering de werkloosheid oplossen als onze nijverheid zelf niet beschermd wordt. 30 t.h. van de vissers zijn werkloos op het meest vruchtbaar ogenblik van het jaar. Wat baat het een vrijhandelspolitiek te willen voeren als de ons omringende landen ons de keel toenijpen door allerlei belemmeringen.

Frankrijk heft 30 t.h. invoerrechten op vis. Engeland 10 t.h. en stelt een gering invoerkwantum vast. In Nederland wordt geen kgr. invoer van België toegelaten en voor wat Duitsland betreft, zijn de prijzen er zo

gesteld, dat er van renderende markt geen sprake kan zijn.

Waar moet onze visserij dan heen met een politiek van vrije invoer en Benelux ?

Is zij tot op heden nog niet genoeg geslachtofferd voor de grootindustrie ?

Zo pas zijn onze vertegenwoordigers uit Duitsland terug. Daar is het de productie welke de lakens uitdeelt.

In Frankrijk zijn het de reders welke hun eisen doen gelden.

In België worden ze aanhoord, voor zover ze in de smaak vallen van het een of ander ministerieel departement, dat medelijden met hen heeft.

Neen, vooraleer de nieuwe regering van de visserij zal mogen verwachten dat zij tevreden is, zal er veel in de huidige economische politiek moeten veranderen om ons het leven dragelijk te maken.

Ondertussen moeten we de handen uit de mouwen steken en niet versagen, want noch de kwestie van de Regie, noch die van VOZOR, noch die van de RMZ en de invoer zijn opgelost.

Het Verbond der Belgische Visserij heeft een zeer zware taak te vervullen.

Dat zijn leiders het hard te verdueren zullen hebben, weten we. Aan hen onwrikbaar voort te werken voor het bestaan van duizenden huisgezinnen. VIDI.

### Handelsaccord tussen de Franse regering en de Franse, Engelse en Amerikaanse hoofdbevelhebbers in Duitsland

Dit handelsaccord gaat over de uitwisseling van goederen tussen de Duitse bezettingszones en Frankrijk. Volgende contingenten worden voorzien voor vis en visserijproducten :

Vis- en vleesmeel :	1.200.000 \$
Sardienen in conserven :	180.000 \$

### Nog de invoer van vis

Is het toeval dat vorige week in hetzelfde blad twee artikels verschenen over de invoer van vis. Het ene artikel, geschreven door de heer Van Thillo, bewees, aan de hand van statistieken dat de invoer geen schade oplevert voor de visserij, tenminste niet onder de huidige omstandigheden. Het tweede artikel bewees juist het tegengestelde, namelijk dat de invoer van ronde vis op bepaalde tijdstippen wanneer de vangst bij ons best is, en rekening gehouden met het binnenlands verbruik en de uitvoermogelijkheden. We blijven bij onze stelling : een regeling van de invoer kan slechts dan geen schade aan het bedrijf brengen zo ze in verhouding blijft tot de werkelijke behoeften van het land en dus regelmatig aangepast wordt. Glo bale cijfers van aanvoer, invoer en uitvoer zeggen weinig of niets, vermits de invoer alleen slaat op ronde vis en de aanvoer en uitvoer eveneens spreken van platvis. De invoer oefent dus enkel nadeel uit op de prijzen van de ronde vis, doch gezien deze soort vis vooral gevangen wordt door de hoogzee- en midden-slagvisserij, hebben deze vaartuigen er eerst en vooral onder te lijden, terwijl de prijzen voor de andere vissoorten eveneens merkbaar kunnen beïnvloed worden door de daling welke de ronde vis ondergaat.

## Wat brengt ons de ijle haringcampagne 1949-50

Uit de studie van de visserij en de biologie van de jaarlijkse ijle haringconcentraties op de Belgische en Franse kust van de hand van de eminente technicus Ch. Gillis, knippen wij interessante gegevens.

### HET SEIZOEN 1948-49

Hij geeft eerst een bondig overzicht van de haringcampagne 1948-49, die in de tweede helft November, dus tamelijk vroeg begon en eindigde op 23 Februari 1949. In het begin bevonden de haringsscholen zich hoofdzakelijk binnen de territoriale wateren, inzonderheid in het «West-Deep», terwijl zij zich van de 2e helft van December af verplaatst hadden ter hoogte van de Belgische en Nederlandse kust, buiten de territoriale wateren en de strook gelegen tussen de Middelkerke Bank en boei HK.4, langs de Oostende Bank, Wenduine Bank, de Wandelaar en boeien HK.1, 2 en 3.

Ongeveer 70 procent zouden aldus buiten de territoriale wateren gevangen zijn door een vloot bestaande uit 258 vaartuigen, waarvan :

- 142 kustvissersvaartuigen van 9 tot 79 PK;
- 49 kusttrellers van 80 tot 119 PK;
- 59 middenslagschepen van 120 tot 239 PK;
- 8 kleine diepzeetrawlers van 240 tot 335 PK.

Van deze vaartuigen werden 3.776 vangsten genoteerd. De duur schommelde tussen 6 en 20 uur.

De totale aanvoer bedroeg 9.522.110 kgr. hetzij 2.522 kgr per vangst. Januari bereikte het hoogste gemiddelde 3.615 kgr.

Per ontwikkelde PK bedroeg de gemiddelde vangst 26,4 kgr. In 1947-48 bedroeg dit gemiddelde : 31,6 kgr., hetzij een vermindering voor het laatste jaar van 5,2 kgr.

De totale seizoenopbrengst steeg tot 17.155.844 fr. of gemiddeld 4.543 fr. per vangst.

Gemiddelde prijs per kgr : 1,80 fr.

### VOORUITZICHTEN VOOR DE VOLGENDE CAMPAGNE

Vooraleer gevolgtrekkingen af te leiden voor het komende ijle haringseizoen, achten wij het nuttig na te gaan in hoeverre onze vooruitzichten over de vermoedelijke uitslag van de afgelopen campagne (1948-49) be-

waarheid werden.

Gesteund op de ongunstige samenstelling, ten opzichte van de jaar- klassen, der concentratie 1947-48, waarbij de jonge klassen - drie- tot zesjarige haringen - de minderheid vormden, alsook op het feit dat vooraflichting op de ijle haringconcentratie door de Grote Visserij op Herfstharing zich nog sterker zou kunnen laten gelden, hadden wij voorzien dat bij een gelijkwaardige bedrijvigheid van onze haringvloot, de seizoenaanvoer van 1947-48, nl. 6,7 miljoen kgr., in de loop van de winter 1948-49, moeilijk zou bereikt worden.

Dank zij de gunstiger exportatiemogelijkheden werd de ijle haringconcentratie intensiever uitgebaut, en het aantal vangsten dat in 1947-48 slechts 2.190 bereikte, in 1948-49 steeg tot 3.776, hetzij een verhoging van 72,4 procent terwijl de seizoenaanvoer verhoogde van 6.758.180 kgr. tot 9.522.110 kgr. hetzij 40,9 procent meer.

Het groot verschil tussen de percentagesverhoging van het aantal vangsten en dit van de seizoenaanvoer toont ons aan dat de densiteit van de concentratie 1948-49, zoals voorzien, sterk was verminderd. Zulks wordt trouwens bevestigd door de (zie vervolg bladzijde 4).

## Bij welk ministerie ?

De ingezonden brief, die in ons vorig nummer gepubliceerd werd, heeft aanleiding gegeven tot inzending van andere stukken, zeer verschillend van inhoud. Sommigen zijn de mening toegedaan dat er geen reden bestaat om aan het Ministerie van Verkeerswezen vaarwel te zeggen; anderen zou de overgang naar het Ministerie van Landbouw van harte toejuichen.

Derden wensen nadere bijzonderheden te vernemen in verband met de verwezenlijking ten behoeve van de zeevisserij toen deze bij het Ministerie van Landbouw ingeschakeld was. Zij schijnen geen geloof te willen hechten aan de inderdaad vage bewering zoals die in de ingezonden brief opgenomen werd. Zij vragen aan de inzender zich nader te willen verklaren vermits hij de indruk geeft hiervan goed op de hoogte te zijn.

Op dit verzoek is onze toevallige correspondent gaarne ingegaan. Echter niet zonder de voorafgaande bemerking dat veel van de toen genomen maatregelen hog bij velen fris in het geheugen zijn, reden waarom hij geen nadere beschrijving gaf.

Ziehier voor oningewijden of voor degenen die het zouden hebben vergeten, wat er tijdens het minister-schap van dhr Baels voor de zeevisserij tot stand werd gebracht.

Hendrik Baels is een kind van de zee. Hij vertegenwoordigde het vis-

serijbelang in de Kamer van Volksvertegenwoordigers en verdedigde het belang van deze nijverheid met grote hardnekkigheid.

De zeevisserij was zijn zorgenkind. Hier volgt hetgeen onder zijn beleid tot stand kwam :

Een rechtskundige, technische en wetenschappelijke raad der zeevisserij; De Hogere Raad voor de Zeevisserij; De Commissie voor zeevissteelt en mosselsteelt; een nieuwe zeevisserijstatistiek op wetenschappelijke grond ingericht en overeenstemmende met die der randstaten van de Noordzee; het toezicht over de visserijsscholen; de herinrichting van het premiestelsel en de vermeerdering van de leerbeurzen; de bescherming der kleinvisserij door het Koninklijk Besluit van 23 September 1928, waarbij 't vissen met het sleepnet verboden werd in de territoriale wateren; instelling van een consultatie bureau voor vissers; uitbreiding van het krediet aan de zeevisserij met de geldelijke steun van Staat en provincie; vrijstelling van de Regering voor de soldatendienst van de zeelieden; de uitgave door de regering van een verbeterd jaarverslag over de zeevisserij beantwoordende aan de uitgaven van dezelfde aard in het buitenland; stichting van een Propagandacommissie voor het Visverbruik; wet op de verplichte aanmonstering van vissersjongens aan boord van vissersvaartuigen; de oprichting der Gemeenschappelijke Kas voor de Zeevisserij tot vergoeding der schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen overgekomen aan zeelieden.

De zeevisserij kende in de jaren 1928, 29 en 30 een ongewone bloei. Met de briefschrijver kunnen wij besluiten dat dit inderdaad een indrukwekkende lijst is van vernieuwingen, veranderingen en verbeteringen, waarvan de grote verdiensten niet zo zeer aan het Ministerie van Landbouw moeten toegeschreven worden, doch wel aan de persoon van dhr Baels zelf, die de zeevisserij van kindsbeen af een warm hart toedroeg.

Wij kunnen slechts betreuren dat veel van zijn werk nadien ongedaan werd gemaakt of eenvoudig genegeerd voor redenen, die wij voorlopig niet wensen te onderzoeken.

## Steeds de Kwaliteit

Het is werkelijk treffend in buitenlandse bladen te moeten constateren hoe er getracht wordt naar de voortbrenging van vis van eerste kwaliteit. Zo zagen wij onlangs een volledige bladzijde gewijd aan deze propaganda, waarvan zowel de tekst als de cliché door de betrokken OFFICIELE instanties werden geleverd. Wanneer mogen wij dergelijk werk in ons land toejuichen ?

## De visserij en de Europese GEDACHTTE

't Gaat slecht in ons oud Europa. Dat is geen nieuwsje. 't Is de vertelling van elke dag en we zijn dus goed er aan gewoon geraakt. Wat meer is, we praten erover alsof we de huidige malaise als een normaal verschijnsel beschouwen en alsof er in de eerstvolgende jaren geen kentering ten gunste mag verwacht worden.

Elk voelt zijn eigen wonde, zijn eigen pijn. In elk land vindt men dezelfde gemoedsgestelden. In elk bedrijf lijdt men onder dezelfde ziekte : overproductie en onvoldoende afzetgebieden.

En men zoekt... zoekt om op nationaal plan een nationale oplossing te geven aan een nationaal vraagstuk.

Nationaal vraagstuk ? Oh ! Dat ongelukkig individualisme !

Hoe kunnen wij ons visserijbedrijf gezond maken als de ons omringende landen dezelfde ziekteklemen vertonen ? Hoe wil men van een bepaalde ziekte gevrijwaard blijven als rondom ons elken is aangetast ? Wat baat een rationele uitbating van onze vloot ? Is ze, gesteld dat ze er is, meer dan een lapmiddel ?

Er bestaat een internationaal akkoord tot afbakening van de territoriale wateren. Er bestaat een internationaal akkoord inzake bescherming van sommige vissoorten. Is dat voldoende ? Waarom is de internationale samenwerking tot enkele

punten beperkt gebleven ? Men spreekt bvb. over de uitputting van zekere visgronden. Men spreekt erover ! Inderdaad ! En 't is alles ! Maar waarom worden de koppen niet bij elkander gestoken ?

Er wordt voor 't ogenblik in onze stad een internationaal medisch congres gehouden. Deze gebeurtenis leidde ons naar 't land der dromen. En we zagen in onze verbeelding de aankondiging van een groot internationaal congres van het zeevisserijbedrijf. Blijft het bij een droom ? Of wordt het werkelijkheid dat we toekomstig jaar dergelijk evenement binnen ons stadsmuren mogen beleven. Het weze zó ! Want de tijd dringt. Het bestaan van de visserij, niet alleen bij ons, doch bij alle West Europese landen, staat op 't spel !

### Te koop

### In bouw zijnde VISSERSVAARTUIG

van goed gekende scheepswerf. Lengte over alles 25 m. grootste breedte : 6,15 m.; diepte : 3,10 m., zonder motor. Tewaterlating voorzien binnen twee maanden.

Adres bureel blad. (285)

# Kroniek van het Verbond der Belgische Zeevisserij

## Regime van de Invoer van garnaal

Op Vrijdag 12 Augustus was er te Brussel een vergadering van het comité voor de invoer van garnaal.

Vooraleer tot de dagorde over te gaan, werd volgende verklaring afgelegd namens de administratie:

Op een vorige vergadering heeft de commissie herziening gevraagd van het regime van de invoer van gepelde garnaal. De subcommissie van de vergunningen heeft deze vraag onderzocht en een ongunstig advies gegeven.

Deze commissie was van oordeel dat de vereiste minimum aankoop van 40.000 kgr. niet aanvaardbaar is omdat dit gelegenheid zou zijn om aan enkele firma's een monopolium te geven. De subcommissie stelde bovendien vast dat de uitgegeven vergunningen voor gepelde garnaal slechts voor 60 % benuttigd worden en slechts voor 50 % voor wat de ongepelde garnaal aangaat. Tenslotte herinnerde de subcommissie eraan dat vroeger besloten werd het vraagstuk van de garnaalimport in zijn geheel aan de I.E.C. voor te leggen. Deze laatste wacht thans op een nota van de bevoegde administratie. Ondertussen zal de invoer van garnaal geschieden met als referentieperiode de eerste helft van het jaar 1949, met dien verstande dat dit contingent alleen zal worden verdeeld tussen de firma's welke vroeger invoervergunningen effectief hebben benuttigd. Wat voornoemde nota betreft, wenst de subcommissie verder dat hierin zou worden onderzocht of het niet wenselijk voorkomt de enige grenspost van Schapenbrug af te schaffen. Deze maatregel is schadelijk voor de Belgische mosselvisserij die in Holland hun bedrijf uitoefenen en tevens voor de Belgische oesterinvoerders die van Nederlandse zijde een gelijkaardige maatregel hebben bevestigd.

Hieruit blijkt dus dat de I.E.C. heel de aangelegenheid wenst te herzien? Het ware wellicht wenselijk dat de commissie, alvorens het vraagstuk onder dit oogpunt te onderzoeken, een invoercontingent vaststelde voor de maand September.

De invoerders menen dat de huidige toestand onhoudbaar is, de vraag in het binnenland is zeer groot. Invoervergunningen worden slechts afgeleverd per 200 kgr., vooraleer een nieuwe vergunning te bekomen moet men bewijzen dat de vorige volledig uitgeput is. Het groeperen van de zaken is niet mogelijk, hoewel dit wegens de lange duur van het transport over Schapenbrug zeer wenselijk is (voor de invoerders). De gespecialiseerde invoerders die aldus in hun handel belemmerd worden zijn verplicht teneinde hun klanten te kunnen bedienen, garnaal te kopen aan gelegenheidsinvoerders tegen betaling van een premie.

Op de vorige vergadering werd aanvaard in te voeren op basis van 200 kgr. per vergunning. De misbruiken der gelegenheidsinvoerders zullen grotendeels afgeschaft worden door de verdeling van de nieuwe vergunningen op basis van de effectieve invoer van het eerste halfjaar 1949. Eerstdaags moet een nota aan de I.E.C. door de bevoegde administraties medegedeeld worden. Deze zijn van mening dat in deze nota het regime van de contingentering niet kan worden verdedigd. De aanvoer zou onvoldoende zijn, de prijzen zeer hoog en de vraag aan de kust, gezien het seizoen zeer sterk. Er moet bovendien rekening gehouden worden met een mogelijke nieuwe oriëntering der regeringspolitiek naar grotere economische vrijheid.

De heer Vandenberghe als vertegenwoordiger van het V.B.Z. wijst er op dat, bij afschaffing van de contingentering de Belgische markt door Nederlandse garnaal zou worden overstroomd op die ogenblikken dat onze eigen aanvoer het grootst is, daar de aanvoer in beide landen gelijklopend is.

De ambtenaren menen dat de visserij er belang bij heeft op het gebied van invoer een tegemoetkomende houding aan te nemen. Indien men redelijk hoge invoercontingenten aanvaardt, kan men misschien het principe der contingentering blijven behouden.

Vorgesteld wordt voor Augustus een aanvullend contingent van 35 ton en voor September een contingent van 120 ton garnaal voor de invoer toe te staan.

De heer Vandenberghe verzette zich krachtig hiertegen. Het is immers onaannemelijk dat de Nederlanders veel meer garnaal mogen invoeren dan in het handelsverdrag voorzien is; onze eigen geringe aanvoer die aan de basis ligt van al onze moeilijkheden, is grotendeels te wijten aan de Nederlandse pufvisserij die de garnaalstapel vernietigt. Binnen de acht dagen zal door de pro-

ductie een nota in verband met de toestand van de garnaalvisserij aan het Ministerie van Economische Zaken en aan het Beheer van het Zee- en Overzees worden overgemaakt.

Het besluit wordt genomen het invoercontingent voor de maand Augustus op 100 ton te brengen, onder krachtig protest van de heer Vandenberghe welke meent dat ten hoogste 90 ton zou mogen ingevoerd worden, zo de aanvoer deze van vorig jaar niet evenaart.

Voor wat het invoercontingent voor de maand September betreft, besluit men voorlopig nog geen cijfer vast te stellen en een nieuwe vergadering te beleggen, daar de vertegenwoordiger van de garnaalvisserij en de invoerders van de kust beweren dat de aanvoer veel groter zal zijn dan vorig jaar.

## Frans-Nederlands handelsaccord

Het Frans-Nederlands handelsaccord welke op 3 Augustus 1949 te Parijs ondertekend werd, voorziet volgende hoeveelheden vis en visserijproducten door Nederland aan Frankrijk te leveren.

Zoetwatervis : 30.000.000 Fr. Fr.  
Verse zeevis : 160.000.000 Fr. Fr.  
Verse haring : 250.000 kgr.  
Gerookte haring : 15.000.000 Fr. Fr.  
Gezouten haring : 3.000.000 kgr.  
Garnaal : 500.000 kgr.  
Mosselen : 20.000.000 kgr.

Kreeften : pro memorie  
Oesters : pro memorie  
In dit handelsaccord werd overeengekomen dat, behoudens voor uitzonderlijke gevallen, de private compensatiewisseling tussen Frankrijk en Nederland niet zal toegelaten worden.

Verder wordt een contingent van 15 miljoen Fr. Fr. voorzien voor uitvoer van Nederlandse gerookte haring naar Noord-Afrika.

## Onkosten over het schouwen van radio's

Vanwege een aangesloten groepering ontvingen we een schrijven waarin ingezonden wordt op het feit dat de onkosten voor het schouwen van radio's aan boord der vaartuigen volledig ten laste gelegd worden van de huurders van deze toestellen.

Dienaangaande werden de firma's welke dergelijke toestellen verhuren verzocht te willen deze lasten op zich nemen en aldus tegemoetkomen aan de hoge kosten welke hun klienteel te dragen heeft.

Aan de andere kant heeft het Verbond er de bevoegde diensten op gewezen dat het logisch ware, teneinde nutteloze onkosten te vermijden, de keuring van vaartuigen en radiotoestellen terzelfdertijd te laten doorgaan.

Tevens wordt opgemerkt dat deze kosten 5 maal zo hoog belopen als dit voor de oorlog het geval was en verzocht de vergoeding voor het schouwen van vaartuigen en materiaal op een normaler peil te brengen.

## Vergadering van het comité voor de invoer

Dit comité kwam Vrijdag jl. te Brussel opnieuw bijeen om het kwan- tum vis welke mag ingevoerd worden gedurende de maand September vast te stellen.

Alvorens tot de vaststelling van dit kwantum over te gaan, wordt vanwege de invoerders een verklaring afgelegd, waarin gewezen wordt op het steeds toenemende verzet van wege de vertegenwoordigers van het V.B.Z.

Hierop wordt overgegaan tot de dagorde.

Vastgesteld wordt dat gedurende de drie laatste maanden het voorziene kwantum binnen de normen blijft van onze handelsverplichtingen. De ambtenaren wijzen er op dat dit voor September zoveel mogelijk op hetzelfde peil zou dienen gehouden te worden, gezien in die maand de volle haringvangst volop in gang is en er bijgevolg weinig aanvoer van bodemvis te verwachten is.

De productie deelt echter mede dat deze geringe aanvoer van vis het gevolg is van de lage prijzen te Oosten- de waardoor veel vaartuigen de voorkeur geven in Engeland te markten.

Vastgesteld wordt verder dat de

## De nieuwe

## regeringsverklaring

Het is te begrijpen dat de visserij in de nieuwe regeringsverklaring ver- geten en bijgevolg niet vermeld werd. De landbouw krijgt er echter een speciale vermelding:

«De regering zal er speciaal voor waken dat de onontbeerlijke voor- waarden tot stand zouden komen » om de Belgische landbouw in te schakelen in het geheel van de » Economische Unie die voorbereid » wordt tussen Nederland, Luxem- » burg en België.

» Zij zal daartoe onder meer over- » gaan tot aanmoediging van het w » tenschappelijk onderzoek en tot » het daadwerkelijk bevorderen van » de landbouwtechniek en het land- » bouwonderwijs.»

Ware onze nijverheid bij het Minis- terie van Landbouw ondergebracht dan hadden wij terzelfdertijd van de speciale regeringswaakzaamheid kun- nen genieten bij het tot stand komen van de Benelux. En dit is vooral no- dig daar het de laatste weken vooral gebleken is dat wij ons krachtig zullen moeten verzetten tegen onze toekomstige partners uit het Noor- den.

## Hoever staan we met de uitvoer naar Duitsland?

Het is bekend dat een afvaardiging van het V.B.Z. in onderhandelingen is met Duitsland teneinde nieuwe afzetmogelijkheden voor onze visse- rijproducten te openen. De onderhan- delingen duren nog steeds voort, hoe- wel onze afgevaardigden op taai weerstand stuiten van de Duitse red- ders die zich hardnekkig verzetten spits accoord van de Duitse regering en de Amerikaanse bezettingsoverhe- den.

In verband hiermede wijzen onze afgevaardigden op de sterke eenheid welke in Duitse rederskringen be- staat, eenheid die haar mening tot zelfs bij de Regering en de Bezette- de Macht kan laten gelden.

ZEEVIS is gewis 't Beste wat er is

## De riolering van de nieuwe vismijn

Het is een publiek geheim dat de riolering van de bestaande haring- halle veel te wensen overlaat wat be- treft hygiëne. Dit is vooral te wijten aan het feit dat de afvloeiing van het rioolwater niet rechtstreeks ge- beurt, zodat de buizen veelvuldig ver- stopt en opgehoopt zitten met allerlei onreinigheden. Een veelvuldig nazicht en kostbaar onderhoud is beslist noodzakelijk.

In verband hiermede werd de aan- dacht van de betrokken overheden gevestigd door het Verbond op deze feiten en gevraagd, vooraleer het te laat is, de nieuwe vismijn te voor- zien van een rioleringsstelsel dat beter beantwoordt aan de gestelde eisen.

aanvoer van kabeljauw in het eerste halfjaar 1949 : 6.000 ton bedroeg tegenover 4000 ton tijdens dezelfde pe- riode in 1948, de aanvoer van schel- vis bedroeg respectievelijk : 2.000 ton tegen 1.450 ton.

De invoerders waren : kabeljauw eerste halfjaar 1949 : 958 ton tegen- over 3.000 ton voor 't eerste halfjaar 1948;

Na een laatste gedachtenwisseling worden volgende hoeveelheden een- stemmig aanvaard :

Denemarken : 300 ton  
Nederland : 300 ton  
Noorwegen : 80 ton  
Zweden : 20 ton

Totaal : 700 ton

Het tweede punt van de dagorde be- trof de eventuele afwijking op het verbod van invoer van vis onder 40 cm. ten gunste der vismeelfabrieken. De groothandel schijnt hiertegen geen bezwaar te hebben daar mis- bruiken niet zullen plaatsgrijpen. De productie zal deze kwestie onderzoeken en, in afwachting, wordt de vraag in beraad gehouden door het comité van de invoer.

## Opslepingen en Averijen

De Z.425 van reder Verburgh Frans liep averij op in de schuilhaven door aanvaring met de Z.47 van Weduwe Rammeloo.

De Z.512 van Gezelle Frans kreeg de korre in de schroef en moest de hulp inroepen van de Z.431, reder Leopold Van Torre.

Wegens motordefect werd de Z.533 van Verschraege Camiel opgesleept door de Z.513 van reder Beernaert Jan.

Met de korre in de schroef werd de Z.465, Van Torre Ach, door de Z.431 van Leopold Van Torre opgesleept. In volle zee brak een schroefblad van de Z.798 toebehorende aan Meyers Georges.

Et ge veel vis, dan loopt het voor de dokter mis !

## WINSLOW

## Zuur en zout

## of onze garnaalvisserij in gevaar

De vergadering van het comité voor de invoer van garnaal heeft het vraagstuk van de garnaalimport en hiermede in verband, het vraagstuk van de prijzenregeling op onze kust weer accuut gesteld. Het gaat thans opnieuw en wellicht voor goed : er onder of er boven. Dit wil zeggen : gedaan met de garnaalvisserij of wel de verzekering een goede prijs te hebben het jaar door.

De productie stelt zich scherp te weer en zal tot 't laatste toe doorkom- pen om haar recht, het levensbestaan van honderde kleine vissers te verdedigen, maar daarentegen heeft ze met drie vijanden te doen die alles in 't werk stellen om gelijk te krijgen :

1. De Nederlanders die er alles op zetten om 'n onbelemmerde uitvoer van garnaal naar België te bekomen, onbelemmerd zowel wat be- treft grenspost, hoeveelheid als prijs.
2. De invoerders, die liever Nederland se garnaal op onze markt brengen omdat ze die goedkoper kunnen krijgen dan op onze kust en bijge- volg met grotere winst kunnen af- zetten.
3. De ambtenaren die een economi- sche politiek verdedigen die geen rekening houdt met de levensbe- lang van de kleine

We brengen op dezelfde bladzijde het verslag van de vergadering van het comité van de invoer van gar- naal. Onze lezers en leden zullen ge- noeg inzien dat het hard tegen hard gaat. We mogen echter voorzichtig- heidshalve niet verder ingaan op de argumenten der productie om onze tegenstrevers de wapens niet in de handen te geven waarmee ze ons zouden willen verslaan.

Wel kunnen we wijzen op het on- redelijke van hun argumentering, dit om des te meer kracht bij te zetten bij onze redelijke wensen.

1. Vastgesteld werd dat de vergun- ningen welke uitgegeven werden voor invoer van ongepelde garnaal slechts voor 50 % benuttigd werden deze voor gepelde garnaal werden enkel voor 60 % gebruikt.

Is dit niet reeds een bewijs dat de garnaalimport aan onze kust be- vredigend is en dat het toegestaan in- voercontingent te hoog is? Moeten wij dan het invoercontingent verdu- belen om toe te laten dat, in plaats van 50 ton garnaal er 100 ton zou- den ingevoerd worden? ? ?

2. Het afschaffen van de enige grens- post : Schapenbrug.

De enige grenspost is voor onze garnaalvisserij een redelijke eis ge- weest, welke we steeds hebben ver- dedigd met voldoende argumenten. We menen niet dat Nederland het recht heeft op deze maatregel, waar- door wij onze eigen productie be- schermen te kritiseren of af te bre- ken of zelfs represaille-maatregelen te treffen, zoals dit bvb. gedaan wordt tegenover onze mosselvisserij en oesterinvoerders. Vragen wij de enige grenspost aan, dan is het enige doel onze eigen garnaalvisserij te beschermen. Nederland ondervindt hierdoor slechts zo veel nadeel dat haar garnaaluitvoerders zich aan nieuwe toestanden moeten aanpas-

sen. Maar wanneer dit land maatre- gelen neemt tegenover de Belgische mosselvisserij, dan snijdt hun mesje langs twee kanten : eerst en vooral denken zij hierdoor de garnaaluit- voer naar België te beïnvloeden door het laten wegvallen van de enige grenspost en ten tweede beschermen zij hun mosseluitvoer naar België door het belemmeren van de eigen Belgische vangst. Heeft de Belgische regering er ooit aan gedacht om hier tegen, en met zoveel te meer reden, te protesteren? ? ?

3. Volgens de invoerders geeft het uitreiken van invoervergunningen van 200 kgr. gelegenheid aan ge- legenheidsinvoerders zich aan de ge- specialiseerde invoerders op te dringen en belemmert zij de ge- groepeerde invoer welke gezien de omweg langs Schapenbrug zeer wenselijk is.

a. De gelegenheidsinvoerders zullen geweerd worden door het uitreiken van vergunningen aan diegenen welke in de eerste helft van 1949 werkelijk ingevoerd hebben.

b. Het toestaan van invoervergun- ningen voor een bedrag van ten hoogstens 200 kgr. werd op de vo- rige vergadering aanvaard.

c. Het groeperen van de invoer is slechts een technische kwestie wel- ken én de Belgische invoerders én de Nederlandse uitvoerders in geza- menlijk overleg gemakkelijk kun- nen oplossen. De Deense uitvoer- ders naar België passen immers ook dit systeem toe en hebben bo- vendien klanten te bedienen die te Antwerpen, Brussel en Oostende wonen.

d. De omweg langs Schapenbrug. Het belang van de Belgische invoerders is garnaal uit Nederland in te voeren welke van eerste kwaliteit is. De beste garnaal in Nederland, komt van Zeeuws Vlaanderen, dus betekent Schapenbrug feitelijk geen omweg voor de invoer van eerste klas garnaal. De beste gar- naal in Nederland wordt gewoon- lijk gereserveerd voor de export... maar niet voor de export naar Bel- gië.

4. Er wordt verder er op gewezen dat de vraag aan de kust tijdens het seizoen zeer sterk is en dat de pri- zen, ingevolge de onvoldoende aan- voer, zeer sterk gestegen zijn.

Hiertegen kan men twee bewerin- gen aanhalen. De eerste is dat het natuurlijk is dat de prijzen stijgen bij sterk vermeerderde vraag, ook nog indien de aanvoer gestegen is. Ten tweede is dit «SEIZOEN» slecht van zeer korte duur en kent geduren- de de zes weken dat het duurt slecht hoogtepunten tijdens de week-end. We vragen ons af of onze zo zeer ge- troffen kustvisserij niet eens ma- profiteren van goede prijzen, die de toeristen toch betalen, vermits de prijzen zo sterk stijgen, om een be- je van de schade in te lopen die anders het jaar door, door onach-zaamheid van de regering, moeten lijden. De regering is er als de klip- pen bij om de prijzen naar beneden te duwen, maar vergeet te komen kijken als de visserij in grote nood verkeert.

# WINSLOW

Naar aanleiding van een meningverschil

## Het heengaan van Broeder Annobert



Broeder Annobert (zittend rechts) de bekwame visserijleraar, die zijn levenswerk moet opzeggen

Als er ooit iets geweest is dat opzien heeft gebaard in de kringen van het visserijonderwijs dan is het wel het aangekondigde vertrek uit Oostende van Broeder Annobert, die sinds meer dan een kwart eeuw zijn beste krachten heeft gewijd aan de opleiding en de vorming van bekwame vissers.

Het vertrek mag niet beschouwd worden als een gewoon op rust gaan, vermits Broeder Annobert, ver van aan het einde te zijn van zijn goed gevulde loopbaan, nog zeer grote diensten had kunnen bewijzen aan de visserij. Het is geen gewoon vertrek gezien met Broeder Annobert ook de andere broeders van Liefde de visserij school en onze stad verlaten.

Wij verklappen hier geen geheim als wij schrijven, dat het vertrek van het lerarenkorps van de Vrije Visserij school een diepere ondergrond heeft, als velen wel zouden durven menen.

De Vrije Visserij school wordt geslachttofferd op het altaar der persoonlijke ambities en geldelijke belangen.

Het is onze rol niet ons met privaataangelegenheden te bemoeien. Het visserij-onderwijs is echter een aangelegenheid van openbaar nut en als dusdanig zijn wij overtuigd dat zij binnen ons bestek valt.

Na het overlijden van de betrouwbare Paster Pype kwam zijn werk in handen van de Aalmoezers van de Arbeid. Het visserij-onderwijs werd toevertrouwd in handen van de Broeders van Liefde, die onafhankelijk wensten te blijven.

De Broeders van Liefde hebben zich met grote ijver ingespannen om het erfgoed, dat hun door Paster Pype was nagelaten op voortreffelijke wijze te beheren, waarin zij dan ook gelukt zijn, beschikkende over voortreffelijke krachten als Broeder Annobert en Broeder Ezechiel, die zijn voetstappen volgde.

De huidige Aalmoezers van de Arbeid geeft echter de voorkeur aan meer wereldse zaken, niettegenstaande hij het priesterkleed draagt en hij het woord van zijn Meester: «gaat en onderwijst» zou moeten indachtig zijn. Schenksaal, drukkerij, beroepsverenigingen, aquarium, verzekeringen enz. moeten volgens de E.H. Chielens primeren omdat ze in de eerste plaats zaad in het bakje brengen. Het visserijonderwijs, daarentegen, wordt op de achtergrond geschoven en alle kansen op verbetering en uitbreiding worden haar niet gegund omdat de lokalen voor meer productieve doeleinden moeten gebruikt worden.

E.H. Chielens duldt geen tegenstand, blijft onverschillig voor alle gezonde redenering en wil alleenheerser zijn.

Het geschil is uitgelopen op het kapituleren van de Broeders van Liefde, die het zeker anders hadden gewenst en wij met hen, uitsluitend en alleen omdat de visserijzaak er mede gediend is.

Op dit ogenblik staat het dus vast dat Broeder Annobert met de andere leraren van de Vrije Visserij school de plaats zullen ruimen. Het is ons bekend dat nog voetstappen aangevend worden om de tijt te doen keren en het weze voor hen een troost dat ook anderen dan voorstanders van het Vrij Onderwijs zich hiervoor inspannen overtuigd zijnde van de grote diensten, die zij aan de gemeenschap hebben bewezen en nog kunnen bewijzen.

De Vrije Visserij school wordt dus aan haar lot overgelaten. Wij zien niet goed in wie het onderwijzend personeel zal kunnen vervangen. Hier voor is immers bijzondere opleiding en kennis nodig, die men zich niet met een handomdraai eigen maakt. O.i. moeten andere personen dan E.H. Chielens hiervoor in aanmerking komen gezien hij herhaalde malen reeds blijk gegeven heeft van zijn onkunde. Het niet slagen in examens is daarvan het beste bewijs.

Broeder Annobert, het moet U ongemeen hard zijn in dergelijke betreurenswaardige omstandigheden uw visserij school te moeten verlaten, onderwijsrichting waarvan U zeven en twintig jaar het lief en leed gedeeld hebt.

Uw werk kan in een zeer korte tijdsperiode vergruisd worden, waarvoor U zeker grote spijt zou hebben. Wij kunnen U slechts vragen dat met uw heengaan U niet alle contact met de visserij zult afbreken.

Waar U ook moge gaan zien wij in U een propagandist, die ons vissersvolk en hun werk zal leren waarderen.

Waarvoor U eens te meer de erkentelijkheid zult afdwingen.

Al wie visser en reder is, al wie voor- of tegenstander is van het Vrije Onderwijs, blik met eerbied neer op het door U geleverde prachtwerk ten bate van de visserij. Mochten de anderen, die U thans vervangen met dezelfde geest bezielde zijn geweest, dan ware er wellicht te Oostende een andere geestesgesteldheid gekweekt dan die waarmede de visserijwereld thans vergiftigd is.

En meteen stelt zich de vraag: Waar blijft het onderzoek inzake het budget van de Vrije Visserij school te Oostende?

Wie betaalt de verwarming, het onderhoud en de verlichting van de lokalen eener school, welke dienst doet als café en cabaretinrichting?

Waarom eist de wet dat een directeur van het visserij-onderwijs over een diploma moet beschikken en waarom wordt hier het tegenovergestelde geduld op de kosten van Jan en alleman.

Uitleg ware ten eerste gewenst nu de kleinzielige politiek slachtoffers maakt onder de edelste figuren welke onze visserij onschatbare diensten bewezen hebben: de Broeders van Liefde.

X.A.V.

# Disserijnieuws uit ZEEBRUGGE

Deze week werd overgegaan tot het plaatsen van een groot uurwerk in de stedelijke vismijn, langs 2 zijden de juiste tijd aangevend. Dit mogen wij wederom aanzien als een verbetering. Hopelijk zal dit uurwerk niet te veel onderhevig zijn aan de schommelingen der temperatuur en de juiste tijd blijven aangeven, ten ware ze ook het voorbeeld volgde van het buitenuurwerk hetwelk reeds sedert geruime tijd ofwel buiten gebruik ofwel 1 uur vooruitloopt.

### AAN HET VISSERSKRUIS

Zondagvoormiddag had te Zeebrugge de plechtige Zeewijding plaats aan het Visserskruis. Veel verloofdegenen hadden zich rond het monument opgesteld toen de Z.E.H. Pastoor van op de trappen de zee zegende. Bovendien talrijke reders en vissers stapten ook de heren Neels, afgevaardigde van de burgemeester van Brugge en Schepen Van Damme op in de processie.

### JUBILEUM IN DE VISMIJN

Dinsdagmorgen om 9 uur werd een korte maar gewaardeerde hulding ter stedelijke vismijn aangekondigd door het scherpe geluid der sirene. Mijnmeester Verhaeghe werd door de plaatselijke viskopers in de bloempjes gezet ter gelegenheid van zijn 25-jarige mijnmeestersloopbaan. De heren Tant en Demere, tolken der 200 kopers die onze vismijn telt, boden hem een zeer mooie chronometer aan. Drie juffrouwen schonken bloemen en werden door onze gevierde en zeer ontroerde mijnmeester hartelijk gezoend! Ook schepen Vandamme was van de partij en wenste in zeer gepaste termen de jubilaris een welgemeend proficiat. Ten eerste bewogen antwoordde mijnmeester Verhaeghe dat hij reeds 25 jaar zijn best deed voor Zeebrugge en hoopte nog 25 jaar zijn best te doen. Een luidruchtig applaus volgde waarop allen Mr Verhaeghe kwamen geluk wensen. Voorwaar een mooi initiatief en een pluimpje voor hen die het hunne bijbrachten tot het vieren van dit jubileum.

Eet een goede TONG  
Dan lijdt U niet aan de long

### BERICHT AAN DE VISSERS

Aan de ingang van de havengoulen Noord van het wrak «Harburg» werd een groene wrakton, twee groene schitteringen alle 10 sec. tonend, gemeerd.

Positie: 51° 20' 46" 8N; 3° 12' 6" 7 E.

Op het N.O. uiteinde van de Mid-denbank werd een blinde sparboel ge-meerd in positie 51° 20' 37,1" N; 3° 11' 38,3" O.

### CONCURRENTIE OOSTENDE - ZEEBRUGGE

Een confrater schijnt te moeten op merken dat er tussen Oostende en Zeebrugge een concurrentie bestaat. Wij moeten toch geen concurrentie zoeken waar er geen te vinden is. Oostende is de haven van de «grote vis»; Zeebrugge is de «garnaalhaven».

Oostende is de passagiershaven en Zeebrugge heeft zijn Ferry-Boats. Wat de stukgoederen en andere aanvoer betreft: Oostende is nooit zonder cargo's terwijl aan de haven-dam te Zeebrugge nog geen enkel schip loste, enkele schepen met bunker-kolen uitgezondert.

Oostende draait op volle toeren, hoewel men de heropbouw in Zeebrugge een veel grotere plaats toe-kende. Zeebrugge en Oostende zijn geen concurrenten maar twee Belgische havens van verschillend gebruik en die te kampen hebben tegen een gemeenschappelijke concurrent.

## Nieuwpoort

### DE BLOEMENSTOET

Ziehier de lijst der winnaars van de bloemenstoet gehouden ter gelegenheid van de uitbreidingsfeesten: 1. «Sport op ons Strand», Vereniging voor Vreemdelingenverkeer; 2. «De Negen Provincies» N.S.B., Pol. Gev. Weerst, Oud Krijgsgev.; 3. «Groot Nieuwpoort», De Vrolijke Wielrijders 4. «Langs Vrije Beren», Liberale Vrouwenbond; 5. «De Brandweer door de eeuwen heen», Brandweer; 6. «Brulof te Venetië», N.V. Litto; 7. «Wakende Hond», Nieuwpoortse Hondenclub en «Bloemen des Levens», Alg. Kristen Werkersverbond; 8. «Kinderfantasie», De Vrije Scholen; «Sneeuw witte en de Kabouters» «De Vrije Wielrijders»; 9. «Dansende Negergroep Volksjeugd».

Daar de eerste prijs gewonnen werd door de Vereniging voor Vreemdelingenverkeer welf. die inrichtster was van het feest, wordt de prijs afgestaan aan de tweede.

### CINEMA'S

NOVA: Op Vrijdag 19, Zaterdag 20 Augustus telkens om 20 u. en Zondag 21 Aug. van 14 u. af: «HIER LONDEN», met Randolph Scott en Basil Rathbone. - Op Maandag 22 en Dinsdag 23 Aug. telkens om 20 u.: «DE ROEMRIJKE LOU GEHRING» met Gary Cooper en Therese Wright.

WIITING is ook fijn  
Voor ieders welzijn

## Reders & Vishandelaars

HET BESTE

# IJS

WORDT GELEVERD DOOR

## FROID INDUSTRIEL

Tel. 71.791

(9)

## De Zeewijding en het uitreiken van eretekens te Heist

### INDRUKWEKKENDE DAG

Sinds een paar dagen mochten wij zeggen van het weder dat het op stabiel mooi stond. Toen wij 's morgens rond 6 uur een wandeling deden langs het strand en de duinen, waren wij in het geheel niet verwonderd overal slaperige maar toch tevreden gezichten uit de kabinen, tenten en bosjes te zien komen, want een zó drukke halfogst heeft onze badstad nooit gekend. Men schat het aantal bezoekers aan Heist-Duinbergen die dag op nagenoeg 70.000. 's Morgens werden reeds een rekord aantal baden genomen en 's middags waren alle straten en pleinen parkeerterreinen geworden voor de ontelbare auto's. Van 14 uur af zag de dijk zwart van 't volk en zagen wij de eerste tot in de top met vliegen versierde vissersschuiten vóór de dijk komen liggen geflankeerd door een Brits slagschip. Om 15 uur zette de processie, voorafgegaan door de muziekkorpsen der Zeemacht en de Zeegalm van Knokke en door 3 herauten te paard zich in beweging. Talrijke in kostbare klederdrachten, nieuwe groepen werden opgemerkt. Dan kwam de geestelijkheid met het Allerheiligste, waarna de sympathieke burgemeester de Gheldere en zijn Schepencollege in de stoet volgden. Ton de E.H. Pastoor om 16 uur de zee wijdde, kwamen vliegtuigen over de tachtig zich in zee bevindende vissersbootjes en gooiden kronen met bloemen, waarna alle sirenen ineens aan het gillen gingen en talrijke vuurpijlen werden afgeschoten. Het was een pakkend ogenblik. Daarna trok de processie terug naar de kerk en de bootjes spoedden zich weer havenwaarts om hun passagiers opnieuw aan het vasteland toe te vertrouwen.

Vervolgens had de plechtigheid op het stadhuis plaats. De heer Burgemeester opende deze zitting en verwelkomde de heer Minister Segers en talrijke andere personaliteiten, zoals dhr Gouverneur, Commodore Timmermans van de Belgische Zeemacht, volksvertegenwoordiger Deschepper, senatoren Ancot en Nolf, kolonel Caenen, plaatscommandant van Brugge, de heer burgemeester van Oostkamp, enz. De heer Segers, Minister van Verkeerswezen beloofde dat in de toekomst de belangen der vissers hem nauw aan 't hart zullen liggen en alles in het werk te zullen stellen opdat zij niet langer meer de minste onder onze ambachtsslui zouden blijven. Hierna werd overgegaan tot het uitreiken der eretekens aan verdienstelijke zeelieden. Wederom hebben wij nieuwe moed dat er eindelijk komaf zal gemaakt worden met alle hangende kwesties voor onze visserij.

**Gouden Palm in de Kroonorde:**  
VANDIERENDONCK J., Consciencestr 19 Heist;

**Gouden Medaille in de Kroonorde:**  
Ackx Leon, Baderstr 4, Heist;  
Couwijzer Leopold, Heiststr 148, Zeebrugge;

Degroote Maurice, IJzerstr 47, Heist;  
Desmidt Camiel, Onderwijsstr 15, Heist;

Desmidt Richard, Knokkestr 100, Heist;

Devinck Gustaaf, IJzerstr, 64, Heist;  
Dewaale Pieter, Knokkestr 106, Heist;  
Utterwulghé Jan, Baderstr 1, Heist;

Vandierendonck August, Consciencestr 11, Heist;  
Vantorre Arthur, St Antoniusstr 28, Heist;

Van Waes Alfred, Evendijk Oost, Zeebrugge.

**Gouden Medaille in de Orde van Leopold II:**  
Couwijzer Gustaaf, Pannestr 88, Heist;

Degroote Louis, Pannestr 106;  
Desmedt Joseph, Mouffestr;  
Dobbelaere Joseph, Consciencestr;

Dobbelaere René, Knokkestr 24;  
Gheselle Gustaaf, Kerkstr 49;  
Latruwe Theophiel, IJzerstr 43;

Rys Arthur, Fourierstr 37;  
Savels Joseph, Tuinwijk 13;  
Verbeke Arthur, Steenstr 12;

Verpoorter Camiel, Kustlaan, Zeebrugge;  
Waege August, Eyensluys 60, Zeebrugge;

**Nijverheidseretekens 1e klasse:**  
Demaeker Henry, Pannestr 129;  
Desmidt Leon, Consciencestr 13;

Dobbelaere Louis, Knokkestr 132;  
Gheselle Frans, Onderwijsstr 10;  
Latruwe Leon, Pannestr 98;

Neyts Alfons, Consciencestr 9;  
Neyts Theodor, Pannestr 66;  
Savels Richard, Consciencestr 7;

Vantorre César, Pannestr 43;  
Vantorre Médard, G. Gezellestr 27;  
Vantorre Paul, IJzerstr 25;

Vantorre Robert, IJzerstr 28;  
Vlietinck Eugene, Polderstr 78;  
Vlietinck Joseph, Visserstr 18;

Vlietinck Louis, Knokkestr 70;  
Verschraeghe G., Distelstr, Zeebrugge  
Van Waes Honoré, Zeebrugge;  
Serie Frans, Evendijk Oost 39, Zeebrugge;  
Serie Julien, Zeebrugge.

**Nijverheidseretekens 2e klasse:**  
Popelier Joseph, Steenstr, 26, Heist;  
Vandierendonck August, Polderstr 5;  
Vandierendonck Constant, Dwarstr 24;

Vandierendonck René, Steenstr 10;  
Zee-eretekens 1940-1945:  
Arts Charles, Westhinderstr. 10, Zeebrugge;  
Beirens Albert (Wwe), Noordstr 36, Heist;

Beirens Maurice, Westhinderstr 4, Zeebrugge;  
Bil Camiel, Markstr 19, Zeebrugge;  
Bil Joseph, Zuidstr 17, Heist;

Bloome L., Heiststr. 238, Zeebrugge;  
Brouckaert Camiel, Pannestr 22, Heist;

Calcoen Frans, St Antoniusstr, Heist;  
Clays Albert, Zeebrugge;  
Cogghe Alldoor, Noordstr. 55, Heist;

Cogghe Henry, Knokkestr 58, Heist;  
Coudyser Jan, Oude Kerkstr. 73, Heist;

Deconinck Charles, Adm. Keyesplaats 17, Zeebrugge;  
Decoussemaecker Jules, Vlamingstr, Heist;

De Groote Alfons, Consciencestr 73, Heist;

Degroote Jules, Vissersstr 8;  
Degroote Petrus, Polderstr 74;  
Degroote Theophiel, Parkstr 17;

Demunter Louis, Venetiëstr 22, Zeebrugge;

Depaep Frans, IJzerstr 10;  
Depaep Louis, Dwarstr 14;  
Depaep Louis, IJzerstr 10;

Deputer Hyronemus, Pannestr 80;  
Desmidt Maurice, Noordstr 41;  
Devinck Gustaaf, IJzerstr 64;

Devinck Joseph, Noordstr 42;  
Dewaale Jan, G. Gezellestr 6;  
Dewaale Petrus, Pannestr 15;

Dewaale René, Pannestr 15;  
Gezelle Frans, Kerkstr 187, Blankenberghe;

Gheselle Andries (Wwe), Noordstr 43;  
Lambrecht Henri, Pannestr 1;  
Neyts Albert (de Vader), Garrestr 8, Heist;

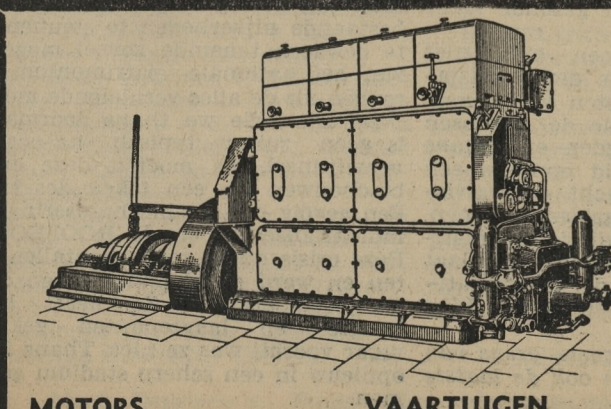
Piessen Jan, Stieslag, 51, Heist;  
Rys Arthur, Fourierstr 37;  
Rys Camiel, Fourierstr 37;

Rys Napoleon, Onderwijsstr 53;  
Savels Alfons, Herm. Lybaertstr 33;  
Savels Gilbert, St Antoniusstr 51;

Savels Gustaaf (Wwe), Consciencestr 31;  
Utterwulghé Emiel, Baderstr 23;  
Utterwulghé Leon, Onderwijsstr 65;

Vandenberghe Theophiel, Vissersstr 10;  
Vandierendonck Leopold, Pannestr 3;  
Vandierendonck Frans, Knokkestr 196;

Vandierendonck Ivo, Vissersstr 19;  
Vandierendonck René, Pannestr 23;  
Vantorre Frans, G. Gezellestr 44;  
Vantorre Gustaaf, Pannestr 114;  
Vantorre Joseph, Pannestr 96;  
Vantorre Médard, G. Gezellestr 27;  
Vantorre Petrus, Noordstr 47;  
Vantorre Victor (de Vader), Onderwijsstr 56;  
Vanthourhout Alfons, Pannestr 79;  
Vanthourhout Richard, Pannestr 79;  
Van Waes Alfred, Evendijk Oost 11, Zeebrugge;  
Verbeke- Arthur, Steenstr 12;  
Verpoorter Achiel, Pannestr 149;  
Willaert Georges, IJzerstr 51.



**A.B.C.**  
**Diesel Motoren**  
Agentschap:  
**H. & R. Boydens**  
4, Velodroomstr.  
4, Schipperstr.  
**OOSTENDE**  
(10)  
**EXPERTISEN**

**MOTORS VAARTUIGEN**

**BRUNET & C<sup>o</sup>**

OOSTENDE

Tel. 71.319 — Telegr. «Compas»

**Zeevisgroothandel**

SPECIALITEITEN  
VERSE, GEZOUTEN en  
BEVROREN HARING

(2)

Voor weetgierige vissers

**Tets over zeevaartrecht**

**HET ZEESCHIP**

Het wetboek geeft de bepaling van het zeeschip. Als zeeschepen worden beschouwd: alle vaartuigen van ten minste 25 Ton, gewoonlijk gebruikt tot het vervoer van personen of zaken, tot vissen, slepen of tot elke andere winstgevendende verrichting van scheepvaart op de zeevaten.

De wet bepaalt dat een zeeschip om als groot beschouwd te worden, minstens 25 Ton moet meten.

De zeezon is een inhoudsmaat, die derhalve op de grootte, op het volume van het vaartuig, betrekking heeft.

Deze maat stemt overeen met twee kubieke meter acht honderd dertig kubieke decimeter.

Men mag de zeezon niet verwarren met de metrische ton, die men zonder meer als de ton bestempelt. Dit laatste is een gewichtseenheid en komt met duizend kgr. overeen. De verwarring kan voortspruiten uit het feit, dat het woord tonnemaat terzelfdertijd de schatting in volume en de schatting in gewicht uitdrukt.

Het schijnt een gewoonte geworden, de oorlogsschepen met hun gewicht aan te duiden, zoals een kruiser van 20.000 ton, wat betekent, dat het schip 20.000 ton weegt. Men spreekt daarentegen van een steamer van 500 ton, waaruit men niet mag afleiden, dat dit vaartuig 500 ton weegt, noch dat zij dit gewicht kan dragen. Men wil daarentegen de beschikbare ruimte opgeven welke kan gebruikt worden voor het opbergen van de goederen.

Er moet hier nog bijgevoegd worden dat de wet het onderscheid maakt tussen bruto en netto tonnemaat.

Met de bruto tonnemaat bedoelt men de totale inhoud van het zeeschip. De netto tonnemaat is de nuttige inhoud van het zeeschip. Bij de vaststelling van de netto tonnemaat houdt men geen rekening met de ruimte, die bvb. door de machines in beslag genomen wordt.

Voor de bepaling van de netto tonnemaat houdt men alleen rekening van de ruimte, die voor het vervoer beschikbaar is.

Verwijzen wij nu bij de bepaling van zeeschip.

**Oostende-Dover**

**Uurtabel der overvaarten voor de Week van 21 tot 27 Augustus 1949**  
Van Oostende naar Dover :  
Afvaarten te 10 u. en 14,30 uur.  
Van Dover naar Oostende :  
Afvaarten te 13,20 u. en 17,20 u.  
Auto's worden vervoerd met de gewone passagiersboten, evenals met de nieuwe «Car-Ferry», speciaal gebouwd voor het vervoer van auto's, autocars, enz. met hun inzittende, en waarvan de afvaarten vastgesteld zijn als volgt : Uit Oostende te 11 u. op Zondag, Dinsdag en Vrijdag en uit Dover te 14 u. op Maandag, Woensdag en Zaterdag.  
Op Zondag 21 Augustus 1949, wandelconcert van ongeveer 2 uur in zee, bij vertrek te 10,30 uur uit het station Oostende-Kaal, alwaar de biljetten te koop zijn aan 75 fr. voor volwassenen en aan 40 fr. voor kinderen.

Men kan gemakkelijk het onderscheid maken tussen de zeezon en de open zee. Wettelijk begint de open zee op een afstand van drie zee mijlen van de kust. De zeeschepen zijn vaartuigen van de open zee.

Opdat een schip een zeeschip zou zijn voorziet de wet een derde voorwaarde: het bedoeld schip moet in zee steken gewoonlijk om er fortuin te zoeken. Door fortuin zoeken wordt hier verstaan hetgeen aan het lot, aan het avontuur overgelaten wordt.

VERVOLGT.

**Tets over de weerd of beschrijver**

Omstreeks de jaren 1400 ontstond er in de zeevisserij een tussenpersoon die, ofwel de nodige voorschotten betaalde voor de aanschaffing van het vaartuig, ofwel deze voorschotten bijeenbrengt, het is «de weerd» of anders gezegd «de beschrijver» of nog anders «de boekhouder».

Men treft hem eerst aan in 1367, maar het is zeker dat hij reeds voordien zijn rol van tussenpersoon waarnaam.

Benevens de opzoeking naar het geld voor de bouw nam hij ook het bestuur van het vaartuig en de verkoop van de vis waar. Hij nam een aandeel in deze verkoop. De boekhouder was het geleterde bestanddeel tegenover de visser, die dikwijls gans ongetuigd is.

Boven het verkoopsaandeel moet de visser nog weerdgeld betalen, een soort van afslagtaks ten bedrage van twee ten honderd van de te Oostende verkochte vis.

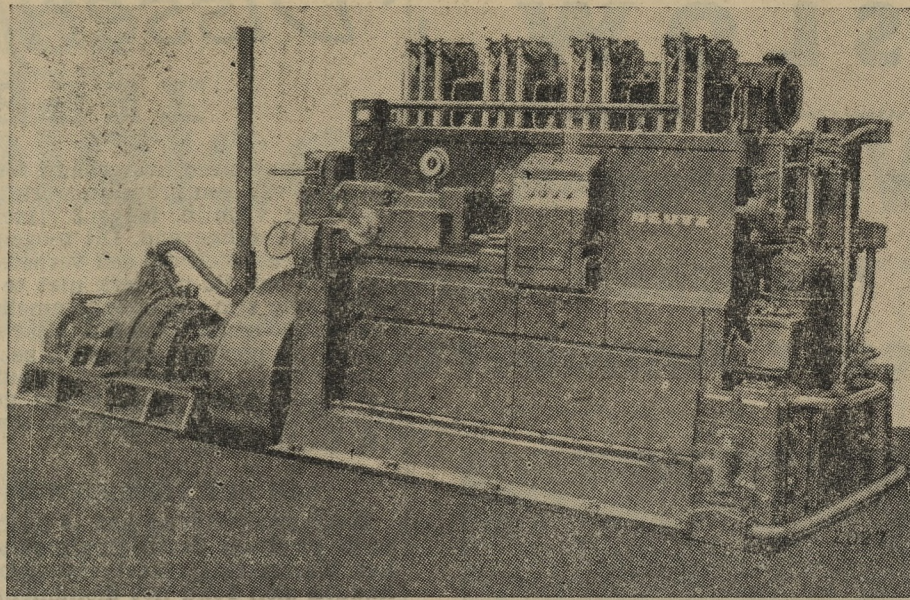
In een Frans blad treffen wij anderzijds een mededeling aan, waaruit blijkt dat in de vissershavens van Boulogne het weerschap sedert onheugelijke tijden op dezelfde voet ingericht geweest is.

Het werd tevergeefs door de wetgeving der Franse republiek in 1789 afgeschaft. Het is dadelijk als van zelf weder opgekomen daar het aan een wezenlijke behoefte beantwoordt.

De hedendaagse vorm van het weerschap verschilt nochtans tamelijk van de voormalige wijze alhoewel het, door zijn aard en het merendeel zijner algemene trekken, op hetzelfde neerkomt. Eerst en vooral is er geen sprake meer, zoals vroeger, van een onwederroepelijk en om zo te zeggen eeuwigdurende overeenkomst, doch van een door de partijen vrij gesloten verdrag, dit buiten alle ambtelijke inmenging en met in achtname van alle voorschriften van het gemeen recht.

De ontwikkeling der nieuwe bedrijfsvoorwaarden van de visserij heeft de voorzetting vereist van een praktijk, die weinig van de voorgaande verschilt wat betreft een aanzienlijk deel van de kleine vaartuigen, die voornamelijk, voor de verkoop zich tot een tussenpersoon moeten wenden.

Het is nochtans ten opzichte der grote en der middelmatige vaartuigen dat het beschrijverschap beoefend wordt. De aankoop en de uitbating der hedendaagse trawlers brengt zeer grote lasten te weeg, anderzijds is



**DEUTZ**

**Diesel-  
motoren**

**Valcke  
Gebr. N.V.**

OOSTENDE

(1)

**Blijven LEVEN**

**DE ZAKELIJKE LES**

Uit de geschiedenis van drie eeuwen ondoordachte uitbating van de producten, der aarde trekken de tegenwoordige bewoners een kostelijke les: de tegenwoordige prijsopdriving.

Men moet meer zijn toevlucht nemen tot kunstmatige middelen, die veel duurder kosten dan de natuurlijke middelen, om oogsten en opbrengsten te bekomen die minder zijn dan de vorige. En nochtans moeten er meer mensen leven van deze opbrengsten.

**GEZOND VERSTAND MOET PRIMEREN**

Tijdens de afgelopen jaren hebben reeds vijf regeringen van verschillende landen een eigen Ministerie van Visserij opgericht. Amerika vraagt meer aandacht voor deze tak van haar nijverheid waar 500.000 mensen tewerk gesteld zijn. Ook Nederland vraagt een beetje meer aandacht dan gewoonlijk en wij in België waar de visserij slechts een bescheiden plaats inneemt, werd de vraag ook geuit: wanneer krijgen wij voor de visserij burgerrecht in de administratie?

De visserij-administraties zitten verborgen op de meest verrassende plaatsen in de Regeringen. In België zitten wij in het VERKEERSWEZEN, Nederland houdt het bij de LANDBOUW, Amerika klasseert de visserij in het DE HANDELSMARINE, en zo tussen Bossen en Jacht, in Frankrijk gaat de reeks voort en krijgt de visserij niet de volledige aandacht welke ze verdient.

Is dit mede een der redenen waarom het overal in de visserij zo revolutionair toegaat?

Of is het misschien ook nog omdat de vissers, afstammelingen van kapers en zeerovers, het meest vrije volk ter wereld zijn gebleven?

In elk geval is de visserij in elk land, waar ter wereld ook, zo sterk toegenomen dat de laatste grens van de mensheid: de OCEAAN, steeds meer en meer verlegd wordt.

**STEDS GROTER, STEDS VERDER**

De vloot moet de vis volgen en deze regel geldt ook bij de vlootbouw. Steeds sterkere vaartuigen worden gebouwd, steeds grotere en met hogere vangcapaciteit.

Waar voor de oorlog een middenslagvaartuig af en toe een reisje waagde in het Noordelijk gedeelte van de Noordzee, wagen zij het nu reeds regelmatig om een reis te doen in de wateren van IJsland. Onze IJslandse trawlers kunnen gerust de vangst bedrijven in het hoge Noorden. Ware het niet van de magere opbrengsten, het zou er zeker al regelmatig van gekomen zijn. Deense vissers nemen deel aan expeditieën welke door Noorwegen uitgerust worden om op Groenland een visserijseizoen mee te maken.

Nog beschikt de wereld over aanzienlijke visreserves, verspreid over de wereldzeeën. Zijn ze onuitputtelijk? Zo de mensen ze aangetast hebben mag de vrees gerechtvaardigd heten deze stapels binnen enkele jaren te zien verdwijnen, worden ze echter met redelijkheid uitgebaat dan kunnen ze blijven voortbestaan.

Want de mens is het enige wezen dat zich niet moet storen aan de natuurwetten, maar dan moet hij ook de consequenties dragen van zijn daden. Het is ook het enige wezen dat zich vrijwilt aan de natuurwetten kan onderwerpen en deze eerbiedigen. In dit geval beschikt hij over de meeste reserves en is hij de sterkste. De natuur dwingen kan hij niet, hij kan ze enkel verkrachten of eerbiedigen.

**ENKEL GEMEENSCHAPPELIJK OPTREDEN KAN HELPEN**

De tijd van het individualisme is voorbij. Niemand is nog zo sterk of sterk genoeg om in de tegenwoordige chaos op zijn eentje te blijven staan. Gemeenschappen gaan zelfs ten onder in de economische wervelstorm. Wie de evolutie van de bescherming der nijverheid heeft gevolgd, weet dat het de belangrijkste taak van de regeringen is geweest de bestaande nijverheden te steunen en te bewaren teneinde zoveel mogelijk van het nationale patrimonium te redden uit de alles vernielende molen.

De crisis die we thans doormaken is geen zuiver typisch na-oorlogs verschijnsel, we moeten deze crisis beschouwen als een teken des tijds. Een gevolg van de mechanisering, de industrialisering en de ROOFBOUW. Deze crisis duurt reeds tientallen jaren en werd enkel onderbroken door de wereldoorlogen. Ze heeft haar hoogte- en laagtepunten gekend, maar voorbij was ze niet. Thans is ze opnieuw in een scherp stadium gekomen.

**HETZELFDE VOOR DE VISSERIJ**

Wij van de visserij slagen er niet in een lonende opbrengst voor onze producten te bekomen. Het is niet zozeer omdat de producten der visserij in discredit gekomen zijn dat de afvoer van onze overbelaste markten niet vordert. Het is veeleer omdat onze prijzen te duur zijn.

Hoe intenser de zee bevestigd wordt, hoe spoediger de uitputting zich zal voordoen, en hoe verder men de vis zal moeten zoeken wil men terug de haven binnenlopen met een vangst die enigszins normaal is.

Vorig jaar was de haringjacht groter dan ooit te voren in de geschiedenis. Er was veel honger in Europa, maar er waren vooral DEVIEZEN uitgerend in Amerikaanse dollars en elk land trachtte er zoveel mogelijk te bemachtigen ten koste van alles, zelfs ten koste van het huidige haringseizoen dat er de gevolgen van begint te voelen: de Schotse haringvisserij bereikt thans slechts de helft der opbrengsten van het vorig jaar. Ook Noorwegen klaagt over het voorbij haringseizoen. Wat zal het onze worden?

**WORDT VIS EEN LUXE-ARTIKEL ?**

Wanneer de opbrengsten verminderen en de onkosten gelijk blijven, moeten de prijzen noodzakelijk de hoogte in. Maar wanneer de onkosten bovendien nog verhogen, door het feit dat men steeds verder moet uitvaren, steeds langere reizen maken om een voldoende aanvoer mee te brengen, kan men zich afvragen of binnen afzienbare tijd de vis niet als een zeldzaam product zal beschouwd worden en hoge prijzen moet bereiken wil men er een voldoende opbrengst mee halen.

Door de technische vooruitgang der laatste jaren, heeft de mens de banden verbroken die hem aan het land verbinden. Hij leerde schepen bouwen welke hem duizenden mijlen ver brengen om vis te halen, hij maakt vlottende fabrieken welke ganse ladingen vis uit eender welke wereldzee in goede toestand naar het moederland kunnen brengen.

We hoeven maar te denken aan de walvisvangst welke sinds jaar en dag verlegd is naar het Zuidpoolgebied omdat het Noordpoolgebied totaal leeggevestigd werd en er beschermende maatregelen moeten getroffen worden om de stapel voor volledige ondergang te behoeden.

De producten der walvisvangst zijn er niet goedkoper op geworden, hoewel de moderne techniek meer dan ooit toelaat goedkope massaproductie in deze nijverheid te bekomen. Maar ook hier is een grens: de grens die de natuur gesteld heeft en die de mens moet respecteren, kost wat kost, wil hij niet dat hij de rechtstreekse gevolgen van zijn onbezonnen daad moet dragen.

De oude kronieken van onze kust leren dat de bewoners van Wenduine vooral, bekend stonden als goede walvisvaarders. Ouden van dagen herinneren zich nog de walvissen die op onze kusten spoelden en er weken bleven liggen tot vermaak der bezoekers en ergernis der bewoners van de omgeving die meer gezonde lucht gewoon zijn.

Dergelijke feiten doen zich niet meer voor en het ras der walvisvaarders is van onze kusten verdwenen. Het zijn de Noren die de walvissen uit hun gebied jaagden en thans zoekt de gehele wereld opnieuw een voedselbron in de jacht op walvissen die het Zuidpoolgebied bewonen.

Meer vis vangen, dit is vernietigen, dan de natuur jaarlijks laat bijgroeien, betekent de systematische uitroeiing van een natuurlijke voedselbron.

De Oceaan is de naaste grens van de mens, maar ze kan ook de laatste zijn.



**COOPERATIEVE**  
43, Victoriaaan-Opex



**Alles voor VISSERIJ**

tot de laagste  
**PRIJZEN**



## OOSTENDE

## DOKTERSDIENST

Op Zondag 21-8 1949. Bij afwezigheid van de gewone huisdokter, gelieve men zich te wenden tot: Dr Heymans Chaletstraat. Tel. 714.13

## APOTHEEKDIENST

Op Zondag 21-8. Dienstdoende gans de dag: Apothekers Breckx, Louisastr 1, en Vandeweghe, Kapellestr 85. Nachtdienst van 20-8 tot 27-8-1949 Apotheker Breckx, Louisastr 1.

## OPENBARE AANBESTEDING

Uitvoeren van herstellingswerken aan de St. Jozefskerk.

Uitslag:  
1. G. Smis-Rau Tarwestraat, 52 Oostende 609.029,16 fr.  
2. P. Verkempinck-Catrysse Oostende 654.668,73 fr.  
3. R. Lingier-Verbiest Oostende 690.896,50 fr.

## GEEN BEROEPSKAART

Dhr Vanderhorst Hendrik, Christinastraat, werd door de politie vervolgd daar hij niet in het bezit was van de beroepskaart die hem moet toelaten zijn schilderkunst uit te oefenen.

## VERLIES

Leonard Elise uit Ransart verloor haar porte-feuille inhoudende 2.500 fr.  
Pype Benoot uit Meenen verloor 300 fr.

## VLIEGTUIG VLOEG TE LAAG

De piloot van het vliegtuig OO-Zim een zekere Mongarey Th. uit Brussel, zal vervolgd worden om op een geringe hoogte van 15 meter boven het strand te Oostende te hebben gevlogen. De toegelaten hoogte is 500 m. Boven het water mag men echter op 1 meter vliegen en zelfs... in het water.

## JAARMARKT BIJ DE HANDELAARSBOND VAN DE A. PIETERSLAAN EN PETIT PARIS

Op 3, 4 en 5 September aanstaande wordt in deze wijk een grote JAARMARKT (Braderie) ingericht, gepaard met allerhande feestelijkheden. Eenieder wordt uitgenodigd om een bezoek te brengen aan deze Jaarmarkt. Het zal de moeite lonen. Er zullen veel batige koopjes te doen zijn, geschenken en tegemoet komende prijzen gegeven worden. 's Avonds zal er leuke en vermaak heersen. Een Koningin der Jaarmarkt en twee Hofdames zullen verkozen worden. De kandidaten moeten minstens 18 jaar oud zijn en hoogstens 65. 1ste prijs 700 fr. twee prijzen van 500 fr. en een troostprijs aan ieder teurgestelde kandidaat. Zie verder plakbrieven.  
Allen naar de Alfons Pieterslaan en het Centrum Petit Paris.

## OPEN BETREKKINGEN

Een oproep wordt uitgeschreven voor het bevegen van één betrekking van handlanger bij de Vissershaven.  
Alle aanvragen, vergezeld van de nodige bewijsstukken moeten toegezonden worden aan het College van Burgemeester en Schepenen vóór 5 September 1949.

## BURGERLIJKE STAND

## GEBORTEN

5 Aug. 1949: Rita Sabbe v. Jean en Maria De Vuyst, Gerststr 137;  
6: Yvette De Grande v. Maurits en Solange Vandewalle, Spaarzaamheidstr 60; Claudette Bryon v. Urbain en Agnès Lapeire (Gistel); Raoul Huysseune v. Raymond en Hendrika Schoonaert, Jozef-II-str 5a;  
7: José Lermite v. Albert en Alice Vandenberghe, Mariakerkelaan 18; Alain De Vos v. Arnold en Solange Mortier, Zeedijk 224;  
8: Freddy Baccart v. Adolphe en Germaine Rogiers (Klemskerke); Magda Jonckheere v. Robertus en Elissa Ameloot (Oudenburg); Viviane Vyvey v. Raymond en Odette De Coster (Nieuwpoort); Maria Popieul v. Gerard en Angèle Van Eecke (Nieuwpoort); Ronny Thery v. Albertus en Rolande Provost, Schipperstr 20;  
9: Jacques Croos v. Robert en Agnès Devadder, Torhoutstwg 160; Erna Verstraeten v. Gregorius en Denise Handschoewerker, Spaarzaamheidstr 66; Roland Cuypers v. Henri en Godelieve Defever (Breedene);  
10: Betty Bauwens v. Noël en Jacqueline Knockaert (Zandvoorde); Robert Deblauwe v. Jerome en Maria Vanwallegem (Wilskerke); Patrick Pattyn v. Daniël en Luciana Dewyse (Middelkerke);  
11: Frank Verstraete v. Marcel en Marcelle Tycket, Leopoldlaan 28; Walter Vanderwee v. Hilaire en Martha Boucquez (Leffinge); Noël Grootjans v. Harry en Irena Mostaert, Rentenierstr 13; Jean Boentges v. Maurits en Gabriëlle Ghysels (Gistel);  
12: Maria Deprince v. Emille en Georgette De Gryse (Oudenburg);

Alfons Ingelbrecht v. Georgius en Mariette Deman, Distellan 89.

## STERFGEVALLEN

8: Guido Stroobant, 18 jr (Steenne);  
9: Rosalia Bastien, 72 jr, echtg. Raymondus Demey, Metserstr 47; Julie Hershens, 72 jr, Franciscus Pieters, Voorhavenlaan 135; Marguerite Mischke, 21 jr, (Zurich);  
10: Clementina Vanstechelmen, 75 jr, wwe Isidorus Ridey, Steenbakkerstr 48;  
11: Octaaf Vandecasteele, 63 jr, echtg. Leonie Lefebvre (Kortrijk);  
12: Marc Deneve, 1 mnd, Torhoutstwg 390.

## HUWELIJKEN

Maurice Rondelez, fabriekwerker, en Mary Traesaert, werkster; Florimond Poppe, autogeleider en Gilberte Simoens.

## HUWELIJKSAANKONDIGINGEN

Lust Fernand, telegraafbode, Schietbaanstr 21 en David Yolande, Schietbaanstr 21; Debreuck August, paswerker, Oostendse Haardstr 13 en Pottier Anna, winkeljuffer, Oostendse Haardstr 16; Vanroose Louis, bediende, E. Beernaertstr 144 en Biname Renée, Oude Molenstr 1; Timmerman Florimond, bediende (Gent) en Houvenaghel Marcelle, Velodromestr 35; Devos Daniël schilder (Brugge) en Arits Nadine, Van Iseghemlaan 95.

## ANDERE GEMEENTEN

Brackx Richard, visser (Oostende) en Decouter Aline (Steenne).

## BELANGRIJKE GELDSOMMEN EN VOORWERPEN VERLOREN

A. Frymeta, uit St-Joost ten Node Brussel liet zijn geldtas liggen op een rustbank aan de zeedijk. De tas bevatte ongeveer 4.000 fr. Bij zijn terugkomst was zijn eigendom verdwenen.

Maria Willirts, wonende Leuvense steenweg te Aarschot, verloor een geldtas inhoudende 2.000 fr.

Yvonne Ballue, eveneens uit Aarschot verloor een roodlederen geldtas inhoudende 1800 fr.

Roger Van Acker uit Hooglede, Maria Lessen uit Halle, Alfons Decuninck uit Oostende, Edea Vandembrouck uit Oostende, Parmentier Julia uit Schaarbeek, Vanhoorne Robert uit Oostende, Maria Anneessens uit Strombeek, Palmyre Galliaert uit Borgerhout en Albert Vandenhauwele uit Oostende gaven het verlies aan van kleine geldsommen, armbanduurwerken of andere kostbare voorwerpen.

## ONDER EEN ZUIDERSE HEMEL

## Grote figuren uit de muziekgeschiedenis defileerden te Oostende

Voor een reusachtige menigte

## INLEIDING

De feestelijke viering van het 100 jarig bestaan van het Oostends muziekconservatorium is in volle gang. Na een schitterende inzet met het Gala-concert Zaterdagavond trok Maandag de originele en groots opgevatte stoet «De muziek door de eeuwen heen» door de straten van de stad. Dat deze rijdende cursus in muziekgeschiedenis ten volle in de smaak is gevallen van de dulzand-kop pige mensenzee bewijst het feit dat velen tweemaal de stoet wilden zien voorbijtrekken waardoor de drukte in de stad alle verkeer overrompelde. De muzikale ommeegang is onbetwistbaar uitgetroefd tot een merkwaardige cultuurprestatie waarover onze badstad mag prat gaan.

## DE EUWFEEFSTOET IS DAAR

Reeds lang voor de aankomst van de stoet verdrog zich een ware menzenzee langsheen de optocht. De stad was feestelijk bevlagd en onder een laaiende Zuiderse zon boden de straten op de doortocht van de stoet de indruk van een volledig herlevend Oostende. De mensenmassa groeide nog aan naarmate de stoet de Wapenplaats naderde alwaar de autoriteiten op een verhoog hadden plaats genomen. Maar de meesten waren toch zo slim de schaduwzijde van de straat te kiezen doch daar ontstond dan weer een gedrum van je welste zodat tenslotte alle toeschouwers zwetend en puffend de kilometerlange stoet hebben zien voorbijtrekken.

## VAN DE INCA'S TOT STRAUSS

De stoet gaf een volledig overzicht van de muziekgeschiedenis, te beginnen met de Inca's die de holle schedels van hun overwonnenen met kleine steentjes vulden ten einde een doffe rhythmische melodie te spelen. Dan volgde de wedstrijd Pan-Midas, David aan het hof van koning Saul, de Gregoriaanse muziek, Griekse muzikanten, troubadours en minne-streels, polyphonische muziek, Lode-wijk XIV en de menuet, de operaschrijvers uit de XVIII eeuw, de grote symphonisten, het wonderkind Mozart, de romantiekers, Chopin, de modernen, de Belgische grootmeesters der muziek, de beroemde operette-toondichters, de walsen van Strauss en tot slot de praalwagen «De muziek beheerst de wereld». De acht praalwagens die in deze stoet reden waren flink afgewerkt, sprekend van betekenis en tevens indrukwekkend. Gans de optocht werd geluistreed en gekleurd door passende muzikale begeleiding.

## OP DE WAPENPLAATS

Rondom de Wapenplaats was de belangstelling werkelijk overdonderend.

Op de tribune hadden plaats genomen: dhr Van Glabbeke, minister van Volksgezondheid; dhr Serruys, burgemeester, de hh. volksvertegenwoordigers De Kinder en Piers en verder talrijke raadsleden, burgerlijke en militaire personaliteiten. De stoet die hier rondom de Wapenplaats trok vertoonde een prachtige aanblik.

En vandaar ging het verder door heen de stad, steeds midden een dubbele haag toeschouwers.

Het past aan het einde van deze dag eens te meer hulde te brengen aan de twee onvermoeibare schenpers van deze stoet die ten volle zijn plaats verdiende in het kader van de eeuwfesteen van het Conservatorium E. Bulcke en J. Debroeck verdienen de hulde van gans de bevolking voor het hoogstaande werk dat ze gepresteerd hebben ten bate van de herle-

Het 2<sup>e</sup> Internationaal Medisch Congres

## BUITENGEWOON BELANGRIJKE DEELNAME

Het Internationaal Medisch Congres te Oostende, in het leven geroepen door het Internationaal Centrum der thermale en klimatische geneeskunde, heeft voor doel elk jaar in de loop van het seizoen de elite van de Europese medische wereld samen te brengen in zittingen van hoogst wetenschappelijk karakter.

Daar worden door professoren van het universitaire onderricht en van klinieken van verschillende naties grote actuele therapeutische problemen behandeld en onderzocht.

Het Congres van 1949, dat gehouden wordt van 26 tot 31 Oogst is gewijd aan de Cardiologie, de Pneumologie, de Neudologie en de Neuro-chi-

urgie. De thermale en klimatische wetenschap alsook de Cancerologie zullen nader behandeld worden.

Het congres zal gehouden worden onder voorzitterschap van Professor Maisin van de Leuvense Universiteit president van het Comité voor inrichting der Internationale Medische Congressen, organisme van de U.N.E.S.C.O. en die der meesters van de moderne Europese Cancerologie is. Het Comité voor organisatie van het congres wordt voorgezeten door de heer Serruys, burgemeester der stad Oostende die terzelfdertijd voorzitter is van het Ere-Comité van het congres.

Dit Ere-Comité heeft als erevoorzitter Professor Heymans, Nobelprijswinnaar der Medicijnen.

De openingszitting van het congres zal plaats hebben op Vrijdag, 26 Oogst om 15.30 uur, in het Thermaal Instituut te Oostende. Deze zitting zal worden opgeluisterd door de tegenwoordigheid en de deelname van dokter Georges Duhamel, lid van de Franse Academie, die de academische voordracht, handelend over «Ambities en Avonturen van het therapeutisch genie» zal houden.

12 naties zullen aan het congres deelnemen en zullen er vertegenwoordigd zijn door de vooraanstaanden der medische wetenschap.

Tot slot willen we nog de nadruk leggen op het feit dat de vier Belgische Universiteiten hun medewerking aan dit congres hebben verleend hetgeen het succes ervan zeker zal verhogen en verbreiden.

## GEVONDEN

Op de Vindictivelaan, ter hoogte van de Kapellebrug, vond de politie een verlaten mansrijwieltje met nummerplaat West-Vlaanderen 324.333.

Remi Deprez, Schaafstraat, 42, bracht een mansrijwieltje, met nummerplaat 316.490 binnen die hij verlaten had aangetroffen ter hoogte van de badinstellingen.

De gerechtelijke diensten ontvingen een verloren briefentas, toebehorende aan Joseph Dillen, Dorpstr. 101, Paal, alsmede een geldbeugel, toebehorende aan Fidelman, Prudent Bolslaan, 23, Brussel.

Joseph Scoeyr, E. Cuyperstraat, bracht een verloren hond binnen, die naderhand bleek toe te behoren aan Denise Veraert.

De politie vond nog een verlaten fiets met nummerplaat 384.159 in de Kemmelbergstraat.

## GEVRAAGDE ARBEIDSKRACHTEN

In de streek:  
a) Mannen: Haarkapper (damen en heren), electrisch lasser, pastebakker (1ste gast), steenkapper (blauwsteen), leerjongens- pastebakker en sandwichman.  
b) Vrouwen: Opdiensters voor café, werkvrouwen, dienstmeiden, (met of zonder inslapen).

## In het binnenland:

a) Mannen: Electriche booglassers, geschoolde en ongeschoolde mijnwerkers, metsers, stukadoors.  
b) Vrouwen: Dienstmeiden (in woon noodzakelijk).

## Hotelmiddeling

Een gespecialiseerd centralisatiekantoor in het Gewestelijk Bureau Oostende staat ter beschikking zowel van de hh. hoteliers, als van alle hotelpersoneel dat voor het seizoen een betrekking zoekt.

## Voor alles zich wenden:

Oostende, Koningstraat, 63  
Veurne, De Pannestraat, 13  
De Panne, Zeedijk, 95

## TOEGANGSEXAMENEN KON. ATHEN

De Studieprefekt van het Koninklijk Atheneum te Oostende, heeft de eer te laten weten dat de toelatingsexamens voor de 6e Voorbereidende, de 6e Moderne en de 6e Latijnse klassen, zullen afgenomen worden op Donderdag 1 en Vrijdag 2 September te 8 uur.

De inschrijving van nieuwe leden zal plaats hebben op het Secretariaat 31, St Petersburgstraat, Oostende, op Maandag 29 en Dinsdag 30 Augustus van 8 tot 12 uur en van 14 tot 16 uur.

Het gezinshoofd of de voogd wordt verzocht aanwezig te zijn bij de inschrijving. Er moet voorgelegd worden:

1. het trouwboekje van de ouders of een uittreksel op ongezegeld papier uit de geboortekarte van de leerling;
2. een getuigschrift vanwege het hoofd der laatst bezochte instelling;
3. zo mogelijk een onlangs afgeleverd vaccinatiebewijs of het gezondheidsboekje.

## VISSEN MET WERPLIJN IN ZEE

Het stadsbestuur ontving een brief van de maatschappij «Les Marsouins», 126 boulevard Lafayette, te Kales (Frankrijk), met melding dat Zondag 4 September a.s. aldaar een internationale prijskamp in vissen met de werplijn doorgaat.

De maatschappijen die belang stellen in deze wedstrijd dienen hun schrijven aan voornoemd adres te zenden.

**LESSEN SCHOOL VOOR BESTUURSWETENSCHAPPEN**

In de loop van de maand October worden de lessen hervat van de school voor Bestuurswetenschappen, Politie en Techniek. Men kan zich van nu af inschrijven als leerling bij de Secretaris van de School, ten Stadhuis, 1e afdeling, bureau B, alwaar tevens alle verdere inlichtingen worden verstrekt.

**LEERGANGEN VAN DE SCHOOL VOOR BESTUURSRECHT TE BRUGGE**

In de loop van de maand November a.s. hervat de School voor Bestuursrecht haar leergangen, welke zullen gegeven worden op de Zaterdagmiddag, van 14 tot 17 uur, te Brugge (voor het 1e, 2e, en 3e jaar) en te Kortrijk (voor het 1e en het 2e jaar). Zij die voor deze leergangen wensen in te schrijven, kunnen daartoe uiterlijk tot 20 SEPTEMBER a.s. een aanvraag richten aan de School voor Bestuursrecht (Provinciaal Gouvernement, Burg 4, te Brugge), met nauwkeurige opgave van:  
a) plaats en datum van geboorte;  
b) de stad waar zij de leergangen wensen te volgen en  
c) hun juist adres.

**FIETSDIEF AANGEHOUDEN**

Desaever Leon, wonende te Deurne, doch tijdelijk verblijvende te Lefringeweg werd aangehouden door rijkswachters wegens diefstal van een fiets te Oostende te nadele van Lapaire Rafaël.

**DROEVIG AFSTERVEN**

Met ontsteltenis vernamen we het schielijk overlijden van Mevr. Maria-Emilie Major, echtgenote van Mr Frans Van Damme en moeder van onze eminente confrater Dries Van Damme. De dierbare afgestorvene was geboren in 1901 en maakte zich tijdens haar leven uiterst verdienstelijk bij het KAV en Nat. Werk voor Kinderwelzijn. We bieden aan de familie Van Damme en bijzonder aan dhr Dries Van Damme de verzekering aan van ons oprecht medevoelen in deze zware rouw.

**BLANKENBERGE**

**BURGERLIJKE STAND**

Geboorten : De Clerck Willy v. Marcel en Van Renterghem Germa-na (Uitkerke); Deneire Madeleine v. Pieter en Govaerts Angèle, Molenstr. 56; Priem Marcella v. Alidor en Casier Magdalena (Zuikerkerke); Antoon Sonia v. Frans en Mees Joanna, Langestr. 64; Messiaen Roland v. Hector en Takaës Juliana, Van Maerlantstr. 61;

Overlijdens : Maes Stephanica, 84 jr, wwe Carré Hendrik, Consciencestr. 13; Van Damme Jacques, 6 jr, (Dendermonde); Rotsaert Joris, 40 jr, echtg. Marmenout Leontina, Steenstr. 10; Van Eyck Joannes, 67 jr, echtg. Govaerts Anna, (Leuven);

Afkondigingen : Petrus Knudde en Hélène Vanrafelghem (Uitkerke); André Schautteet en Irene Hintjes, St Gillis bij Brussel).

**FONTEINERDIENST**

In de week van 20 tot 27 Augustus wordt de fonteinersdienst verzekerd door VANDENBUSSCHE Charles, Karel Deswertlaan 87.

**KUNSTCONCERT**

Donderdag 25 Augustus krijgen de liefhebbers van muziek een echt buitenkansje ter gelegenheid van het optreden in het stedelijk Casino van de vermaarde pianovirtuoos Stefan Askenase, die aan de vleugel enkele werken van Chopin zal uitvoeren.

**BLOEMENSTOET EN ZOMERKAVALKADE**

De jaarlijkse Zomerkavalkade en bloemenstoet, die op Zondag 28 Augustus uitgaat belooft alle voorgaande te overtreffen. Tot op heden zijn reeds een 25 groepen behorende tot de beste van gans het land ingeschreven, zodat het thans reeds zeker is dat meer dan 1200 deelnemers in deze bloemenstoet zullen opstappen : Groepen uit Sint Nikolaas, Andenne, Lokeren, Grembergen, Luik, Gent, Luttre, Dendermonde, Waver, Vilvoorde, Hamme evenals de Marmoniet der Wezenkinderen uit Gent hebben op 28 Augustus rendez-vous gegeven te Blankenberge. Tevens wordt

verwacht dat verschillende met natuurlijke bloemen versierde auto's zullen deelnemen gezien mooie geldprijzen van 5000, 4000, 3000, 2000 en 1000 fr voor deze deelnemers zijn voorzien. Individuëlen en bloembode wagens kunnen zich laten inschrijven in het stedelijk informatiebureau.

**HEVIGE AUTOBOTSING**

Zaterdagavond rond 23,30 uur deed zich op de baan Blankenberge-Zeebrugge ter hoogte van de grensscheiding een zeer hevige botsing plaats tussen twee personenwagens komende uit tegenovergestelde richting. Een kleine Citroënwagen bestuurd door Arthur Tomsin uit Luik en een nieuwe Ford Model 1948 bestuurd door Marcel Crombez uit Kortrijk, maar tijdelijk te Knokke verblijvend reden in volle geweld open. De schok was zeer hevig en het vorrenste gedeelte van de Citroën werd volledig ingedrukt. De vijf inzittenden der beide voertuigen liepen erge verwondingen op.

**BEGIN VAN BRAND**

Maandagvoormiddag rond 11,30 u., werd de stedelijke brandweer verwittigd dat er in een der tenten op de Kampeerplaats Korenbloem brand was ontstaan. De brandweer was spoedig ter plaatse en kon het vuur bedwingen.

**VOOR WANNEER DE TWEEDE SPOORLIJN BRUGGE-BLANKENBERGE**

Het weekeinde van 15 Augustus heeft nogmaals bewezen dat Blankenberge de drukst bezochte badplaats is. De verschillende aankomsten per spoor hebben dit komen bevestigd. Wij kunnen niet anders dan het bestuur van de Maatschappij der Belgische Spoorwegen geluk wensen voor de vele extra-treinen die zij hebben ingelegd.

Toch willen wij hier een kleine bemerking bijvoegen, bemerking, die geenzins betrekking heeft op de diensten hier te Blankenberge maar wel op het feit dat tussen Blankenberge en Brugge nog steeds één lijn bestaat zodat doorgaans veel vertraging ontstaat en de verbinding in gevaar brengt. De jongste cijfers van verkeer hebben de noodzakelijkheid van de oprichting van deze 2de lijn zeker onderlijnd.

**REKLAME OP ZIJN AMERIKAANS**

De titel zou kunnen doen denken dat het hier gaat over de verkoop van een Amerikaans product. Verre van daar. De firma die uitgekapt heeft met een uiterst originele en tevens kunstige manier om publiciteit te voeren is honderd procent Belgisch.

De Solo-onderneming, omvat een kunstig en zeer smaakvol variëteit-programma; een wereldje op zich zelf mag ze genoemd worden, een mooie tentoonstellings- en tevens propagandazaal alsmede een cinemazaal, waar wij het volledig vormingsprocedé der margarine kunnen volgen, afgewisseld met enkele luimige tekenfilmmpjes.

Dat deze vertoningen, die kosteloos worden aangeboden volle zalen lokken, valt te begrijpen want het gegeven programma loont waarlijk de moeite.

**BREUK EN BUIKBANDEN**  
Kunstbenen  
Orthopedische Apparaten  
**VERDONCK - MINNE**  
7 H. Serruyslaan OOSTENDE (3)

**MIDDELKERKE**

**WERKLOZENSTATISTIEK**

Op het einde der vorige week telde men alhier volgend aantal werklozen : volledig 125 mannen; 9 vrouwen. Gedeeltelijk 4 mannen.

**BURGERLIJKE STAND**

Overlijdens : Dekien Clément, 25 jr; Dewerd Jeanne, 61 jr, echtg. Houppertz Julien.

Geboorte : Devriendt Albert v. Marcel en Haelewyn Clara; Van-gaerschepe Raphaël v. Maurits en Patyn Godelieve.

Afkondigingen : Servaes Edouard, bediende (Gent) en Verheyden Mariette; Hosten Georges, autogeleider, en Rollier Marie-Louise; Gheeraert August, werkman en Buyse Yolande, (Westende).

**BRADERIJ**

Het is dus Zaterdag, Zondag en Maandag e.k. dat de grote braderij plaats grijpt in de P. de Smet de Naeyer-, Kerk- en Slijpestraat of in de Oostende en Nieuwpoortse steenweg. Mocht het weertje nu maar van de partij wezen dan wordt het voor de handelaars een gouden dag.

**FEESTELIJKHEDEN**

Zondag zullen wij ons mogen verheugen in het bezoek der Kon. Harmonie «De Eendracht» uit Wevelgem. Deze vereniging die meer dan 100 uitvoerders telt, is gewis één der beste muziekmaatschappijen van de pro-

vincie en zelfs van gans het land. Te 11 uur is er een wandelconcert op de zeedijk en te 16 uur grijpt er in de tent een groot kunstconcert plaats. Het dagblad «Le Soir» richt Dinsdag te 10 uur op het strand de grote zandfortenwedstrijd in. Donderdag te 15 u. is er wedstrijd in papieren klederen.

**DE TREVESTIETOET**

Zondagmiddag had de travestiestoet plaats en verwekte enorme belangstelling. Benevens talrijke afzonderlijke groepen verleenden «De Gilles der Zee» uit Oostende, de «Aloude Sicambers» uit Roeselare, «de Klakkertjes» uit Heist en «de Matrosen» uit Bredene hun medewerking. Naderhand voerden deze verenigingen nog allerhande volksdansen uit.

**LICHT ONGEVAL**

Een botsing had Zondagvoormiddag plaats in de Jos. Casselana op de hoogte van het hotel Excelsior tussen een tramrijtuig komende uit Oostende en een personenwagen. Gelukkig was er slechts stoffelijke schade aan de auto te bespeuren terwijl het tramverkeer omstreeks een uur dien-de stopgezet te worden.

**Van PLADIJS**  
Wordt ge wijs  
Zo sterk als een paard  
Maakt U ROOBAARD

**Zeebrugge**

**FEEST IN DE FABRIEKSWIJK**

Maandagnamiddag was de Sint Leoparochie in feest bij de aanstelling van E.H. Parmentier als pastoor. De fabrieksmensen hadden er aan gehouden op hun prachtig versierde wijk hun nieuwe herder naar best vermogen te ontvangen.

**MAG MEN OF MAG MEN NIET ?**

Het is een goede maatregel in alle badplaatsen de fietsers te verbieden van op de zeedijk te rijden en op de rijweg het één richtingssysteem te onderhouden. In Zeebrugge schijnt men daar geen gevolg aan te geven. Iedere politieagent schijnt er hier zijn eigen reglement op na te houden. De ene verwijderd de mensen van de zeedijk, de andere laat de fietsers maar bollen.

En wij zijn toch gekend om onze bovenmatig plichtvervullende politieagenten. Dat ondervond een heer die met zijn auto aan de sluisen door het eerste verboden teken bolde en uit die wir-war van verkeerssignalen niet meer wijs geraakte en over de brug wilde bollen. Een agent deed de auto stoppen. Op de verdediging van die heer «Ik meende dat dit teken alleen gold als de brug gedraaid was en de rode lampen branden», replieerde de politieagent «Meenen ligt bij Kortrijk en Petegem bij Deinze en moest ik u een proces maken, ge zijt er aan».

**EEN BIJKOMEND STRANDFEEST**

De grote etablissementen «A l'Innovation» geven op 28 Augustus, dag der grote kermis, een bijkomend feest op het strand waaraan alle kinderen mogen deelnemen tot 15 jaar.

**DAAR ZIJN ZIJ**

Reeds maanden werkte men te Zeebrugge met koortsachtige ijver om klaar te komen in het postgebouw om de 300 kleine «Bastognards» te ontvangen. Dinsdagnamiddag gebeurde dan de invasie op het strand: 300 joelende kinderen waarvan de helft voor het eerst de zee zag.

**Heist**

**APOTHEEKDIENST**

Apotheker van de week is de heer DUMORTIER, Vlaminckstraat.

**BURGERLIJKE STAND**

Geboorten : Deckers Philippe van Albert en Maria Vantorre, Zeedijk 437; Jooris Maria v. Marcel en Barbiaux Angele (Duinbergen); Jooris Katherine v. Jan en Desmidt Godelieve (Duinbergen); Rappé Vera van Albert en Snauwaert Maria, Steenstr. 21.

Overlijden : De Bel Camille, 44 jr, Bruneel Zoë, de Vrietsstr. 42.

Huwelijken : De Georges Georges, correspondent en De Meulenaere Jacqueline.

**Waarheen deze week ?**

**OOSTENDE**

**VERMAKELIJKHEDEN**  
ZONDAG 21 AUG. 1949 : Internationale wedstrijd in stapmarchen voor militaire muziekkorpsen.  
- Te 16 uur : Terrein Albertpark : ASO-Seraing FC.  
- DINSdag 23 AUG. : te 18 uur : K.V.G.O. - Cercle Brugge

**CINEMA'S**

**PALACE** : «KOENIGSMARK» met Stewart Granger, Françoise Rosay en Flora Robson. K.T.  
**FORUM** : «LA VERITE N'A PAS DE FRONTIERE» K.T.  
**RIALTO** : «MOTHER IS A FRESHMAN» met Abbey Abbott, Loretta Young en Van Johnson. K.T.  
**CORSO** : «BROADWAY QUI CHANTE» met George Murphy en Genny Simms. K.T.  
**RIO** : «LE POISON LENT» (de grote wetenschappelijke en anti-venersche film) Kin. STRENG verboden.  
**ROXY** : «MASSACRE A FURNACE CREEK» met Victor Mature en Coleen Gray. K.T.  
**CAMEO** : «L'EPEE DU VENGEUR» met Ramon del Gado en Ralph Morgan. K.T.  
**NOVA** : «FESTIVAL VAN DE LACH» 5 grote filmen; voor verdere details zie de aanplakbrieven.

**MIDDELKERKE**

**CINEMA'S**  
**RETHORIKA** : van 19 tot 22 Aug. : «DE KINDERMEID» met Robert Young, O'Hara en Clifton Webb. Van 23 tot 25 Aug. : «SLACHTING TE FURNACE» met Victor Mature en Coleen Gray en Glenn Sungan.  
**VERMAKELIJKHEDEN**  
- Van ZATERDAG 20 tot MAANDAG 22 AUG. : Braderij.  
- ZONDAG 21 AUG. : te 11 uur, wandelconcert op de Zeedijk. Te 16 uur : Groot Kunstconcert op het tennisplein K.H. Wevelgem. Gold Star I-SV Wevelgem I.  
- DINSdag 23 AUG. : te 10 uur, prijkskamp «Le Soir» op het strand.  
- DONDERDAG 25 AUG. : te 15 u. : Op het tennisplein, wedstrijd in papieren klederen.  
**BLANKENBERGE**  
**VERMAKELIJKHEDEN**

**Notariële aankondigingen**

Studie van Notaris **MAURICE QUAGHEBEUR** Leopoldlaan, 10, Oostende xxx

OP DINSdag 30 AUGUSTUS 1949 te 15 u. in het lokaal «Prins Boudewijn» St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende

TOESLAG VAN :

**WELGELEGEN HANDELSHUIS** KERKSTRAAT, 3 te OOSTENDE

Oppervlakte 142 m2. Gans het handelshuis is verhuurd aan verscheidenen mits pacht aan 26.000 fr. per jaar. BEZOEK : Maandagen en Donderdagen van 10 tot 12 uur.

GEBRACHT OP 325.000 Fr.

Alle nadere inlichtingen te bekomen ter studie. (295)

Studies der notarissen **MAURICE QUAGHEBEUR** te Oostende, Leopoldlaan, 10 en **VICTOR DELVAUX** te Jambes, Rue de Dave, 83. xxx

OP DINSdag 23 AUGUSTUS 1949 te 15 uur in het lokaal «Prins Boudewijn» St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

INSTEL met 1/2% premie van **EEN HANDELS- EN OPBRENGSTHUIS**

met erf en toebehoorten te Oostende Muscarstraat, 6. Oppervlakte 74 m2. BEZOEK : Maandagen en Donderdagen van 2 tot 4 uur. Alle nadere inlichtingen te bekomen ter studie van de verkopende notarissen. (290)

Studie van Notaris **Maurice QUAGHEBEUR** Leopoldlaan, 10 te Oostende xxx

OP DINSdag 23 AUGUSTUS 1949 te 15 u. in het lokaal «Prins Boudewijn» St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

INSTEL met 1/2% premie van : **EEN WOONHUIS**

met erf en toebehoorten te Oostende Dr Verhaegestraat, 42 Oppervlakte 96.67 m2. GENOT : Bewoond door verscheidenen, gedeeltelijk door verkopers. BEZOEK : Dinsdagen en Vrijdagen van 2 tot 4 uur. Alle nadere inlichtingen te bekomen ter studie. (289)

Vers of gepekeld naar ieders keus «Eet meer ZEEVIS» is de leus Levende vers, gekuisd, gevlaën Gekookt, gestoomd of gebraën 't is eender wat het moge zijn VERSE ZEEVIS dat is fijn

**WINSLOW**

**KUNSTMANIFESTATIES**

te Oostende

Zaterdagavond werd de herdenking van het 100 jarig bestaan van ons muziekconservatorium plechtig ingezet met een gala-openingsconcert waarop talrijke genodigden en liefhebbers het groot genoegen hadden werk te beluisteren van eigen componisten, gedirigeerd door eigen componisten en in bepaalde gevallen, door de toondichters zelf.

Onder de aanwezigen bemerkten we o.m. minister Van Glabbeke, dhr gouverneur van Outryve, dhr Yde-walle, dhr burgemeester Serruys, commodore Timmermans, volksvertegenwoordigers De Kinder en Piers alsmede talrijke raadsleden en voor-aanstaanden uit de Belgische muziekwereld.

Tijdens het concert kwam eerst Paul Gilson aan de beurt met «Symphonische Variaties» gedirigeerd door E. De Vlieger. Deze knappe, eenvoudige - volkse muziekstukjes, gebouwd op een zeer melodieuze thema, vormden een prettige doch kunstvolle inleiding. Daarop volgde dirigent J.T. de Sutter die eigen werk «Roland» een symphonisch gedicht, ten gehore bracht. Dit werk, gebouwd op ridderlijke gevoelens ten overstaan van de levensstormen en fataliteit, is een stevig monument dat voldoende de hoge kunstenaarszin van de toondichters onderlijnde.

Hoogtepunt van dit concert vormde de uitvoering van de «James En-sor» suite van Flor Alpaerts, gedirigeerd door de toondichter. Deze uitvoering groeide uit tot een groot persoonlijk succes voor de toondichter-dirigent die vooral in het derde deel «Jardin d'Amour» een niet vermoede van de rijke melodie laat genieten waarvan de sterke zinnelijke suggestie iedereen aangrijpt en begeestert.

E. De Vlieger dirigerde tot slot een «Rapsodie» van M. Poot. Het werk muntte vooral uit door zijn flinke originaliteit.

De dirigenten en mede het orkest mochten na iedere uitvoering begrijpelijk een uitbundige ovatie in ontvangst nemen.

Na dit gala-concert greep in de salons van het Theater een receptie plaats.

**METROPOLITAN BALLET VAN LONDEN**

Dinsdagavond werd de reeks kunstprestaties in het Kon. Theater voortgezet met een optreden van het Metropolitan Ballet uit Londen. Dit Balletkorps, dat reeds in de Skandinavische landen optrad, zette thans voor de tweede maal voet aan wal in Europa. Later staat nog een tournée in Zwitserland op het programma.

Het optreden te Oostende is tot

# SPORTNIEUWS

Donderdagnamiddag heeft de Union-back Chenaux zijn eerste wedstrijd gespeeld met V.G.O. tegen R.F.C. Brugge. We twijfelen er geen ogenblik aan of Chenaux zal algehele voldoening hebben geschonken zodat we hem Zondag ook wel zodat we hem Dinsdag ook wel Cercle Brugge.

## Zeer bemoedigende start van V.G.O.

Zondagmiddag is voor het eerst in onze stad weer het bruine leder aan het rollen gebracht op Armenonville alwaar de ploegen van K.V.G.O. en F.C. Izegem tegenover elkaar stonden. Deze niet-officiële start van roodgeel kunnen we zonder meer bemoedigend noemen. De cijfers spreken hier ten andere duidelijke taal.

Wat ons niet minder aangenaam verraste was de belangrijke opkomst welke voor de match werd genoemd. Daarmee zal ook de V.G.O.-kassier wel in zijn nopjes zijn geweest.

### FILM VAN DE WEDSTRIJD

Roodgeel bracht vanzelfsprekend enkele nieuwlelingen in lijn die we verder in onze beschouwingen nader zullen belichten. Er waren daar voor-eerst keeper Demarest en Tempelaere.

Na de rust zagen we Soyez en Mest dagh terug. Izegem daarentegen stelde de twee reserve-backs op zodat het alras bleek dat de roodgele voorhoede het niet zo erg zou hebben om de kooi van Deboey te naderen.

Reeds aan de 3e min. bracht Gysels op prachtige wijze de bal op. Melis kreeg een prachtpas en nr 1 zat. Aangemoedigd door dit vlug succes zou roodgeel gans de eerste time de teugels in handen houden.

In de achterhoede waren Demarest Geeraert en E. Pieters de grote uitblinkers terwijl vooraan Gysels, Melis en Swinberghe reeds een goede form manifesteerden. Aan de 32 min schoot Gysels prachtig onder de duikelende Deboey door en later aan de 34e min. werd deze eminente doelwachter nogmaals geklopt door een keihard shot van Swinberghe.

Rust kwam met een verdiende 3-0 voorsprong van de lokalen.

Na de koffie zouden we geen omkeer in de rollen beleven. Integendeel V.G.O. bleef de meest aanvallende partij en Deboey moest meermaals zijn klas bovenhalen. Na een half uur zou de Izegemvoorhoede dan toch eindelijk wat meer cohesie beginnen vertonen en onder het impuls van Isenborghs en Deprez brokkelde de V.G.O.-verdediging geleidelijk af. Aan de 70e min. verminderde Truyen de achterstand van zijn ploeg doch aan de 74e min. kreeg Gysels een penalty te nemen welke hij schitterend wist om te zetten. Het einde bracht verdeeld spel en in extremis kon Isenborghs er nog 4-2 van maken.

### ENKELE OVERWEGINGEN

Het was niet zonder belangstelling dat we Zondag voor het eerst naar het K.V.G.O. togen om de lokale ploeg tegen het sterke Izegem te zien spelen.

We hebben het ons niet beklagd, daar we van beide zijden voor een eerste wedstrijd enkele mooie flitsen voetbal gezien hebben.

Izegem speelde zonder zijn beide backs en centerhalf, doch de aanwinst van een paar flinke Beerschotspelers viel aan te stippen.

Van de zijde van K.V.G.O. was deze eerste wedstrijd vruchtbaar als aanwijzing.

De reserve-keeper, Brackx belet, vervangend was effenaf uitstekend en deed zelfs de titularis vergeten door zijn zeer klare kijk op het spel Dujardin en de sterke Coopman, deze laatste bij het leger, waren ook niet op het appel aanwezig. Daarentegen zagen we in de voorlijn twee andere elementen fungeren: Tempelaere en in de tweede helft Mce Soyez in plaats van Roland Pieters. Bij de halve verving Mestdagh de titularis Berten, die back kwam spelen in de plaats van de gekwetste Gheeraert, welke een zeer goede helft voor zich had.

In 't geheel genomen dient gezegd dat Tempelaere ons geen grote indruk liet. Gebrek aan oefening? Best mogelijk!

Wat Soyez betreft, deze bewees dat er nog klasse in zit en dat eer drie werken verlopen zijn, hij nog een kans verdient, niet als centervoor, maar misschien op een andere plaats.

Want Roland Pieters, niettegenstaande hij geen potten brak, zal dit jaar zeker zijn sporen verdienen. Het is een pulke speler. Maar nog steeds mist hij snelheid en strijd-lust.

Voor de rest was de voorlijn uitstekend en vooral Ghysels heeft ons aangenaam verrast. Swinberghe is veel verbeterd terwijl we over Melis alleen kunnen zeggen, dat hij zelf minder aan persoonlijk spel zou moeten doen, daar hij zich hiermede nutteloos vermoet.

Het opstellen van Coopman als half zal hierin heel wat verbetering brengen.

Van de halve is Berten zijn plaats waardig, zal Coopman eventueel goed vervangen worden door twee spelers zoals Mestdagh en Mon Vandenberghe, terwijl de backplaats het vraagteken blijft van V.G.'s opstelling als Gheeraert de beste.

In 't geheel genomen heeft de ploeg ons vertrouwen geschonken omdat de voorlijn, de halflijn met een sterke Etienne Pieters en een pulke spelende keeper, het K.V.G.O. vertrouwen moeten geven.

Kalm en zeker beginnen, moet de leuze zijn. De voorlijn is sterker dan vorig jaar. Ook de halflijn en de keeper zijn beter.

De backlijn is minstens zo goed, en de nieuwe aanwinst van Union kan ons nog aangenaam verrassen! Meer dan ooit is het K.V.G.O. kandidaat, zo het van tegenslagen gespaard blijft.

Dat is de onvermijdelijke indruk welke elke sportman had, toen hij Zondag het plein verliet nadat K.V.G.O. een goede eerste partij gepresteerd had tegen een der beste ploegen van Bevordering.

De ploegen: V.G.O. startte met: Demarest, Geeraert, Aspelagh, Vandenberghe, Pieters E., Berten, Gysels, Tempelaere, Pieters R., Melis en Swinberghe.

Na de rust ging Berten back spelen daar Geeraert langs het lijntje werd gelaten. Halfback werd Mestdagh en R. Pieters moest zijn plaats afdanken aan M. Soyez.

F.C. Izegem stelde op: Deboey, Vanhoutte en Windels, Corteville, Gesquière, Hostens, Deprez, Truyen, Verstraete, Izenborghs en Vandeleen. Referé Plovie leidde op uitstekende wijze.

## De Nationale Zwemkampioenschappen

De Nationale Zwemkampioenschap pen hebben Ostend Swimming Club, in tegenstelling met vorige jaren, geen lauweren gebracht. Slechts drie Oostendse zwemmers namen de start. Dit drietal slaagde er niet in de Oostendse kleuren hoog te houden. In de 100 m. vrije slag knapen eindigde Van Vooren in de 2e reeks als 5e in een tijd van 1 min. 15 sec. In de 100 m. vrije slag heren eindigde Busschaert A. 8ste in 2 min. 50 sec 4/10. Denise Caron bracht het er nog best vanaf met een 6e plaats in de beslissing over de 100 m. borst-crawl meisjes in de tijd van 1 min. 24 sec. 6/10.

Als troost kunnen we aanhalen

## Een ophefmakend tennis - nummer te Oostende

Het bestuur van Ostend Plage heeft niet geaarzeld, daar waar grote steden als Brussel ervoor zijn teruggeschrikt, de voor het ogenblik meest vooraanstaande profs uit de tenniswereld te Oostende samen te brengen. Aldus zullen we op de prachtige courts van Ostend Tennis Club vier internationale vedetten aan het werk zien nml: Donald Budgen en Jack Kramer (Verenigde Staten), Pails (Australië), Pancho Segura (Argentinië).

Het tornooi gaat over drie dagen, 27-28 en 29 Augustus, en zal eens te meer de aandacht van de wereld op Oostende vestigen.

## Geslaagde Catchmeeting

De belangstelling Zaterdagavond in het Sportpaleis was voor de inrichters zeker ontgoochelend. Amper een 200 sportmannen waren opgekomen om de Franse catcher's-liefhebbers aan het werk te zien. De nasmaak van vorige catchmeetings maar vooral het prachtige weder zullen aan deze geringe belangstelling wel niet vreemd zijn geweest.

Nochtans viel op deze meeting heel wat meer sport te bewonderen dan tijdens een meeting met beroeps-catchers. Daarom heeft het optreden van deze acht worstelaars werkelijk aangenaam verrast en niet een is ontvreden naar huis gekeerd. Hetgeen ten slotte bewijst dat in vele sporttakken de liefhebbers de eer van de sport moeten verdedigen terwijl de profs met een boel comédie met de duiten gaan lopen.

De technische uitslagen: 5x5 min.

Michel Charé 65 kgr. vloert Féron 65 kgr. na 22 min.

Bautot 70 kgr. vloert Laroche 76 kgr. na 24 min.

Roger Guilleté 89 kgr. vloert Bob Marie 90 kgr. na 23 minuten.

Roger Laroche 73 kgr. vloert Max Dehom 76 kgr. na 22 min.

## Roodgroene verdediging reeds flink «ingespeeld» en... A.S.O.-Stade Leuven 2-1

Het eerste optreden der roodgroenen had evenals de vorige dag voor V.G.O. ruime belangstelling gewekt. Alhoewel pas om 17 u. werd gestart hing er nog een verzengende hitte over het terrein en deze atmosferische gesteldheid zou zowel op toeschouwers als op spelers haar uitwerking niet missen. Slechts zelden immers zouden we een van beide elftallen zich volledig in de strijd zien werpen en de toeschouwers van hun kant volgden ook zonder veel passie of begeestering de esbattementen van de 22 acteurs en voelden zich reeds heel tevreden wanneer ze ergens gezeten op hun «derrière» een plaatsje vonden om kalmjes de gebeurtenissen en... de prestaties van de nieuwlelingen te keuren.

### EEN FLINKE ACHTERHOEDE

Te oordelen naar deze eerste wedstrijd zal wel allen zijn opgevallen dat roodgroen er met zijn achterhoede niet slecht voorstaat. Het is het viertal Gernaey, Sabbe, J. Dechacht, Legon dat op het verloop van deze wedstrijd zijn stempel heeft gedrukt en, al bleef de volle inzet misschien geveild te Oostende, meer verdiende Stade ook niet dan een drawn, juist omwille van het prachtig defensief spel der lokalen. Gernaey was met een woord schitterend. Een doelwacht aan wie niets ontgaat, die op alles voorbereid is en in laatste instantie, wanneer alles reddeloos verloren schijnt, de tegenstrevers toch nog weet te stuiten.

Sabbe en J. Deschacht hebben in deze wedstrijd quasi hun beste vorm bereikt en mogen op een onberispelijk heroptreden terugblikken. Legon hield Toen goed in zijn vuisten en gaf eveneens de gewenste indruk van onoverwinnelijke stopper. Met dit viertal mogen met gerustheid de komende wedstrijden afgewacht. Het is de verdediging niet die zorgen zal baren.

### NOG STEEDS TEVEEL SPEL IN DE BREEDTE

Waar het echter over de verbinding tussen de ploegcompartimenten gaat moeten we een ander toontje zingen. Niet dat dit verbindingswerk nog bepaald tegen viel. Voor een eerste wedstrijd werd er intengendeel zelf flink samen gespeeld. Doch we willen waarschuwen tegen het overdreven lateraal spel dat op bepaalde ogenblikken gans de roodgroene stuwkracht verlamde. Met een bot mes kan men moeilijk snijden. Zo ook met aanvallen die steeds in de breedte worden opgebouwd zal men moeilijk door een vijandelijke verdediging dringen. Het is vooral aan dit lateraal spel dat de vreemde elementen die werden opgesteld zich moeilijk hebben weten aan te passen. Het breedtespel door A.S.O. ontwikkeld, mag niet verder doorgedreven, zoniet wordt het met de tijd een ernstig probleem.

Wat nu de experimenten van Maandag betreft, we menen dat Reynard op de linker vleugel, zonder tegen te vallen, ook niet meeevallen is.

Voor een speler uit hogere afdeling mocht zeker wel meer verwacht en er werd meer van verwacht gezien een lid van het A.S.O.-bestuur ons vóór de wedstrijd verklaarde dat we zouden «verschieten»...! Pels, als half-links bleek een goed element deed geen wonderbare dingen, stond niettemin flink zijn stuk en bleek niettegenstaande zijn ouderdom, goed bij adem.

Ten slotte blijft Van Beselaere. Deze jongen is al evenmin een «ster» geweest. Tegengevallen is hij bepaald niet, wel opgevallen. Opgevallen omwille van zijn spelkennis, zijn gepaste tussenkomsten, zijn balbetwisting en duels die vaak in zijn voordeel eindigden. We menen het oordeel van de meeste aanwezigen te vertolken wanneer we schrijven dat de 22 jarige Ieper-boy een element is waar aan de «bevoegde instanties» niet ongepast hun aandacht hebben gewijd omdat overduidelijk gebleken is dat Van Beselaere kan voetballen. Na een korte periode van aanpassing zou deze jongen spoedig zijn in de Prov milieu zijn ontgroeid en op flinke wijze zijn plan trekken in hogere afdeling.

## De Nieuwlelingenkoers te Middelkerke

Spijt het slechte weder waren toch nog 56 renners opgekomen om de koers van Kermis-Donderdag te betwisten. Na een enig mooie wedstrijd geraakten tenslotte 11 renners op kop die een spannende en prachtige eindspurt ten beste gaven en waarbij Decuyperre het haalde vóór de Brusselaar Descheemacker. De uitslag: 1. DECUYPERE Rog. (Eerne-gem); 2. Descheemacker; 3. Joseph R. 4. Verplaetse; 5. Demunster; 6. Rosseel Cyr.; 7. Demeyer; 8. Carton; 9. Ghyllebert; 10. Van Rompay; 11. Lo wie; 12. Deketelaere; 13. Salembier; 14. Van Massenhove; 15. Tuytens.

### ATHLETIEK

## HERMES te Sint-Niklaas

De vele factoren die het welslagen van een atletiekmeeting in de hand werken, waren op de nationale atletiekmeeting te Sint-Niklaas volledig aanwezig: een flinke organisatie goede aankomstrechtters, een talrijke opkomst van volk als van atleten, en tenslotte sterke ploegen, waaronder we vermelden: Beerschot, Gan-toise, Mechelen, Dendermonde, Oude-naarde enz.

Schijnbaar had onze jonge en sympathieke Hermes-club daar niet veel kansen, doch de uitslagen tonen aan dat zij het ernstig opneemt en het de grote bekende clubs in sommige wedstrijden wel lastig kan maken.

De slotsom van deze meeting is dat Hermes in zijn tweede treffen met de sterkste clubs van het land bevredigende resultaten heeft bereikt en we zien dan ook met vertrouwen de grote wedstrijden tegemoet die Zondag a.s. te Kortrijk doorgaan.

## Groot voetbaltornooi op het HERMESVELD

### DEELNAME VAN A.S.O., U.C.B., CONCORDIA, HERMES

Op Zondag e.k., 21 Augustus, gaat om 16 uur op het Hermesveld, gelegen op de Torhoutse steenweg vóór bij de Hoge Barriere, een voetbaltornooi door tussen A.S.O.; Concordia, Hermes en U.C.B.

De eerste wedstrijd zal betwist worden tussen Concordia en Hermes. Aan de winnaar van deze match wordt een beker geschonken door Robert Braet; ex - internationaal en

gewezen doelwacht van C.S. Brugge.

De tweede wedstrijd gaat door tussen een elftal van A.S.O. en een opstelling van U.C.B. op wiens terrein Hermesclub zijn eerste competitiejaar glansrijk beëindigde, en die dit seizoen zijn kansen zal verdedigen in dezelfde reeks van Hermes en Concordia.

De finaal van dit tornooi zal eveneens op het Hermesveld doorgaan tussen de winnaars van de beide matches en dit op Zondag, 28 Augustus.

Naar verluidt heeft dhr D' hondt deze week zijn ontslag ingediend als voorzitter van het K.V.G.O. We weten niet hoe dit ontslag werd gemotiveerd doch vinden het in elk geval nogal kras een dergelijke post zonder rijp overleg te hebben aanvaard.

### EN DE VOORHOEDE ?

In de voorhoede liep het niet gesmeerd. We hadden daar voorrest de afwezigheid van De Cuman te overbruggen en daarin is Reynard niet geslaagd. Monteny was in de eerste time zo brillant als hij in de tweede time tegenviel. Lenaers blijft de eeuwige opportunist terwijl Michel Maandag wel de beste van het vijftal was en een geweldige indruk liet. Vandierendonck was veel minder dan gewoonlijk, speelt teveel «zijn» spel doch werd anderzijds ook slechts zelden op gepaste wijze gelanceerd. Julien komt er echter wel in. Dat zullen we tegen Seraing reeds zien.

### GEEN ONGUNSTIGE VOORUITZICHTEN

De algemene slotindruk na deze wedstrijd tegen Stade Leuven zal echter zeer gunstig zijn. Dit treffen met een nieuw gepromoveerde in de hoogste afdeling wijst erop dat men de zaken niet te duister moet inzien. Wat spel betreft mag roodgroen met gerust gemoed de komende strijd afwachten. Er bestaat niet de minste twijfel, dat, indien ASO van zware ongelukken gespaard blijft, roodgroen zich gerust in Eerste Afdeling zal handhaven.

Doch de ondervinding heeft geleerd dat, de strijd aangaan in Eerste Afdeling, zonder degelijke reserves, een zeer gewaagd spel is. En hier schuilt de voornaamste zorg van het A.S.O.-bestuur. Een sterke reserve is er nodig: én om de gekwetste elementen uit de eerste ploeg te vervangen, én om in landelijke reserve een flink figuur te slaan én ten slotte om bij de wedstrijden voor landelijke reserves flinke belangstelling en dito ontvangsten te boeken.

Dat het bestuur zijn verantwoordelijkheid hier durft opnemen bewijst het in lijn stellen van nieuwe elementen. Hopen we dat, voor aanvang van de competitie, dit netelig reserve probleem, zal opgelost zijn.

### DE PLOEGEN EN DOELPUNTEN

A.S.O. stelde in lijn: Gernaey, Sabbe, J. Deschacht, Van Beselaere, Legon, Pels, Vandierendonck, Michel, Lenaers, Monteny en Reynard. Stade Leuven stelde op: De Greef, Oversteens, Vander Veren, Dumany, Costrop, Dekeyzer, Sergeant, Dehaux, Toen, Ceunen en Janssens.

Scheidsrechter Vandermoorle leidde perfect.

De doelpunten kwamen langs Vandierendonck (16e min.), Toen (49e min.) en Lenaers (56e min.).

## ZOEKLIJCHT over onze VOETBALVELDEN

### Een nieuw premiestelsel bij V.G.O.

Bij roodgeel zal tijdens de competitie 1949-50 volgend premiestelsel van toepassing zijn: bij winst 150 fr. drawn 75 fr., verlies niks.

Iedere goal voor betekent een premieverhoging van 25 fr. Iedere goal tegen brengt echter een premieverlaging van 25 fr. Een systeem dat we uiterst sympathiek en doeltreffend kunnen noemen omdat op die wijze de spelers beter zullen beloofd worden voor hun geleverde inspanningen teneer daar de winst zal afhangen van beide ploegdelen die zich allebei terdege zullen in te spannen hebben.

Een voorbeeld: wanneer V.G.O. een wedstrijd met 4-0 wint dan ontvangen de spelers 150 fr. plus 4x25 fr. is 250 fr. Spelen ze 4-2 dan ontvangen ze 150 plus 4x25 is 250 fr. min 2x25 fr. is 200 fr.

### De bekende Union-back Chenaux definitief naar V.G.O.

Ons bereikte het verheugend nieuws dat de officiële overgang van Chenaux (Union St. Gillis) naar V.G.O. een feit is. Dit betekent voor de Old Great een merkelijke aanwinst daar vooral de achterhoede het grote zorgenkind was en met alle middelen diende vermeden dat dit compartiment zoals vorig jaar aan de basis van een tevergeefse titelstrijd zou liggen. Chenaux moet niet meer voorgesteld. Hij miek voortdurend ophef in de eerste ploeg van Union en zal zeker de beste back uit die Prov. zijn.

### Bij Gold Star F.C. Middelkerke

Zondag komt SV Wevelgem alhier de eerste oefenwedstrijd betwisten. De lokale aanhangers bekommeren zich heel weinig om het resultaat maar wel om de samenstelling van hun elftal. Thans staat het bepaald vast dat L. Rijckewaert voor SK Voorwaarts zal optreden terwijl Eerebout er het bijtje bij neerlegt. Verder zou Saelens van VGO de GS-kleuren verdedigen maar het kwam nog niet tot een volledig akkoord. Volgende ploeg zal Zondag het veld betreden, alhoewel geruchten de ronde doen alsdat D'Everlanghe en Deboutte insgelijks van plan zijn alle activiteit stop te zetten: Boergoigne, D'Everlanghe, Simoen R., Vercouillie, Deboutte, Schaecken, Dewulf Marc, Dierendonck, Deschrijver, Dewulf Luc., en Berteloot.

## Sportnieuws uit Blankenberge

### Groot nachtzwemfeest

Het bestuur van de Blankenbergse Zwemvereniging pakt Zaterdagavond te 21 uur uit met een groot nachtzwemfeest, dat doorgaat in de haven. Voorwaar een nieuwigheid voor de Blankenbergse enthousiasten van de zwemsport, die zullen kunnen genieten van twee waterpolowedstrijden bij kunstlicht, terwijl ter afwisseling de vrouwelijke leden van Ostend Swimming Club zullen uitpakken met mooie waterballetten. De liefhebbers van de zwemsport zullen zeker deze gelegenheid te baat nemen om twee sterke ploegen zoals de Brugse zwemkring en de crawlclub uit Charleroi aan het werk te zien.

Hieronder het programma : 1. waterpolowedstrijd tussen Blankenbergse Zwemvereniging en Meenen Zwemkring; 2) Waterballet door damesgroep van Ostend Swimming Club; 3) Waterpolowedstrijd tussen Brugse Zwemkring en Crawlclub Charleroi.

### Boksen

Op 27 Augustus pakt Stadion Boxing Club Blankenberge met de medewerking van het bestuur van het stedelijk Casino uit met een grote boksmeting, in de grote schouwburgzaal van het stedelijk Casino waarop de boksliefhebbers, niet minder dan vijf beroepskampen zullen kunnen bewonderen. De jongens van oefenmeester Servais zullen het opnemen tegen jongens uit Luik en Charleroi. Deze meeting belooft ons een enige sportavond te brengen.

want de jeugdige Servais, die thans het soldatenpak heeft afgelegd en dank zijn jongste k.o.-overwinning op de oud Noord-Franse kampioen Dalle Moercant bezeten heeft zijn vroegere conditie te hebben bereikt, neemt het op tegen niemand minder dan de kundige en gevaarlijke Van Gus, terwijl Marcel Lips, die thans geen hinder meer ondervindt van zijn handbreuk, de handschoenen kruist met de befaamde klopper en grote hoop van promotor Baudoux, Delmine. Verder zullen De Wulf, de relevatie van de laatste Gentse weltercompetitie, Hilderson en Crevits eveneens van de partij zijn. Deze vijf beroepskampen worden omlijst door drie liefhebberskampen met Van Rietvelde, Bultinck en Van Gampelaere.

**Ijw VOLKSWAGEN brengt U nieuwe mogelijkheden!**

VOOR UW ZAKEN  
VOOR UW VRIJE UREN

4 pl. + reisgoed - 100 Km. per U.  
7 l. per 100 Km. - verwarming  
en ontvriezing zonder supplement  
61.250 Fr. of 1.800 Fr. per maand

**AUTO-OCIDENTA**

BRUGGE : 121, St. Pieterskaai - Tel. 335.55  
GENT : 3133, Ghisbriandstraat - Tel. 549.12  
KORTRIJK : 48, Zeevegemst. Tel. 14.14 (voort. ad.)

## Wie gaat er mede naar...

### Amsterdam

Een prachtig weertje. Een mooie autocar, gemakkelijke zitplaatsen en een autobestuurder van het allerbeste gehalte, waren de gunstige factoren waarin de reis naar Amsterdam een aanvang nam. Er hoeft natuurlijk niet gezegd dat de moraal op kookpunt stond.

In de beste stemming greep het vertrek dan ook rond drie uur plaats op Zaterdag 13 dezer. Langs de Vlaamse duinen ging het op de drukke banen naar Breskens alwaar de overtocht over de Scheide kosteloos geschiedde op een luxe veerboot. Over Goes, Bergen op Zoom, Breda, Rotterdam kwamen wij rond 9 uur 's avonds te Den Haag, alwaar wij door de Nederlandse vertegenwoordiging van de vishandelaars van Amsterdam opgewacht werden.

Eerst een glaasje gedronken op de kennismaking om dan verder naar Amsterdam door te rijden. Verdere kennismaking, die steeds de beste indruk liet, en een plotse kamaraadschap bond. Het was dan ook in de kleine uurtjes, na wat geborrel te hebben dat eenieder zijn slaapgelegenheid opzocht.

Na even het programma onderzocht te hebben voor wat de komende dagen te doen stond, werd eenieder verwittigd de volgenden morgen om acht uur op het appel te wezen voor het ontbijt om dan gezamenlijk naar Volendam te trekken.

Deze kleine gemeente waarvan de inwoners 100 % christelijk zijn, de huisgezinnen hebben daar minstens ieder 10 kinderen, vertoont een waarlijk schilderachtig uitzicht. Kleine huizen, kleine wondvertrekken, uiterst zindelijk, doch mannen en vrouwen welgebouwd en sterk van uitzicht. De uitgenodigde vishandelaars van Oostende wisten zich ten andere dadelijk met de inwoners te vertrouwen en de Volendammers levende van toerisme en visvangst op paling, genoten prettig van dit bezoek. Noch tans genoten de Oostendenaars nog meer want menig bezoeker vond al gauw gelegenheid om zich te laten fotograferen in lokaal kostuum.

Aan alles komt een einde, zo ook aan het bezoek aan Volendam. Immers er moest vandaag nog gevoetbald worden. Dan maar al gauw een bezoek aan Amsterdam gebracht ten einde nog een eetmaal te kunnen nemen want de voetbalwedstrijd vond plaats om 18.30 uur. Tijdens de maaltijd werd het woord gevoerd door de heer Bohne, die met de heer Rooseman, een prachtstaaltje van Hollandse organisatiegeest vertoond hebben het woord aan de bezoekers verleende. Dhr. Albert Christiaan dankte daarop de Hollandse vrienden voor de reis die zij mogelijk gemaakt hebben en hoopte beslag te kunnen leggen op de wisselbeker, inzet van de voetbalwedstrijd, om deze naar Oostende te kunnen mede nemen. Daarna antwoordde dhr. Roersen, directeur der markten te Amsterdam, en verklaarde dat deze eerste stap de leidraad moet zijn om de bewoners van de Beneluxlanden beter elkander te leren kennen en waarderen door het inrichten van interstedse sportfeesten, waarvan deze in het visserijbedrijf, de spoorslag moet wezen om gevolgd te worden in de andere takken.

Bij aanwezigheid van ongeveer 4.000 kijklustigen vond op het V.V.A. stadion de wedstrijd plaats tussen vertegenwoordigde elftallen van Amsterdam (IJmuiden) en Oostende begiftigd met de wisselbeker Marktwezen Amsterdam. De volgende elftallen kwamen in lijn : Nederland : Vos (J.O.S.), Harms (Eland), en Schilder (Schilder), Smit (Volendam), de Vries (V.S.V.) en Bley (Z.F.C.), Marinus (S.D.Z.) Westenberg (D.E.C.), Tel (Z.F.C.) Visschoonmaker (Stormvogels) en Tol (Volendam). België : Faict (S.K.V.O.), Ryckewaert (S.K.V.O.) en Fern, Deschacht (A.S.O.), Ferier, Serru en Delrué (allen S.K.V.O.), Osterwind, Dedulle, Ryckler (allen S.K.V.O.) Zonnekeyn (A.S.O.) en Rotsaert (S.K.V.O.). Opvallend is de tegenwoordigheid van de gewezen internationaal de Vries.

De wedstrijd werd door de Nederlanders met 3-1 gewonnen, nadat de rust met gelijke score ingetreden werd 1-1. De winnaars waren fysisch sterker en vertoonden daarbij snelle vleugelaanvallen. Tevens was de center voor een primakracht met een flink shot en flinke spurtjes in die de Belgen menigmaal het kippenvlees bezorgde. Als men nota neemt dat al de Hollandse spelers in eerste, tweede en derde afdeling spelen wat gelijk staat met onze ere-, eerste klasse en bevordering kan men zich goed indenken welke prestatie de onzen geleverd hebben. Verdient overhandige dhr. Broersen dan ook de beker aan de kapitein van de Nederlandse ploeg.

Na de voetbalwedstrijd, waarvan de toeschouwers waarlijk genoten hebben en hun aanmoedigingen aan het adres der Belgen niet spaarden, werd het opnieuw een gezellig samen zijn in de kantien van het marktwezen dat opnieuw duurde tot in de kleine uurtjes.

Om de kroon op het werk te spannen werd des anderendaags de terugreis aangevangen. Men moest tans naar IJmuiden waar de directie een ambtenaar van het Rijk ter beschikking stelde om ons rondgeleide te doen en alle nodige inlichtingen te verschaffen betreffende inrichting afslag, magazijnen en werkwijze. Het is dan ook niet te verwonderen dat verschillende vishandelaars gelegenheid hadden om aldaar hun gekende collega's te begroeten ten volle in hun bedrijvigheid.

Wij kunnen niet sluiten zonder onze innige dank uit te spreken voor de manier waarop de Hollandse vrienden ons ontvangen hebben en gastvrijheid verleende en inzonderde de grote bewerk van deze reis dhr. Rooseman. Het is dan ook met blij gemoed dat wij kunnen zeggen : tot weerziens.

Dit weerziens zal immers niet lang uitblijven want de Hollanders brengen ons een tegenbezoek op Zondag 28 dezer en opnieuw zal de wisselbeker gespeeld worden op het terrein van S.K.V.O. en wij verhoppen stellig dat deze nu in Oostende zou mogen blijven want het is een prachtstuk.

Tevens danken wij dhr. Lucien Decrop, de besturen van A.S.O., V.G.O. S.K.V.O. en C.S. Brugge voor het ter beschikking stellen van spelers alsmede allen die medegeholpen hebben tot de inrichting van deze driedaagse reis.

O.K.

## BEADIE was de ster te Torhout

Het spijtig incident na de rust heeft aan de wedstrijd F.C. Torhout-A.S.O. (res.) een onverwachte en betreurenswaardige wending gegeven wanneer men integendeel zich aan een spannende 2de speeltijd mocht verwachten. Wanneer de plaatselijke speler Defreyne in botsing was gekomen met Horbach ontstond onder de spelers een zulkdanig tumult dat scheidsrechter H. Deloof het gepast vond Fré Deschacht en Defreyne van het veld te sturen; beslissing die misschien wel wat te onbesuisd werd getroffen.

De wedstrijd was anders op flinke wijze ingezet daar tijdens het eerste half uur werkelijk zeer aantrekkelijk voetbal werd vertoond, al werden in die periode geen doelpunten aangetekend. A.S.O. draaide flink door en gaf de lokalen flinke voetbal staaltjes te bewonderen. Na dit half uur duikelde de lokale doelwachter in de voeten van Vanderuyse, kwam gekwetst uit dit duel en moest het terrein verlaten. Dit was van aard om de gemoederen op te hitsen met het gekende gevolg na de rust. Voor de koffie liep A.S.O. het zwakke team van F.C. onder de voet en lukte in 5 minuten tijd 3 doelpunten langs Vanderuyse (2) en Zwaenepoel (1) de tweede speeltijd heeft ons maar weinig moois geboden. Torhout stelde een nieuwe doelwachter op en kon geleidelijk het evenwicht herstellen. Een corner werd rechtstreeks in doel omgezet doch voor het einde bracht Van Haecke na een machtige soloren de stand op 1-4.

Het elftal van A.S.O. dat als volgt was samengesteld : Vandenhoudede Wets., De Corte, Zwaenepoel, Beadie, Deleener, Vanderuyse, Fré Deschacht, Vanderuyse (na de rust Georges Deschacht) Horbach en Van Haecke : kon voor deze eerste ontmoeting voldoen maar zal in Landelijke Reserve toch anders moeten van zich afbijten.

Vandenhoudede, Wets. en de Corte kunnen we in een adem vernoemen, met een bijzondere vermelding nochtans voor Wets. In de halffijn was Beadie de beste en ongetwijfeld meteen de ster van het veld die voortdurende de aandacht op zich trok en de ruggraat van de ploeg was. Zijn opstelling en bal afgeven was zonder meer perfect. Naast hem waren De-

leener en Zwaenepoel nog niet volledig geroedeerd. Oefening moet deze elementen een hoger rendement geven. In de voorhoede deden beide aanvalsleiders hun best zodat ze voldoende presteerden. Rechts was Vanderuyse nog steeds zonder spel doorzicht, lukte twee doelpunten en loste twee kanjers naar doel maar dat was ook alles. Fré Deschacht heeft zonder meer de in hem gestelde verwachtingen niet beantwoord terwijl links Van Haecke een flinke speler, doch geen linker-vleugel is noch zal worden. Horbach ten slotte, de jongste aanwinst mag, rekening houdend met de nodige aanpassing aan het nieuw midden, op een bevredigend optreden terugblikken. Hij deed geen brilante dingen, presteerde zelf zeer middelmatig doch, er steekt stof in...

### A.S.O. ontvangt Seraing

We kunnen deze ontmoeting rustig afwachten, meteen hopen dat de A.S.O. selectie uiteindelijk toch wat klaarder zal beginnen zien voor wat de opstelling van een definitief elftal betreft want, na Zondag nog een Zondag en... de poppen gaan aan 't dansen.

Over de uitslag maken we ons oprecht gezegd geen zorgen. Seraing beschikt over een eminente doelwachter en een even befaamde aanvalsleider. Maar we zijn ervan overtuigd dat noch Dupont, noch Binet hun ploeg hier de zege zullen brengen.

En de opstelling ? We zullen deze wellicht nog tijdig ontvangen om in te lassen doch op dit ogenblik is nog niets gekend. In elk geval blijven de drie plaatsen der nieuwelingen nog vacant maar we menen dat C. Deschacht weer van de partij zal zijn. Wordt dan aan Pels of Van Beselare en aan Reynhart een tweede kans gegund om hun overgang af te dwingen ? ? ? We zullen ons in dit debat niet mengen en laten de beslissing over aan de wijsheid van de selectieheren. Wait and see.

Aftrap : 16 u.; scheidsr. Bauwens

## Vrouwen-Kroniek

### SPIJSKAART voor de ganse week

ZONDAG : Gevulde tomaten - Sago-kervelsoep - Ragout van vers gebraden vlees - Aardappelcroquetjes - Rode amandelpudding.

MAANDAG : Biefstukjes - Princesseboontjes - Gekookte aardappelen - Griesmeelpudding met verse vruchten.

DINSDAG : Komkommersla - Garnalen met gekookte eieren - Gebakken aardappelen - Fruit.

WOENSDAG : Gebakken lever - Tuinbonen met peterseliesaus - Gekookte aardappelen - Rijstpap.

DONDERDAG : Varkenslapjes - Meiraapjes - Gekookte aardappelen - Appelcompote.

VRIJDAG : Gebakken schol of tong - Sla - Frites - Fruit.

ZATERDAG : Gehakt - Andijvie - Gekookte aardappelen - Karnemelk pap.

### RAGOUT VAN VERS GEBRADEN VLEES

BENODIGDHEDEN : 500 gr. kalfsvlees - wat boter - foelie, thijm, peterselie, een worteltje, een lepel bloem of maizena - wat citroensap.

BEREIDING : Het kalfsvlees in stukjes snijden, wassen, zouten en in boter bruin braden. Er een paar kopjes kokend water bijvoegen, wat foelie, thijm, peterselie en een worteltje. Hiermee het vlees gaan stoven. Zo nodig, af en toe een scheutje water bijvoegen en op het laatst wat citroensap; dan de saus binden met een lepel bloem of maizena. Het vlees opbrengen met aardappelcroquetjes. In de saus kunnen wat gehaktballetjes meegestoofd en deze in een kring om de ragout heen geplaatst worden.

### RODE AMANDELPUDDING

1 liter melk met een citroenschillette en een paar lepels suiker laten koken, er 100 gr. garnalen of gehakte amandelen (waarbij een paar bittere), door roeren en, van het vuur, 40 gr. rode gelatine. Bij deze pudding citroensaus geven.

### KEUKENGEHEIMEN EIENEN INLEGGEN

Als we eieren willen inleggen voor de komende winter, moeten we dat nu doen. Vele huisvrouwen menen dit reeds in de maand April te moeten doen : de tijd dus, dat de eieren op zijn goedkoopst zijn. Dit is echter verkeerd ! Weliswaar betalen we nu de eieren wat meer dan in het voorjaar, maar het risico, dat we gedurende de winter slechte eieren zullen hebben, is nu veel kleiner. Denk eens aan : eieren, in April, opgegeld, moeten reeds de warme zomerma-

den doorstaan, en lopen dus veel meer kans slecht te worden dan de eieren, die we nu in zullen maken en die reeds binnen 2 à 3 maanden worden gebruikt.

- Gebruik voor de inmaak uitsluitend zeer verse eieren.

- Maak er niet meer in dan de hoeveelheid welke ge gedurende de wintermaanden denkt te gebruiken.

- Ingemaakte eieren laten staan tot de volgende winter is werkelijk niet aan te raden.

- De beste inmaakmethode blijkt deze van het bewaren onder waterglas te zijn. Hiervoor giet men op 1 liter waterglas 9 liter kokend water. We roeren dit mengsel goed door elkaar en laten het staan tot het koud is. Deze hoeveelheid is voldoende -voor het inleggen van 100 à 125 eieren. Intussen wassen we de eieren zorgvuldig schoon en schikken ze in een uitgekookte, Keulse pot. Nu gieten we de koude waterglas-vloeistof er op, zodat de eieren volledig gedekt zijn.

WAAROM LIEGEN KINDEREN ? Er zijn verscheidene redenen, waarom een kind liegt. In de eerste plaats kan dat angst zijn, voor een standje, een berisping, straf. Dat is gemakkelijk te verklaren. De schuld voor dit jокken ligt dan niet bij het kind zelf, maar bij de ouders en opvoeders. Soms liegt het kind uit een gevoel van minderwaardigheid, van schaamte. Vooral tegen zijn schoolvriendjes en leeftijdsgenootjes zal dat het geval zijn. En dan is er nog een sooffliegen, dat eigenlijk geen liegen is. Klinkt paradox, maar als ik u verklaard heb, wat ik er mee bedoel, zult u het met mij eens zijn. Ik bedoel nml. het liegen, dat de uiting is van een grote fantasie. Een kind komt uit school, onder weg heeft het een beetje lopen fantaseren. Thuis gekomen, vertelt het een opgewonden verhaal, dat het een hond gezien heeft, zo groot, zo groot... Later blijkt, dat er niets van waar is. Verdient het kind straf voor deze leugens ?

Mijns inziens niet want dit is geen liegen geweest, om straf te ontlopen. Het kind heeft onderweg de geschiedenis gefantaseerd en thuis als waar verteld.

Er behoort zeer veel liefde en tact toe om het kind aan het verstand te brengen dat dit soort vertelsels voor andere mensen op liegen lijkt. Maar zoals reeds gezegd, heel veel liefde en begrip is daarvoor nodig. Een kinderziel is zeer gauw gekwetst. Een enkel woord is soms al voldoende om ons het mooiste, dat een kind te geven heeft, zijn vertrouwen, te onthouden.

GINDERELLA. (nadruk verboden)

## MICHEL weer bij A.S.O.

Sedert Vrijdag 11. is Michel terug definitief bij A.S.O. zodat die zaak eindelijk in orde is gekomen. Na de wedstrijd welke de Berchem-crack tegen Leuven speelde, zal deze heraan-sluiting veel genoeg doen. Michel was de beste uit de A.S.O.-voorhoede en laat terecht voor de komende com petitie het beste verwachten.

## Ploegen voor Zondag

Zondag zullen in de Oostendse elftallen terug nieuwe elementen worden beproefd. Bij A.S.O. zal de verdediging ongetwijfeld intact blijven.

Het optreden van C. Deschacht is niet onwaarschijnlijk terwijl het vortal in de voorhoede ook wel blijft Zou dus de linker vleugel en half blijven. Voor linker vleugel zou opnieuw een opzienbarend experiment worden gewaagd. Wat de linkse-half betreft, dit is nog een vraagteken.

Bij V.G.O. komen weinig nieuwe elementen ter sprake. Buithe Chenaux die Aspelagh zou vervangen worden geen nieuwe namen vooropzet. Niettemin mag men zich aan een licht gewijzigde ploeg verwachten.

De samenstelling van de A.S.O.-reserverploeg en IIIe Speciaalploeg die tegen Hermes uitkomt zal gedeeltelijk afhangen van de samenstelling van de eerste ploegen worden pas Donderdagavond samengesteld.

## A.S.O. ziet af van REYNHART

De A.S.O.aankoopcommissie heeft definitief afgezien van de aankoop van de Antwerpse vleugel Reynhart. De onderhandelingen met C.S. Ieper nopens Van Beselare gaan verder terwijl Pels ook nog een kans heeft.

## Tribune van A.S.O. verruimd

De A.S.O.-tribune biedt een meer imposante indruk nu de linkervleugel klaar is en dus een 270 tal zitplaatsen meer beschikbaar zijn. Onder deze zitplaatsen komt een stort badinstallatie zodat mag gezegd dat deze schijnbaar geringe werken toch heelwat nut zullen hebben, én voor spelers én voor het bestuur.

## Kalender der wedstrijden

### V.G.O.

White Star Ieper	MS Ingelmunster
DC Blankenberge	Knokke FC Torhout FC
E. Wervik	Avelgem BS
SV Ingelmunster	WS Lauwe
Deerlijk	Houthulst
Zwevegem Sp.	CS Ieper
SV Wevelgem	AA Moeskroen
<b>S.K.V.O.</b>	
FC Lissewege	SK St-Kruis
SK Den Haan	SV Jabbeke SV Nieuwpoort
WS Oudenburg	SV Blankenberge
GS, Middelkerke	Koksijde VV
FC Helst	SV Veurne
SK Steenbrugge	SC Beernem
RC De Panne	EG Gistel

## Een grote Miniatuur Golf wedstrijd te Oostende

Een grote miniatuur golf wedstrijd zal in het Leopoldpark ingericht worden. Inschrijvingen worden van nu af ontvangen en de wedstrijd is open voor iedereen. Drie rangschikkingen worden voorzien : Dames, heren en kinderen. Verschillende bakers en talrijke prijzen tentoongesteld in het drankhuisje van de golf - zullen de winnaars belonen.

De wedstrijd zal op 25 Augustus beginnen. De deelnemers zullen elkanders «score» controleren. Het aantal «pogingen» is onbepaald. Om in aanmerking te komen voor de eindwedstrijden, moet een «score» van onder de 55 punten afgegeven worden aan de aangeduide persoon. De eindwedstrijden zullen gespeeld worden op Zondag 4 September van 4.30 u af en worden door officiële personen gecontroleerd.

# VERPAKKINGSTECHNIEK

(Vervolg)

En niet alleen in de vishalle zelf ! Ook in de pakhuizen hebben de aluminiumkisten ingang gevonden ! Hoe kan het anders ? De vis behoudt er veel gemakkelijker zijn frisheid en zijn versheid. Geschillen wegens tekort aan gewicht met de geadresseerde doen zich niet meer voor. Ook loopt men geen gevaar meer vanwege de klanten opmerkingen te krijgen wegens onvoldoende verpakking als gevolg op de min of meer onvoorzichtige behandeling vanwege de beampten van de spoorweg. En welk gemak om de rekening van leeggoed bij te houden !

Wij hopen hiermede alle handelaars te hebben overtuigd van het belang en de noodzakelijkheid om, in navolging hunner Engelse en Hollandse vrienden, het gebruik van aluminiumkisten in te voeren. Op menig ander gebied hebben zij blijk gegeven van initiatief en durfkracht. Waarom zouden zij hier in gebreke blijven ?

## CELLULOSISCH PAPIER VOOR VERPAKKING

Als wij spreken van conserven dan bedoelen wij hiermede niet alleen de blikken dozen, doch ook de zogenaamde conserven of half conserven.

Cellulosisch papier gekend onder de naam «mikapapier» of ook onder de gedeponeerde naam «cellophaan». Dit papier dat door chemische bewerking (uit houtcellulose vervaardigd wordt, kent in Amerika een massaal gebruik. Doch ook in onze Westerse wereld vond het reeds overal ingang en wordt het door de verpakking van vrijwel alle verkoopartikelen aangewend. Ook in de visnijverheid vond cellophaan de weg. Zo weet elk een dat kippers en haringfilets met cellophaan ingepakt zijn. In de laatste tijden worden de conservendozen eveneens in cellophaan verpakt waardoor de presentatie en de aantrekkingskracht van dit verbruiksartikel in niet geringe mate verhogen.

Toch past het niet voor de verpakking van vlees of verse vis. Daartoe is een speciale pellicule beschikbaar, die zich bijzonderlijk van het gewoon mikapapier onderscheidt door zijn volkomen ondoordringbaarheid en die, zelfs door plooiën of kraken, deze hoedanigheid niet verliest wat niet het geval is voor andere papiersoorten.

Vochtigheidsproeven op verschillende papiersoorten toegepast leverden volgende resultaten af :

Speciaal cellulosisch papier : 10 à 20 gr.

Nitro-cellulose : 200 gr.  
Geparafineerd papier : 60 à 200 gr.  
Gewoon papier : 2000 gr.

Deze proeven liepen over 24 uren aan 43° C. per m<sup>2</sup>. Voegen we hieraan nog toe dat voor zeer vochtige producten nog een andere pellicule gebruikt wordt, die noch door koud, noch door kokend water wordt aangegast.

Immers : bij het bevriezen ondervond men grote moeite om de bevroren visfilets van elkander te scheiden aangezien gewoon papier en parchemin-papier vochtig werd door aanraking met de vis zodat na de toepassing der bevroering de verpakking onbestaande was. Door het gebruik van deze speciale pellicule werd aan dit euvel verholpen en blijven de visfilets thans netjes ingepakt.

Het is dit laatste cellulosisch papier dat bij het zogenaamde «quick freezing» en «deep freezing» in gebruik is genomen.

## POLYETHYLEEN

Dit product is het nieuwste verpakkingsmiddel. Het deed slechts vóór enkele tijd zijn verschijning en, naar specialisten van de verpakkings-techniek beweren, is het geroepen om een totale omwenteling te brengen in de tot op heden toegepaste methodes.

Evenals gewoon mikapapier is het doorschijnend, vertoont evenwel een lichtblauwe schijn. Het is een weinig elastisch en bewaart zijn plooibaarheid bij lage temperatuur. Aan eenlijmen met elk in de handel gekend middel is onmogelijk. Slechts door warmte kan het gesloten of geplakt worden. Oplosmiddelen voor polyëthyleen bestaan praktisch niet. Voor om het even welke vloeistof is het ondoordringbaar. Het weerstaat dus aan alle zuren en aan alle bases. Het is volledig smaak- en reukloos.

De bondige opsomming van de eigenschappen van dit nieuw product laat zekerlijk toe de verwachtingen van de verpakkings-specialisten als gerechtvaardigd te beschouwen.

En men denke vooral niet dat de eigenschappen van de polyëthyleen nog niet aan de praktijk werden getoetst. Neen, zelfs in de visnijverheid werd ze reeds in gebruik genomen en een vooruitstrevende nijveraar van onze kuststreek nam met dit verpakkingsmiddel een eerste proef, die, naar wij uit geloofwaardige bron vernemen, volledige voldoening schonk. Het succes is zelfs van dien aard dat hij spoedig volgingen heeft gekregen en het is derhalve niet uitgesloten dat wij binnen korte tijd de glazen rollmops-bokalen schier volledig van onze markt zullen zien verdwijnen.

Sommige lezers zullen wellicht reeds bij een of andere kleinhandel, rollmops, zowel met azijn als met mayonnaise gefabriceerd, in polyëthyleen-zakjes hebben gezien. Het kan

niet ontkend, dat de presentatie van het product werkelijk zeer goed te noemen is. Proeven hebben uitgewezen dat de bewaringstermijn dezelfde is als met de glazen bokalen. Als dit verpakkingsmiddel zijn weg weet te banen (en waarom zou dat niet ?) dan zal de rekening van het leeggoed spoedig tot het verleden behoren tot groot genoegen van de inleggers.

Doch ook de verbruiker zal er baat bij vinden, want de bokaal diende hij zelf te betalen. Een gebarsten of gebroken bokaal is voor hem nettoverlies. Met de zakken in polyëthyleen, niets daarvan ! Een gerustheid, een gemak en een besparing voor de verbruiker. En een factor, die het gebruik van het nieuw verpakkingsmiddel gunstig zal beïnvloeden.

Nu stelt zich de vraag of polyëthyleen ook bij de verzending van verse vis zal beproefd worden. We menen hierop affirmatief te moeten antwoorden. Om onze opvatting te wetigen hebben wij slechts te verwijzen naar de hoger opgesomde eigenschappen van het product.

Immers de totale ongevultheid van polyëthyleen brengt onvermijdelijk met zich mede dat de versheid van de verpakte vis volledig gewaarborgd is. Bovendien moet wel worden aangestipt dat polyëthyleen niet éénmaal, zoals dit met gewoon visinpakpapier het geval is, doch herhaaldelijk kan gebruikt worden. Of dit nu bepaald onder de voordelen mag gerangschikt dient nog overwogen want herhaaldelijk gebruik veronderstelt terugzending van de verpakking, waardoor de miserie met de rekening leeggoed opnieuw begint. Komt daarbij nog dat momenteel het gewicht van het ijs bij de verzending niet wordt meegerekend. 't Ijs smelt tamelijk vlug en bij de aankomst op de plaats van bestemming is er in de meeste gevallen geen spoor meer van te vinden. Maar aangezien polyëthyleen niet poreus is, laat het geen water door en dus blijft het aanvankelijk gewicht van het collo vrijwel ongewijzigd. Dus...

Wijzen we er ten slotte nog op dat polyëthyleen ook reeds gebezigd wordt voor de verzending van kreeften en oesters. Zelf zijn we benieuwd naar de uitslag van de evolutie die zich in de verpakkingsmethodes voor het ogenblik manifesteert. Eén ding is

zeker : het gebruik van aluminiumkisten, mikapapier en polyëthyleen biedt voordelen en betekent vooruitgang. W.M.

## Wat brengt ons de ijle haringcampagne 1949-50

(Vervolg van biz. 1.)

gevoelige afneming van de gemiddelde vangst per visdag voor 1 PK, die van 31,56 kgr. terugliep tot 26,38 kgr. hetzij 16,41 procent minder.

Hieruit mag worden afgeleid dat indien de bedrijvigheid van de haringvloot tijdens het laatste haringseizoen dezelfde was geweest als deze in de loop van de winter 1947-48, de seizoensvangst met 16,41 procent zou afgenomen hebben; en dus slechts ongeveer 5.648.934 kgr. zou bereikt hebben, hetgeen overeenstemt met onze vooruitzichten over de vermoedelijke uitslag van de campagne 1948-49.

Wat de vooruitzichten voor het komende seizoen (1949-50) betreft, dienen we vooral af te rekenen met de samenstelling ten opzichte van de jaarklassen van de concentratie 1948-49.

Daar de verhouding tussen de jonge en de oude jaarklassen zich, tijdens het laatste seizoen nog ongunstiger voordeed dan in 1947-48, n.l. 44,35 procent tegen 46,40 procent, schijnen de vooruitzichten voor 1949-50 nog minder aanmoedigend te zijn. Tenware dat de jaarklasse 1945, haringen die toekomende winter de driejarige ouderdom zullen bereiken en voor de eerste maal in de ijle haringconcentratie verschijnen, sterk zou opkomen en zodoende een gunstige aanvulling van de densiteit der concentratie zou kunnen teweegbrengen.

De verdunning van de ijle haringvloten, door de Grote Visserij op Herfstharing veroorzaakt, moet wellicht haar toppunt en bijgevolg ook of meer de status-quo bereikt hebben.

Afgezien van de meteorologische en hydrografische voorwaarden die zich de komende winter zullen voordoen, zal de uitslag van het komend seizoen grotendeels afhangen van het contingent der driejarige haringen (klas 1945).

## Aquariumhoekje

### Voor de beginneling

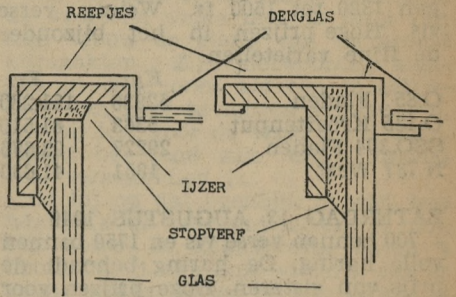
Deze bijdrage moest verleden week verschijnen doch de publicatie ervan werd wegens plaatsgebrek verschoven. Onze lezers gelieven ons hiervoor te verontschuldigen. Wij geven hun tevens de verzekering dat het «Aquariumhoekje» niet meer... in de hoek zal gedruwd worden.

Het is wel verstaanbaar dat het voor de beginner niet aan te raden is, dadelijk met de duurste vissen van wal te steken. Dit leidt zeker tot mislukking en dan is het gewoonlijk gedaan met de liefhebberij. Leert eerst gaan, voor ge gaat lopen. Dit is in alles steeds de zekerste weg geweest; ook voor onze liefhebberij. Visjes die het best geschikt zijn om de beginner met het aquarium vertrouwd te maken, zijn zeker de ei-levendbarenden.

Daaronder behoren de alom bekende Zwaarddragers (Xiphophorus helleri) waarvan verschillende variëteiten als rode, zwarte en Berliner (Guppy) (Lebistes reticuladomaculatus), de verschillende Molliesoorten en de Platy, waarover wij het verder zullen hebben, om ons bij de meest voorkomende te bepalen.

Daarenboven moeten zij, wat kleurshakering en speelsheid betreft, geenszins onderdoen voor de dure vissen die in de mode zijn en, moest ge al eens een tegenslag ondervinden, dan beperkt zich het verlies tot enkele franken.

Een der dankbaarste ei-levendbarenden zijn de zo gekende Platy's. Door het voortdurend onderling kruisen der verschillende soorten (onge-



lukkig gebeurt dit niet altijd deskundig) bestaat er onder deze soort een grote verscheidenheid van kleur en tekening. De kleinere mannetjes zijn zeer gemakkelijk van de vrouwtjes te onderscheiden, daar een «gonopodium» of copulatieorgaan bezitten, waarmee zij het sperma in de anaalopening van het vrouwtje brengen en zo de eitjes bevruchten. Het verwonderlijke hierbij is, dat één zulker bevruchtingen voldoende is voor meerdere legfels, daar het vrouwtje dit sperma als het ware opspaart in het lichaam en het volgende legfels hiermede bevrucht.

Ziet men dat het vrouwtje fel in lichaamsomvang is toegenomen, kan men zich aan een komende kroost verwachten. Aan te raden is het dan, het paartje in een dicht beplant bakje over te brengen. Indien de ouders goed gevoed zijn, zullen ze zich wel niet aan hun kroost vergripen, maar het vrouwtje voelt zich geruster, wanneer het niet in groot gezelschap moet afleggen. In normale omstandigheden zijn zij echter zeer op het gezelschap van soortgenoten gesteld en men ziet ómzeggens het vrouwtje treuren, wanneer zij van haar echtgenoot gescheiden wordt.

Is eindelijk het grote ogenblik daar, werpt het vrouwtje om de 2 à 3 minuten een jong af, tot er een 30-40 tal geboren zijn. Deze zijn aanvankelijk een weinig onbeholpen en zakken op de bodem van het aquarium. Na een tijdje gerust te hebben doen ze spoedig een poging om aan de oppervlakte te komen, wat hun na enige nutteloze pogingen dan ook wel gelukt. Daarvoor is het wenselijk dat de waterstand niet te hoog zij, want, zo zij niet aan de oppervlakte kunnen komen zijn ze tot sterven gedoemd. Het is inderdaad voor deze visjes een noodzaak, de zwemblaas met wat atmosferische lucht te vullen, waarna zij normaal rond zwemmen. Gezien de grootte der visjes, ongeveer 8 mm., behoeven geen infusorij verstrekt te worden, doch kunnen dadelijk gezeefde daphnia's en fijn droogvoeder toegediend worden. Na ongeveer 5 maanden zijn zij geslachtsrijp zodat men, met wat geduld, spoedig over een goed bevolkt aquarium zal beschikken. De temperatuur zal men liefst niet onder de 18° C. laten zakken; een gemiddelde van 20-22° C. is raadzaam.

Groot is het genot dat men aan deze visjes zal beleven, waarom wij ze dan ook aan alle beginners aanraden. J.K.

### KAN MEN IETS NUTTIGS AANVANGEN MET GARNAALBROED ?

Sedert enkele jaren worden uit N.-Amerika, droge garnaleieren ingevoerd, om als visvoeder te worden bereid. Die eieren worden aan de overkant van de Oceaan verzameld in de zoutbedden langs de zee, waar door verdamping van zeewater zout wordt bekomen.

Dit uit die eieren ontloken broed, vormt een uitstekend visvoeder dat gretig door alle aquarium-vissen wordt opgenomen. 't Is vooral 's winters welkom omdat het gemakkelijk te hanteren en te bereiden is en inzonderlijk ten goede komt aan de visjes die overgaan van infusoren naar groter levend voedsel, dat alsdan zeldzaam is. De vraag is nu hoe die garnaleieren tot ontluiking worden gebracht. Lester Swift in «The Aquarist» geeft ons de volgende werkwijze aan : Vier glazen potten van circa 4 1/2 liter inhoud zijn voor de voorbereiding nodig. Drie ervan worden op 7 à 10 cm hoogte met de juiste zoutoplossing gevuld, n.l. 150 gr. zout op 5 liter water. (Voor ons, die langs de kust wonen, is het beter zeewater te gebruiken). De glazen kunnen wij als volgt merken, A.B.C. D. 's Maandags werpen we een snuifje garnaleieren in A. 's Dinsdags in B. 's Woensdags in C. 's Donderdags zal bij nader toekijken, langs de lichtzijde, in bak A, een wolk kleine wezens worden waargenomen, die als de daphnia door het water springen en huppelen. Leg nu een fijn katoenen doekje over de opening van de bak D, giet er de inhoud van A op om aldus de jonge garnaltjes op te vangen. Vervolgens wordt het doekje omgekeerd en uitgeschud in het aquarium met de jonge vissen.

's Vrijdags zullen de garnaltjes in B gereed zijn en kan men dan op deze verdere wijze voort bereiden en aldus dagelijks vers voeder geven aan de jonge visjes. Het aantal te bezigen potten en het sukses zullen afhangen van de temperatuur en het zonlicht. Garnaleieren vergen n.l. veel en sterk zonlicht en komen na drie dagen uit bij 20° C. Bij warm weder ontluiken ze één dag vroeger.

# De Mosselhandel

Veertien dagen geleden schreven we een korte bijdrage over de mosselen die van de Braakman herkomstig zijn. We beloofden meteen op de mosselkwestie in 't algemeen terug te komen. Dat doen we vandaag. En gaarne ! Er is inderdaad een en ander over te vertellen. Sommige lezers zullen volledig met ons proza instemmen; anderen zullen het met ontprijzen onthalen en... wellicht verontwaardigd naar de pen grijpen om hun standpunt en... hun portemonnaie te verdedigen. Doch, zelfs op gevaar af reacties, en misschien nogal hevige reacties te verwekken, willen we toch ronduit voor onze mening uitkomen, overtuigd als we zijn dat het algemeen belang ermede gediend is.

Noch rechtstreeks noch onrechtstreeks bij de mosselhandel betrokken zijnde valt het ons des te gemakkelijker om op de meest objectieve wijze deze kwestie te behandelen.

## WAAROM VERMOSIN ?

Wie enigszins met de mosselhandel vertrouwd is weet dat in België, zowel als in Nederland, een vereniging bestaat, die zich het monopolum, de ene van de invoer, de andere van de uitvoer, heeft toegeëigend. «Cevemos» en «Vermosin» maken dus het schoon en slecht weder in de mosselwereld.

Onmiddellijk stellen wij de vraag : «Is dergelijk monopolum gezond en in principe aanvaardbaar ?» Ons antwoord hierop is duidelijk en categoriek : «Neen !» En waarom ? Omdat we gekant zijn tegen elke economische handeling, die strijdig is met het welbegrepen algemeen belang.

Destijds hebben wij ons laten wijsmaken dat «Vermosin» gesticht werd met het doel de mosselhandel te beschermen. De mossel is een uiterst bederfelijk product, dat door mensen, met kennis van zaken, dient verhandeld en niet zonder gevaar voor de verbruikers in de handen van «outsiders» mag gelaten worden. Dit zou de beweegreden zijn, die aanleiding gaf tot de stichting van «Vermosin», Vereniging zonder winstgevend doel. In wezen dus, was «Vermosin» een soort beroepsvereniging en als dusdanig aannemelijk en verdedigbaar. Nu moet een beroepsvereniging, of wat hiermede gelijk staat, toegankelijk zijn voor alle personen, die, hetzij geheel, hetzij gedeeltelijk van de mosselhandel hun bedrijf maken. Maar dat is nu eenmaal niet het geval en «Vermosin» is en blijft een heiligdom dat alleen door enkele bevoorrechten mag betreden worden. De reden hiervan is gemakkelijk te gissen, want het contingent in te voeren mosselen wordt door «Vermosin» in akkoord met «Cevemos» en ons Ministerie van Economische Zaken, vastgesteld. Hoe minder eters aan ta-

fel, hoe groter de te verorberen porties. En dat weten die heren van die vereniging zonder winstgevend doel drommels goed. Zo goed en zo handig hebben zij tot nogtoe weten te manoeuvreren dat zij, hierin geholpen door het Ministerie van Economische Zaken, dat weigert aan «derden» invoervergunningen af te leveren, hun bevoorrechte positie waarachtig weten te behouden.

## EEN KIJKJE IN VERMOSIN

Hoe het er in de schoot van die vereniging aan toe gaat hebben wij reeds dikwijls kunnen vernemen. Het schijnt dat de bevoorrechten van de Belgische mosselhandel het soms vreselijk met elkander aan de stok hebben o.m. kwestie van toekenning van de onderscheidenlijke percentages. 's Komt ook voor dat een bevoorrechte onder de bevoorrechten bij de bestellingen bij «Cevemos» zijn eigen persoon en zijn eigen zaak bevoorrecht en wel in zo'n mate dat een oorlog losbreekt, die het heiligdom op zijn grondvesten doet daveren. Doch die innerlijke oorlogen nemen als van zelf een einde als de zachte vrede, het bewustzijn van hun collectieve belangen, boven de hoofden van de leden van de vereniging zonder winstgevend doel komt gevlogen. Ruzie in het huishouden, maar grote liefde voor de ogen van de buitenwereld. 't Zijn de eigen woorden uit de eigen mond van een bevoorrechte ! Willen onze lezers nog een staaltje van de echte solidariteit, die heersende is onder de leden van «Vermosin» ? Wij lieten ons deze geschiedenis vertellen door een persoon, die tamelijk goed met de mosselaangelegenheden bekend is en die dermate ons vertrouwen geniet, dat wij niet aarzelen de historie als zijnde honderd procent waar en echt op te dissen.

't Nieuws over de invoer van Deense mosselen kwam als een donderslag boven de de Brouckereplaats te Brussel. Wat stond onze mosselspecialisten te doen ? Meedoen aan invoer uit Denemarken ? Ten overstaan van Cevemos, uit fair-play bleek dit onmogelijk, of liever openbaar ondoenlijk. Dan maar een mouw gepast aan die kiesse, en, o zo lastige situatie ! Een telefoontje werd besloten met een akkoord en enkele uurtjes later nam het Vermosinlid, buiten weten natuurlijk van Vermosin en op

een ander's naam, zijn eerste Deense mosselen in ontvangst. 't Schijnt zelfs dat een paar uren nadien de diertjes, met geopende schelp, snakten naar Deense wateren. Maar de historie zou doodgewezen worden, omdat ze in verband met de eerste verschijning van Deense mosselen op ons grondgebied de publiciteitsprestaties van Coca-Cola tot een doodgewoon stroobriefje zou hebben herleid.

Waarom wij van het innerlijke leven van «Vermosin» een doekje hebben opgelicht ? Omdat zij, die ter goeder trouw geloven aan het nut van deze vereniging, niet klakkeloos zouden aanvaarden wat tot haar verdediging wordt gezegd en geschreven en omdat men wete dat ook daar het eigenbelang geen ondergeschikte rol speelt.

Want het is toch een feit dat de onderlinge concurrentie, niet op gebied van prijs doch voor wat percentage en herkomst betreft, bij de heren van «Vermosin» de voorkeur geniet boven de mededinging die zou ontstaan door een systeem van vrije invoer !

## WAAROM NIET VERMOSIN ?

Wij schreven hoger dat, naar onze opvatting, het algemeen belang niet diend is met het voortbestaan van «Vermosin». Om deze thesis te verdedigen zullen wij stuk voor stuk de argumenten aanhalen, die door «Vermosin» te haren voordele worden geciteerd en die wij stuk voor stuk zullen ontzenuwen.

1) Er is eerst en vooral de kwestie van de gezondheidscertificaten.

Deze worden afgeleverd bij de aankomst van het schip. Ze zijn absoluut noodzakelijk omdat de openbare gezondheid dient beschermd en derhalve niet de minste kans mag bestaan op levering van een bedorven product. Wij zijn het er volledig mee eens dat de leden van «Vermosin» over een degelijke vakkennis beschikken en dat de door hen ingevoerde mosselen als volledig gewaarborgd mogen doorgaan. Wil dit echter beduiden dat zij alleen de nodige kennis bezitten ?

Wij vernemen zojuist dat mosselen uit Nederland werden ingevoerd zonder tussenkomst noch van «Vermosin» noch van «Cevemos». Betekent dit de eerste stap naar de likwidatie van de bestaande toestand ? (Vervolgt)

Voor Nieuwbouw en Herstelling van

SCHEPEN

N.V. BELIARD-CRIGHTON & Co

# Marktberichten

## OOSTENDE

VRIJDAG 12 AUGUSTUS 1949 :

Vier vaartuigen met samen 1750 bennen waaronder 1550 bennen volle haring. De haring wordt verkocht tegen 1380 tot 1500 fr. Weinig verse vis. Hoge prijzen in het bijzonder de fijne varieteiten.

	Kgr.	Fr.
O.85 Fladen	52226	151.280
O.135 Kreeftenput	5363	81.510
SSO.304 Fladen	29227	93.676
N.737 West	1851	41.630

ZATERDAG 13 AUGUSTUS 1949 :

700 bennen verse vis en 1750 bennen volle haring. De haring behoudt de prijs van gisteren. Hoge prijzen voor verse vis.

	Kgr.	Fr.
O.267 West	1697	55.540
O.48 West	1003	19.730
O.127 Kreeftenput	6033	93.710
O.256 Kreeftenput	7383	75.190
Z.458 Oost	2173	31.120
O.156 Kreeftenput	4428	67.070
O.88 Fladen	42430	131.258
SSO.297 Fladen	51840	188.078
O.214 Kanaal	3213	97.770
Z.532 Oost	3011	55.170

**Christine ROOSE**

P.V.B.A.

INVOER — UITVOER

TEL. 720.13

713.13 (privé) (18)

ALLE SOORTEN ZEEVIS

VISMIJN, 5, OOSTENDE

MAANDAG 15 AUGUSTUS 1949 :

Geen verkoop.

DINSDAG 16 AUGUSTUS 1949 :

Geringe en onvoldoende aanvoer. Slechts 2000 bennen verse vis en 3000 bennen volle haring. Hoge prijzen voor verse vis. Twee soorten van volle haring : deze van de Fladen wordt verkocht tegen 1000 tot 1700 fr.; deze van de Noordzee tegen 700 tot 1000 fr. Lonende markt voor de aanbrengrer.

O.223 Kanaal	5172	67.220
O.235 Noordzee	18704	186.090
O.179 Noordzee	14698	205.360
O.268 Noordzee	15883	150.935
O.137 West	5879	53.000
O.165 Kreeftenput	5694	72.120
O.86 Fladen	75223	189.297
O.337 Spanje-Kanaal	3387	60.340
O.227 Kanaal	4369	51.260
O.310 Kanaal	5106	82.790
Z.504 Kanaal	6238	61.710
O.128 West	10650	83.905
O.253 Kust	373	6.310
SSO.294 Fladen	75.000	259.046

WOENSDAG 17 AUGUSTUS 1949 :

4300 bennen volle haring en 3100 bennen verse vis. Mooie verscheidenheid. Grote belangstelling en levendige markt. Volle haring wordt afgenomen tegen 920 en 1200 fr. Lonende markt voor de aanbrengrer.

O.210 Oost	6096	45.050
O.226 Noordzee	13.184	166.770
O.269 Noordzee	15369	188.945
O.242 Noordzee	14538	205.470
O.324 Noordzee	18128	196.820
O.320 Noordzee	16634	199.010
O.77 West	3121	48.600
O.236 Noordzee	21193	213.090
O.103 Kust	500	10.290
N.806 West	3266	51.570
O.318 Fladen	79398	187.230
O.170 Noordzee	13215	172.830
SSO.293 Fladen	72328	171.914
O.78 West	1145	17.450
SSO.159 Fladen	71401	196.199
O.254 Kanaal	3330	86.860
O.326 Spanje	5537	115.980
O.65 Kanaal	6612	106.720
O.7 West	4068	50.200
O.228 Noordzee	1657	25.470
O.244 Oost	4393	70.300
O.59 Kust	139	3.870

DONDERDAG 18 AUGUSTUS 1949 :

4500 bennen volle haring worden afgenomen tegen 1000 à 1090 fr. Kleine keus van verse vis. Alhoewel gedaald, zijn de prijzen toch nog lonend. Vele kustvaarders met kleine tong die verkocht wordt tegen 770 tot 920 fr. de ben van 50 kgr.

O.103 Kust	452	8.860
O.243 Kreeftenput	5079	49.380
SSO.301 Fladen	129713	293.727
O.265 Kanaal	5416	61.870
SSO.333 Fladen	105118	249.379
O.248 Kust	731	10.280
N.797 Kust	578	10.690
O.271 Kust	1391	29.270
O.32 Kust	1099	22.140
O.791 Kust	116	2.890
O.133 Kust	284	6.510
O.144 Kust	399	8.340
N.780 Kust	11	630
O.59 Kust	266	6.090
O.76 Kust	226	4.825
O.14 Kust	282	5.730
O.129 Kust	81	1.750
O.5 Kust	616	13.720

## STEDELIJKE VISSERISCHOOLO Schipperstraat, 35

Heropening : 1 September  
Inschrijving en inlichtingen  
vanaf 25 Augustus  
van 10 tot 12 uur.

## AANVOER VOLLE HARING DAG in kgr.

Vrijdag 12-8	77.600
Zaterdag 13-8	87.383
Dinsdag 16-8	148.250
Woensdag 17-8	217.450
Donderdag 18-8	225.950

## AANVOER EN OPBRENGST PER Kgr. Fr.

Vrijdag 12-8	88.667	368.096
Zaterdag 13-8	123.211	814.634
Dinsdag 16-8	249.576	1.529.383
Woensdag 17-8	157.792	2.530.638
Donderdag 18-8	251.858	786.081
	871.104	6.028.832

## STEDELIJKE VISSERISCHOOLO Schipperstraat, 35

Heropening : 1 September  
Inschrijving en inlichtingen  
vanaf 25 Augustus  
van 10 tot 12 uur.

## ZEEBRUGGE

### VISAANVOER

Dat.	Fr.	Reiz.	Kgr.
13-8	136.760	14	16.300
16-8	358.040	15	29.850
17-8	339.200	9	26.550
18-8	161.640	5	12.450

ZATERDAG 13 AUG. 1949 :

Grote tong 54; bloktong 59; fruit-tong 64; schone kleine 70; kleine 72; pladijs grote 15; kleine 15; mid. 15; deelvis 5; gullen 7; wijting 3; keilrog 10; rog 5-6; tilten 4-5; scherpst. 3-6; halve man 4; tarbot grote 50-62; midd. 40; varia 26; griet 40; bot 2; schar 8; pieterman 33-35 fr per kg.

DINSDAG 16 AUG. 1949 :

Grote tong 36-46; bloktong 44-50; fruit-tong 56-60; schone kleine 55-61; kleine 52-61; pladijs grote 15; midd. 15-16; kl. 13-16; deelvis 5-7; gullen 10; rog 5-7; tilten 4-6; scherpstaarten 5; halve man 3; tarbot grote 40-52; midd. 30; varia 18-26; griet 30; bot 4; schar 8; pieterman 28-35 fr per kgr.

**Huis Raph. Huysseune**

IMPORT — EXPORT  
VIS — GARNAAL

Specialiteit gepelde garnaal  
I.R. 215. —

Tel. privé 421.06

VISMIJN 513.41

(4)

WOENSDAG 18 AUG. 1949 :

Grote tong 46-49; bloktong 52-58; fruit-tong 60-63; schone kleine 61-65; kleine 60-63; pladijs grote 15; midd. 15-16; kleine 15-17; deelvis 6; kabeljauw 21; gullen 6; wijting 3; rog 6-9; tilten 5-7; scherpstaarten 7; halve man 4; tarbot grote 44-52; midd. 30-33; varia 25-28; griet 30; bot 2; schar 7; pieterman 35-36; robaard 15 fr per kgr.

DONDERDAG 18 AUG. 1949 :

Grote tong 53-54; bloktong 56-58; fruit-tong 62-65; schone kleine 64-68; kleine 65-66; pladijs grote 15; midd. 15-16; kleine 17-18; deelvis 7-8; kabeljauw 24; gullen 17; rog 7-9; tilten 6; scherpstaarten 7; halve man 4; tarbot grote 50-51; midd. 39; varia 27-28; griet 32; schar 6-8; pieterman 30-32; robaard 12-15 fr per kgr.

## BLANKENBERGE

### VISAANVOER

Dat.	Kgr.	Fr.	Reiz.
11-8	2510	28.840	3
16-8	3.952	37.955	5

Voor uitstekend IJS, VIS en  
GARNAAL wende men zich tot

**FIRMA H. DEBRA**

Telefoon Heist : 513.80

EXPORT — IMPORT  
(6) ZOUT VOOR DE VISSERS

## VERWACHTINGEN

VRIJDAG 19 AUG. 1949 :

Van de Fladen : O.299 (2400 bennen);

ZATERDAG 20 AUG. 1949 :

Van de Fladen : O.191

Van het Kanaal : O.154;

Van de Fladen : O.89 (900 bennen)

MAANDAG 22 AUG. 1949 :

Van de Noordzee : O.66; O.94; O.332.

Van het Kanaal : O.25; O.87 (350 bennen mixed)

Van de West : N.819; O.257.

DINSDAG 23 AUG. 1949 :

Van de Noordzee : O.331; O.224; O.217.

Van het Kanaal : O.246; O.250.

Van de West : O.274; O.330.

WOENSDAG 24 AUG. 1949 :

Van de Noordzee : O.140; O.239; O.176; O.119.

O.247; O.266; O.285.

Van het Kanaal : O.132; O.183; O.281; O.279.

Van de Oost : O.105; O.175; O.276; Z.428; O.166.

Van de West : O.312; O.277; O.77; N.806; O.78.

DONDERDAG 25 of VRIJDAG 26-8 :

Van onbekende visgrond : O.283; O.220; O.102; O.198; O.155.

Vaartuigen welke uitgevaren zijn en behoudens onvoorziene omstandigheden in de loop der week kunnen

markten te Oostende :

30 Juli : O.300; O.174; O.193; O.153; O.290.

2 Aug. : O.225 (Kanaal)

4 Aug. : O.218.

5 Aug. : O.222; O.237; O.319; O.82; O.299;

9 Aug. : O.215 (Noordzee); O.33.

10 Aug. : O.302; O.278; O.121.

11 Aug. : O.295 (Noordzee); O.315; O.176; O.119.

12 Aug. : O.305; O.204; O.288.

13 Aug. : O.328; O.157; O.304; O.85; O.124; O.329; O.231; O.282; O.192.

14 Aug. : O.297; O.148; O.118.

# WINSLOW

## GARNAALAANVOER

Datum	Aanvoer	Opbrengst	Mtn. & Max. prijs per kg.	Aantal vangsten	Gemidd. prijs per kg.	Gem. kg. per vaart.
11-8	5050	149.897	19-37	66	29	
12-8	463	19.561	38-45	10	42	
13-8	3731	151.675	32-45	70	43	
15-8	2564	118.335	38-52	54	46	
16-8	3271	105.938	26-37	59	32	
17-8	3571	97.915	20-36	48	27	

## OOSTENDE

11-8	5050	149.897	19-37	66	29
12-8	463	19.561	38-45	10	42
13-8	3731	151.675	32-45	70	43
15-8	2564	118.335	38-52	54	46
16-8	3271	105.938	26-37	59	32
17-8	3571	97.915	20-36	48	27

## ZEEBRUGGE

11-8	5050	149.891	19-37	62	29.68	81
12-8	3114	119.613	30-44	43	38.41	72
13-8	6877	232.858	19-45	71	33.86	96
14-8	3846	135.263	23-46	48	35.16	80
16-8	5256	152.534	23-39	67	29.02	78
17-8	4473	138.012	23-39	51	30.85	87

## BLANKENBERGE

11-8	144	5.108	33-42	6	35.47	24
13-8	157	6.347	34-42	5	40.42	31
16-8	195	9.429	37-55	4	48.35	48

## VISMIJN YMUIDEN

WEEK VAN 9 TOT 15 AUG. 1949

Dinsdag	Woensdag	Donderdag	Vrijdag	Zaterdag	Maandag
3.40 3.35	3.20 3.15	3.25 3.15	3.15 3.10	3.50 3.20	3.75 3.30
3.15 3.05	2.95 2.80	3.00 2.65	2.80 2.75	3.20 2.85	3.30 2.95
3.10 2.70	2.90 2.40	2.75 2.35	2.65 2.60	2.85 2.70	3.15 2.76
2.40 2.30	2.45 2.15	2.40 2.25	2.40 2.35	2.60 2.35	2.80 2.40
1.25 0.95	1.20 0.80	1.25 0.75	1.05 0.80	1.10 0.75	1.40 0.90
2.70 2.30	2.60 2.05	2.70 2.45	2.80 2.20	3.05 2.55	3.15 2.05
2.2					

**IJMUIDEN**

In de week van 9 tot 15 Augustus kwamen aan de rijksvishallen 20 stoom- en 105 motorvaartuigen hun vangsten verse vis en haring verkopen.

De totale aanvoer bedroeg 665.000 kgr. verse vis en 980.000 kgr. verse haring. De aanvoer van verse haring was deze week ruim voldoende. Met een verbeterde vraag van uit het binnenland en met een export naar Tsjecho-Slowakije was de verkoop dagelijks zeer lonend. Geen enkele trawler verkocht dan ook deze week zijn vangst in Engeland.

De vangsten van de Noordboten bestonden uit zeer grote vangsten makrelen welke van een prima hoedanigheid zijn, hun vangsten waren klein en bestonden uit wat schelvis, haal en zwarte koolvis.

Trawlers komende van de zuidelijke gelegen visgronden brachten voldoende schelvis. Kabeljauw blijft zeer schaars, eveneens tong en tarbot.

De visprijzen waren lonend. Duur waren kabeljauw, tong en tarbot. Enige export-verzendingen van vis hadden plaats naar Engeland, Frankrijk, België en Zwitserland, doch op zeer bescheiden wijze.

Verwachting voor de toekomstige week 22 stoomtrawlers, waarvan 17 vaartuigen met Fladenharing en zeker 80 motorvaartuigen met platvis.

**Ongevallen in de ZEEVISSERIJ**

Op 10 Oogst jl. bij het inhalen van de korre aan boord van de Z.749 van Paye Frans werd de scheepsjongen Decock Jacques door een wire zwaar getroffen aan de rechterpols.

DESAEVER Jean, schipper aan boord van N.744 «Hoop op de Toekomst» werd gekwetst door uitstekende stukjes staaldraad bij het bewerken van kuiltouw.

RATHE Marcel, matroos aan boord van N.820 «Wilhelmina» kreeg de visplanken op linker voorarm. Lich te kneuzing van opperarm, been en spierscheur.

DEPOTTER Marcel, a/b N.725 «Anna» werd gekwetst aan de kleine vinger, die gekneld werd tussen de verschaning en de kuiltouw.

FALLEYN Lodewijk, is a/b van de Z.528 «Louis-Irene» bij het overgeven van een staaldraad aan boord van Z.171, uitgeleden en met linker zijde op de bollaard gevallen. Liep een ribbenkneuzing op.

DECOCK Jaak a/b Z.479 «Carlo II» werd gekwetst aan rechter pols door een slag van de wire bij het inhalen der korre.

BEYS Fernand, a/b O.115 «Irma-Alice» werd geprikt in rechter arm bij het splitsen van staaldraad; de wonde is verzworen.

DEBROCK Edouard, a/b O.152 «Madeleine» is bij het vastslaan van 't schip, gevallen over de bakplank met linker schouder op de verschaning. Tevens de linker dij gekneusd.

**Buitenland**

**PRODUCTIE VAN VIS**

Voor 1947 stond Japan aan de kop voor de visvangsten met 2.242.063 T. Dan komen de Verenigde Staten met 2.040.000 ton; Rusland met 1.555.560 ton, Noorwegen met 1.454.134 ton, Groot Brittannië met 1.081.000 ton en Canada met 953.930 ton.

**ENGELAND**

**MINDER WERK**

De kwestie van de vijf-dagen-week in de scheepsbouwverven van Milford zal binnenkort voorgelegd worden aan de Arbitration Tribunal te Londen.

**VERLOREN TREILERS**

Het Ministerie van Verkeerswezen zal op 23 en 24 Augustus, te Fleetwood een onderzoek houden in verband met het verloren gaan van de treilers «Pintail» en «William Mannell» in Februari l.l.

**AANVOER TE HULL**

Gewoonlijk zijn de dagen die de Bank Holiday van Augustus onmiddellijk volgen, de armste voor de nijverheid van het ganse jaar. Maar tot ieders verwondering was er dit jaar te Hull een geweldige vraag naar vis. Dit was natuurlijk een aangename verassing voor de visnijverheid en was te wijten aan de lichte aanvoer van de andere havens en Hull die de vis bezat vond gemakkelijker een goede markt.

**SCHOTLAND**

**SCHOTSE HARING**

Statistieken voor het pekelen van haring voor de week eindigend op 6 Augustus zijn: 98.045 vaten tegen 146.333 vaten in 1948.

**IJSLAND**

**WALVISVANGST**

Een bericht uit Reikjavik meldt dat de walvisvangst rond IJsland herbergonnen was, na een oponthoud van 30 jaar. Het eerste seizoen was goed en drie schepen werden gebruikt. Er werden 195 walvissen gevangen.

**De zorg voor de vis**

door Dr. G.J.H. Van den Broek

**EEN GOEDE VERZORGING VAN DE VIS IS DE RUGGEGRAAT VAN HET BEDRIJF**

De vlotte afzet, die we de na-oorlogse jaren voor de vis gekend hebben, is aan het verflauwen. Meer en meer zal zich de prijs nu naar de kwaliteit gaan richten, en als het eenmaal zo ver gekomen is, loopt iedereen kans op belangrijke verliezen, als hij niet zorgt, dat de kwaliteit van zijn vis aan de hoogste eisen voldoet. Het is dus nu de tijd, de verzorging van de vis eens terdege onder de loupe te nemen.

Dit geldt in de eerste plaats wel voor de schipper (en ik heb hier speciaal het oog op de trawl-schippers), want de toestand, waarin zij de vis aanvoeren bepaalt de kwaliteit van die vis door de hele verdere handel heen. Het geldt echter ook voor de handelaren, groot en klein, want hoe meer keus er komt in andere voedingsmiddelen hoe meer de huisvrouw alleen met een prima kwaliteit vis uit een smetteloos heldere zaak genoeg zal nemen. Het geldt ten slotte niet minder voor ons hele land tezamen, dat in zo'n belangrijke mate op de export aangewezen is, en dat in het buitenland, wat de kwaliteit van de vis aangaat, soms maar met moeite kan concurreren met andere landen, die heus geen betere vis vangen dan wij, maar waar men meer algemeen de vis met zorg heeft leren behandelen.

Ik zei al dat de kwaliteit van de vis in de eerste plaats afhangt van de manier waarop hij aan boord is behandeld. Dit hangt ten nauwste samen met de inrichting van onze vissersvloot. En nu de plannen voor de bouw van een aantal trawlers overal druk besproken worden is dit een reden te meer om bij deze gelegenheid de behandeling van de vis, speciaal de rondvis, aan boord in detail te bespreken.

Zoals iedereen weet die met de vis te maken heeft, is de verzorging van de vis een zaak, die vele kanten heeft. Het strippen, wassen, het opijzen en het stuwen, de soort van ijs en het gebruik van conserveermiddelen, de inrichting van visruimen, hun isolatie en de toepassing van mechanische koeling: dit zijn allemaal punten, die daarbij ter sprake komen. Men kan niet zeggen, dat er een eenstemmig oordeel bestaat over het nut van alle boven genoemde punten. Natuurlijk: over het gebruik van ijs is iedereen het wel eens: er zal nooit een trawler uitvaren zonder ijs in ruime mate aan boord te hebben genomen.

De allerlaatste en nieuwste vindingen zijn soms maar ten dele bekend, en wat men er over weet is soms eenzijdig. Zodoende zijn de meningen vaak verdeeld en worden soms grote kosten gemaakt voor een vernieuwing, die toch niet het gewenste

resultaat blijkt op te leveren.

Het is eigenlijk wel een merkwaardig feit, dat men het alleen over het nut van het ijs eens is, terwijl dit niet meer dan een ONDERDEEL van de hele verzorging uitmaakt. Ik meen te kunnen aantonen, dat deze instelling wat men noemt «historisch gegroeid», dus in de loop van de geschiedenis door de omstandigheden ontstaan is. Als we nl. de (vrij jonge) geschiedenis van de trawlvissersrij nagaan, wordt het begrijpelijk, waardoor een van de meest vitale kanten van deze visserij op het tweede plan is gekomen.

Dat er een tijd is geweest, waarin men nog geen ijs op de trawlers gebruikte, zal iedereen duidelijk zijn maar zal wel niemand zich meer herinneren. Al meer dan honderd jaar geleden is het dat NATUURLIJS eerst uit Amerika, later uit Noorwegen naar Engeland werd vervoerd en daar op de vissersschepen gebruikt te worden. Het doet wel heel vreemd aan, te lezen, dat dit ijs alleen gebruikt werd om het visruim VOOR TE KOELEN, maar dat velen de mening waren toegedaan, dat de vis zelf vooral niet met het ijs in aanraking mocht komen omdat dit bijzonder schadelijk zou zijn voor de kwaliteit!

Pas tegen het eind van de vorige eeuw is men daar heel anders over gaan denken. Aan een zekere HEWETT in Yarmouth wordt de eer toegekend, voor het eerst ijs voor het conserveren van vis aan boord te hebben gebruikt. Dit was het begin van een nieuwe tijd voor de visserij.

(Vervolg toekomstige week)

**Enkele indrukken over de Zeewijding te Heist**

De zeewijding te Heist heeft ons de indruk van iets groots, iets schoons en iets enigs in zijn aard gegeven. Deze indruk heeft men niet omdat de groepen welke in de processie te zien waren, schoner zijn dan te Oostende, maar het zicht van de vele vissersvaartuigen, hun gezamenlijk geruil op het ogenblik der zegening van de zee, het circuleren der vliegtuigen, hebben er een indrukwekkend schouwspel van gemaakt.

Burgemeester de Gheldere heeft er een handje van, om zijn stadje te doen leven, en om de ministers er heen te lokken.

Vorig jaar was het dhr. Van Acker welke de zeeparade schouwde, thans is het de heer P. Seghers, die daardoor voor het eerst in contact kwam met de visserij.

Dit contact was hartelijk en beloftevol. Nadat dhr. de Gheldere op de toestand van de visserij gewezen had, en deze wijding had voorgesteld als een teken van hulde aan het werk van onze vissers, antwoordde de minister in bewoordingen waaruit blijkt dat het zijn eerste contact was met de visserij.

Hij vergeleek de vissers aan de mijnwerkers en noemde zich gelukkig eretekens te mogen overhan-

**Ja, lang leven is een gunst  
Sparen is een deugd gewis  
Maar uw gezondheid sparen  
Is een schat vergaren  
Daarom, geloof het vrij, eet VIS**

digen aan onze soldaten van de zee. Hij noemde ze de minst erkenden, de wroeters, welke met de hulp van hun vrouw de glorie van de arbeid uitmaakten. Zijn slotwoorden klonken in onze oren als een mogelijkheid van hem te mogen verwachten, dat hij iets voor de visserij zal doen, omdat het land aan onze visserij veel verschuldigd is.

Of hij op dat ogenblik al wist hoe hachelijk de toestand is, dat er nog een Vozor- en Regiekwestie boven 't hoofd hangt van onze visserij, dat er gemis is aan leiding en een geordend bedrijf bestaat, denken we niet.

Wat we wel weten is, dat dhr. Seghers een Antwerpenaar is, dus een man die iets arfweert van de zee, de schepen, het belang van een nijverheid, welke geld in de Staatskas brengt en niet mag afhangen van een handsvol invoerders welke thans over het wel en wee van een ganse nijverheid beschikken.

Mocht de dag van Zondag nuttig geweest zijn.

Mensen als senator Ancot, oud-minister Van Acker, senator J. Wostyn, volksvertegenwoordigers Deschepper Eneman en Sabbe, die in het parlement zetelen, weten, dat aan onze Oostkust een nijverheid leeft, welke hun steun en waardering verdient.

Aan burgemeester de Gheldere onze dank, om opnieuw een minister de weg naar de zee, de visserij en de vissers te hebben getoond.

◆◆◆◆◆

**KOPERSLAGERIJ-VERTINNERIJ**

**Gaston Timmerman**

Verzorgd werk - Spoedige bediening  
Specialiteit voor het vertinnen van hotelgerief.  
Uitvoering van allerhande koperwerk.

Werkplaats: Brugge, Jan Miraestraat, 8  
Briefwisseling: Brugge, Koningin Elisabethlaan, 87. (287)

**Een woordje tot alle REDERS**

Het secretariaat houdt geregeld de lijst bij van de reders die hun bijdrage aan het Verbond der Belgische Zeevisserij betalen. Meer dan 80 t.h. van de vaartuigen betalen regelmatig hun bijdrage aan het V.B.Z., dit wil zeggen dat meer dan 90 t.h. van de reders hun vertrouwen blijven schenken aan het Verbond der Belgische Zeevisserij.

Het ligt niet in de lijn noch in de werkwijze van het Verbond, hoezeer dit ook voor propagandadoeleinden kan uitgebuit worden, uitbundige reclame te maken over haar werking en overal te gaan rondvertellen wat het doet, wat het doen wil of van plan is op touw te zetten. Dit is te gevaarlijk. Liever het vertrouwen van een paar reders minder dan het belang van de algemeenheid hiervoor te laten in 't water vallen.

Dat de eenheid en de eensgezindheid van veruit het grootste gedeelte der visserij een doorn in 't oog is van velen die willen teren op de verdeeldheid en het individualisme in de visserij, ondervinden we dagelijks.

Moeten we deze mensen de wapens in de handen geven om het V.B.Z. uit een te rukken door hen te vertellen wat het V.B.Z. van plan is te doen?

Dit ware maar al te naïef ingaan op de demagogische leuzen van de tegenpartij die slechts kan afkomen met argumenten als: de leden mogen niet weten wat het V.B.Z. doet, of nog: het V.B.Z. heeft niets te vertellen omdat het slaapt.

Het V.B.Z. slaapt! Zeg dit aan de regering te Brussel, vertel dit aan de vishandelaars, deel het mede aan de visinvoerders of laat het weten in het buitenland. Allen zullen verschieten zeggen: als het V.B.Z. alzo op zijn

poot speelt (terwijl het slaapt, wat moet het dan niet worden als het wakker komt!!!)

De mannen van het Beperkt Comité die dagelijks op de bres staan en steeds bereid zijn overal in te springen waar 't nodig is zullen het geen slapen noemen als ze 's avonds dood moe thuis komen na verschillende vergaderingen te hebben bijgewoond. Zonder te overdrijven mogen we zeggen dat tijdens de afgelopen maanden het V.B.Z. nog niets ingeboet heeft en dat het integendeel nog toegenomen heeft, de vergaderingen en besprekingen volgen elkaar bijna even druk op als gedurende de periode van het lock-out.

Wekelijks nemen onze afgevaardigden deel aan gemiddeld 5 tot 7 vergaderingen, te Oostende, te Brussel op het secretariaat en elders, het buitenland kent de mannen van het V.B.Z., de regering houdt rekening met onze wensen.

Wij hebben echter geleerd te zwijgen sinds het lock-out. Zwijgen is onverbetelbaar en door alles uit te bazunnen slaat ge uw eigen ruiten in. Waar of niet?

Dat er, spijs het vele en harde werk, tot nu toe weinig tastbare uitkomsten bekomen werden, ligt niet aan ons. De schuld hiervan ligt bij de traagheid van de administraties, de tegenkantingen van onze vele tegenstrevers of de onverwachte ontwikkelingen welke zich kunnen voordoen.

En toch heeft het V.B.Z. bewezen, en bewijst dit nog dagelijks, levensnoodzaak te zijn voor de visserij.

Onaefgebroken kampt het V.B.Z. op de eerste lijn voor het bekomen van uitvoermogelijkheden. Het is er bij als er over de invoer gesproken wordt en stelt zijn veto waar het nodig is, ook inzake Regie, Vozor en R.M.Z., zoveel producten van de administraties, wordt er naar onze verlangens geluisterd.

Wij hebben de crisis niet kunnen afwachten die over het gehele economische leven dreigt, maar het V.B.Z. heeft de catastrofe die in de visserij hangt nog kunnen tegenhouden en spijs alles en allen blijft het V.B.Z. voor de meeste reders het enige lichtje van hoop op een betere toekomst.

Waar 90% van de reders éénsgezind de kosten blijven betalen van een Verbond dat belangeloos voor de algemeenheid werkt en blijft werken is het niet fair dat 10% der reders weigert een gedeelte van deze kosten te helpen dragen waar zij toch uiteindelijk, samen met de algemeenheid, van de vruchten die dit Verbond oplevert zal helpen plukken.

Wij doen hierbij nogmaals een beroep op de solidariteit van alle reders om voortaan regelmatig hun bijdrage te betalen. Dit om de mannen die met of zonder het vertrouwen van allen, toch doorgaan, in het belang van eenieder te werken, te bewijzen dat de visserij nog verstaat en begrijpen wil wat onbaatzuchtigheid betekent.

**STEDELIJKE VISSERIJSSCHOOL Schipperstraat, 35**

Heropening: 1 September  
Inschrijving en inlichtingen vanaf 25 Augustus  
van 10 tot 12 uur

**(15) VERKOOP**

Schrijf- en Rekenmachines  
Onderhoud en herstelling ter plaatse

**A. VANDERNOOT**  
Maria Theresiastraat, 16,  
OOSTENDE - Tel. 72.113

verklaart dat gedurende 1948 de treilvisserij veel meer vis aanvoerde dan in de vooroorlogse jaren. Dit was te wijten aan het feit dat de Zuid-Afrikaanse marine de gerequisitioneerde vaartuigen terug gaf en er veel andere bijgebouwd werden. De totale vangst voor 1947 bedroeg 58.620.762 lb. waarde £ 618.818 waarvan 41838981 lb. stockvis waarde £ 333.754.

**IEDER ZIJN WAARHEID MAAR EEN WAARHEID VOOR ALLEN**

**OM FORTUIN TE MAKEN OP KORTE TIJD**

evenaart niets de

**KOLONIALE LOTERIJ**

**ACHTIEN MILLIOEN**  
te verdelen om de drie weken in  
**34.426 loten voor slechts 300.000 biljetten**  
Twaalf van 100.000 fr

drie van 250.000 fr.  
**DE GROTE LOTEN:**  
twee van een half miljoen,  
een van één miljoen.

**HET SUPERGROOT LOT:**  
**TWEE EN EEN HALF MILLIOEN**  
Volgende trekking te **VERVIERS** op  
Zaterdag 10 September. (296)

**Zoeklichtjes**

◆ **UIT TER HAND TE KOOP:**  
Huis te Oostende centrum. Schrijven bureel blad M.V. (297)

◆ **Over te laten een modern en zeer goed gelegen Café** op de Opex. Zich wenden: bureel blad (291)

◆ **TE KOOP:** Een mooi en sterk **VISSERSVAARTUIG** met ganse uitrusting, gebouwd in 1944 en voorzien van een motor AWA van 80 PK van hetzelfde jaar. Voorwaarden Bureel blad onder nummer 247 (247)

◆ **Uit oorzaak van vertrek buitengewone okkasje.** Vissersvaartuig gebouwd in 1946 voorzien van een motor Moës van 1946 in uitstekende toestand (271)

◆ **Geld om te bouwen of om eigendoff te kopen, op kort of lang termijn, aan lage intrest.** Plans. Bestekken. Schatting. Constructie. Materialen. Z.w. Handelskantoor A.R.E.O. Academiestraat, 7, Brugge. (287)

**VISSERSVAARTUIGEN TE KOOP**

◆ Een zeer sterk te Nieuwpoort gebouwd vissersvaartuig van 1943. B.T. 29, voorzien van een motor A.B.C. van 80 P.K. en thans nog varend met vistuig. Zich wenden bureel blad Nr. 161

◆ Een houten vissersvaartuig in 1943 te Nieuwpoort gebouwd 28 Br. Ton voorzien van een motor ABC van 80 P.K. van 1943. Bureel blad (164)

◆ Een houten vissersvaartuig gebouwd in 1944 van 25 B. Ton, voorzien van een motor A.B.C. van 80 P.K. van 1944. Bureel blad No (167)

◆ Een houten vissersvaartuig te Boom gebouwd in 1942 van 15 B. T. voorzien van een motor van 60 PK van 1942 Bureel blad No (168)

◆ Een houten vissersvaartuig te Oostende gebouwd in 1942, hebbende 12 B. T. en voorzien van een motor Claeys van 35 P.K. van 1942. Bur. blad 170

◆ Een houten vissersvaartuig gebwd. te Oostende in 1942 hebbende 20 B.T. met motor A.B.C. van 80 P.K. van 1942 Bureel blad No. (172)

◆ Een houten vissersvaartuig te Boom gebouwd in 1946, hebbende 38 B. Ton en voorzien van een motor Moës van 120 P.K. van 1946. Bur. blad No 173

◆ Een houten vissersvaartuig gebwd. te Oostende in 1942 van 21 B.T. en voorzien van een motor A.B.C. van 80 PK van 1942. Bur. blad (171)

# BIJ ONZE NOORDERBUREN

## EENSGEZINDHEID VOOR HET HOGER BELANG

In «De Visserijwereld» doet de heer Spittel een oproep tot eensgezindheid onder de beroepsmensen. Hij schrijft in dit verband o.m.: «We moeten nu ook eens ophouden onderling ruzie te maken over de dingen, die ons scheiden. De tijd is er wel naar op te zoeken, wat ons verenigt en dat is de noodzaak, de absolute noodzaak om alleen prima kwaliteit te verkopen en geen zo-zo partijsjes toch nog even te ruimen, de noodzaak om een redelijke winstmarge te handhaven en... om de generale omzet in vis te

vergroten».

Is het bij onze Noorderburen wel anders dan bij ons? Hopen wij, dat de beide Beneluxpartners de gegeven raad niet zullen in de wind slaan.

### DE ROL VAN DE OVERHEID

«De Visserijwereld» is van oordeel, dat men niet moet denken of geloven of hopen dat de overheid de collectieve moeilijkheden van het bedrijf zal oplossen.

De oplossing moet zelf in de praktijk gevonden worden. Wat men van de overheid mag en moet verwachten is, dat zij de goedwillenden tegen de kwaadwillenden beschermt dat zij

het recht en de rechtvaardigheid handhaaft.

### DE KRACHT VAN DE ORGANISATIE

Als de kleinhandel en de leveranciers, zo vervolgt «De Visserijwereld» in gezamenlijk overleg en goede samenwerking in het belang van de afzet, in het algemeen niet in staat zijn knoeters en onderaandbieders in het groot en in het klein van de markt te jagen, dan komt dat omdat zij de kracht, die in middenstandorganisaties schuilt kan, nog niet hebben leren kennen.

### Kris-Kras door de Visserijwereld

- Het gebruik van nylonnetten maakt vooruitgang. In Amerika werden proeven genomen met volgende uitslag:

een manilnet ging 3 à 4 reizen mee,

een sisalnet : 2,

een nylonnet : 9.

Opmerkelijk is dat nylonnetten mechanisch hersteld worden. Anderzijds staat de gebruiksduur van nylonnetten tegenover deze van sisal in een verhouding van 100 tot 1.

- Het IJslands zomerharingseizoen slaat volkomen tegen. De vangsten zijn zo onbeduidend dat men thans vliegtuigen, met radar uitgerust, erop afgezonden heeft om de haringsscholen op te sporen.

- In Duitsland werd een nieuwe sluitingsmachine voor conservendozen in gebruik genomen, door middel van welke 3.000 dozen per minuut gesloten worden.

- Eveneens in Duitsland, te Kiel namelijk, werd een nieuwe ijsfabriek in werking gesteld. Dank zij moderne methoden geschiedt de lading van een schip tweemaal vlugger dan vroeger.

- De herenbouwen en de daarmee geassocieerde organisatie van de Franse vloot veroorzaakt een overproductie van 20%. Om de markt in evenwicht te houden zou elke Fransman 11 kg. vis moeten verbruiken in plaats van 9 kg., huidige gemiddeld verbruik.

- De tonijnvangst in Frankrijk kent een goed begin. De vaststelling van een minimumprijs (120 fr. per ker.) is niet vreemd aan deze gunstige uitzicht.

- Kent u Fumeel? Het is een Frans product, een vloeistof, die verkregen wordt door de distillatie van beukenhout. Het is een vloeibare rook, die in de Franse rokerijen gebruikt wordt.

## Brief uit Yerseke

Yerseke, 13 Oogst 1949.

## De mosselenkwestie

### DE MOSSELKVALITEIT

«Morgend Franse, we zijn er mee de mosselen». «'t Is goe Frans, wat eb d'allemaal mee?» antwoordt en vraagt de aangesprokene. 't Bleek dat de leverancier die Frans heet, mooie en goede mossels mee had voor zijn klant, die ook Frans is genaamd. Mooie mossels dan opgevat in de zin van groot van stuk en goede bedoeld als goed van vis. Maar nogal wat pokken op de schelp, te veel om goed te zijn en veel, zeer veel vuil erin zoveel zelfs dat de afnemer tot de leverancier zei: «'t Zal dit keer aanmerkelijk meer zijn dan de (tegenwoordig althans) normale TWINTIG procent». Waarop de leverancier zei daaraan niets te kunnen verhelpen. We hebben alreeds zo dikwijls geklaagd in Brussel, maar steeds zonder gevolg, zegde hij. De afnemer, vervolgende, zei dit allemaal wel te geloven, maar wat ligt er aan dat «Verminos» in deze wantoestand geen verandering kan of wil brengen? Alle importeurs, (ook onze leverancier) zijn er van overtuigd en weten uit ervaring dat met de rijf geviste mosselen veel zuiverder zijn (van binnen ZEKER en ook nog aan de buitenkant) dan met de kor. Daarom dan niet gezamenlijk verzocht om levering van met de rijf geviste mosselen? Werd reeds gedaan door «Verminos» beweerde onze leverancier, «Cevemos» zou echter hebben gezegd dat dit niet mogelijk was. Laat «Cevemos» nu zeggen wat het wil, wij geven de verzekering als «Verminos» alleen met de rijf geviste mosselen zou aanvaarden, zal dit niet de minste stagnatie in de aanvoer veroorzaken. 't Is onzes inziens de plicht van «Verminos» die maatregelen te nemen, desnoodig ze af te dwingen die nodig zijn om een zo zuiver mogelijk product te bekomen. «Verminos» is dit verplicht achten wij, tegenover de groothandel, tegenover de kleinhandel (de laatste schakel tussen producent en consument) en laatst, doch zeker niet in 't minst, tegenover de zo hoge prijs betalende consument. «Cevemos» dient ook alles in het werk te stellen om een zo zuiver mogelijk product te kunnen aanbieden. 't Is reeds meer dan lang bewezen dat zuiveringsinstallaties en wat dies meer zij niet uithalen om binnenin aanwezig zand of ander vuil te verwijderen. Wel wordt het aantal gekwetste, gekraakte of verbrijzelde mosselen aanmerkelijk groter door al die bewerkingen. Wat dus

aan een kant wordt gewonnen verliest men weer op de andere kant. Een oplossing blijft gebiedende eis en die is alleen te vinden in en door een andere viswijze. En nu is dit op merklijk: Leest men in 't weekblad «De Visserijwereld» dan wordt in alle toonaarden voor alles wat vis is aangehouden op kwaliteits-opvoering. Wenken, raadgevingen en voorschriften, te kust en te beur worden gegeven, maar niets daarvan bij de mosselen.

### WAAROM KOMT ER GEEN VERBETERING?

Vanwaar dit verschil? We zouden 't gaarne weten. Naar onze leverancier ons meedeelde zou «Cevemos» «Verminos» wijs maken dat 't niet anders kan. Enfin te moeten 't maar weten, doch wreken zal zich dit slappe optreden. We hadden deze week een gesprek met een Belgische collega uit een andere niet onveroordeelde stad in België. Doch mijn klachten bleken ook de zijne. Slechte verzorging van de mossels met als gevolg veel te hoog tarra-percentage.

### GOEDE DEENSE MOSSELEN

Hij had een monster Deense mosselen gehad, deelde hij ons mede. Vrijwel geen vuil en nu reeds vrij goed van vis. Hoewel hij liever zou blijven voortdoen met de Hollandse mosselen die zeer goed van vis zijn, vreesde hij straks - GEDWONGEN DOOR TE HOGE TARRA - met Deense te zullen moeten beginnen. Wie beweerde onlangs in ons plaatselijk blad dat de Denen niet te duchten zouden zijn omdat de viskwaliteit hier zoveel beter was dan verleden jaar? «Pas maar op» bevelen we een paar weken geleden, en dit herhalen we nu weer.

### MOSSELEN MET DE RIJF GEVIST

't Is dan, gezien 't nu geschrevene, duidelijk, dat 't een genoegen voor ons was, te lezen in ons plaatselijk blad van vandaag, dat een grote mossel-exporteur zijn voor Frankrijk bestemde mosselen, op zijn ouderwets, met de rijf dus, zal laten vissen. Een der firmanten deelde ons mee dat het in de bedoeling lag, alle te verzenden mosselen op die wijze te doen opvissen. Ze zouden alleen dan er mee ophouden als praktische bezwaren, zoals gebrek aan volk of materiaal, 't voortgaan verhinderde. Is dit althans een hoopvol begin (dat naar we hopen spoedig vrijwillig of gedwongen navolging zal vinden) jammer vinden we het dat we er nu nog niet van zullen profiteren in België. Want al is onze exporteur erkend uitvoerder niet behorende tot de benadigde contingenthouders kan hij in België niet terecht. Althans naar we hopen) voorlopig niet.

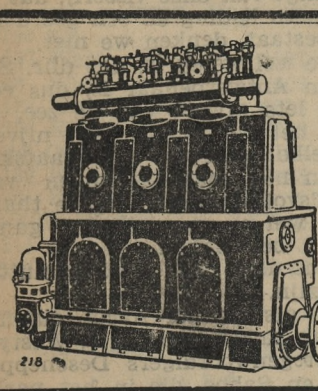
### STEEDS CEVEMOS-VERMOSIN POLITIEK

De firma is namelijk in 't bezit van invoer-vergunning in België en mag leveren naar België aan handelaars aldaar buiten «Verminos» maar «Cevemos» vertikt het mosselen te leveren naar België anders dan aan de bij «Verminos» aangesloten importeurs. Doch hiermee neemt onze man geen genoegen en uitgezocht wordt nu of een blote weigering van «Cevemos» afdoende zal blijven. We zien de ontknopning van die kwestie met spanning tegemoet. Want dit uiteinde en straks de komst van Deense mosselen in België zou best eens verrassingen van ongewone omvang kunnen veroorzaken. Vonden we enige weken geleden de klachten uit Bruinisse in een onzer bladen, nu vinden we in 'n ander blad weer klachten over de huidige gang van zaken. 't Komt in zover met de klacht uit Bruinisse overeen dat ook nu weer de schuld van de slechte gang geweten wordt aan het misbruik maken van de positie waarin «Verminos» zich bevindt. 't Begint er op te lijken dat 't in de mosselbranche begint te gaan, zoals Spittel in «De Visserijwereld» verleden week beweerde, dat 't gaat in de vishandel namelijk zo, dat: «als de voerbak leeg is, bijten de paarden elkaar». Men ziet klachten hier en klachten in België waardoor veel gewoel om verandering.

### MOSSELEN NAAR FRANRIJK

Met Frankrijk werd een handelsverdrag gesloten lopende van 1 Augustus 1949 tot 30 Juni 1950 waarop onder meer een post voor komt als vanuit Nederland naar Frankrijk te leveren van 20.000 ton mosselen. Zou dit kwantum ook worden afgenomen, dan zal daarmee ongeveer evenveel worden ingevoerd dan verlopen seizoenen. Als we ons niet vergissen althans! De verzending naar België nam dank zij verschillende redenen aanmerkelijk toe. De zo uitnemend goede kwaliteit van de mosselen zal er zeker wel een, zo niet de voornaamste van zijn. Als bewijs hoe goed de mosselen gevuld zijn diene dat de firma Padmos deze week een partij leverde die maar eventjes 32 kgr. vis haalde. Hiermee staat genoemde firma aan de kop.

Verantw. Opst. S. BOLLINNE  
H. Hartplein 11. Oostende  
P.C.R. 4189.87 H.R.O. 14.275



**CARELS**  
Diesel Motoren  
AGENTSCHAP  
**R. Bauwens & Co**  
REDERIJKAAL, 35  
OOSTENDE (8)

## Nationale Federatie van het Visserijbedrijf de Vishandel en de Visnijverheid

### BELGISCHE AANVOER IN MEI 1949 EN IN MEI 1938

Hoeveelheid in kgr. Waarde in Fr.

Soorten	1949	1938	1949	1938
<b>I. Bodemvis</b>				
IJslandse Kabeljauw groot	481.700	171.645	2.900.745	366.275
middelsoort	213.360	139.885	943.060	233.620
klein	15.800	44.175	42.800	55.958
<b>totaal</b>	<b>710.860</b>	<b>355.705</b>	<b>3.886.605</b>	<b>655.853</b>
<b>Andere Kabeljauw</b>				
groot	144.399	33.159	1.521.335	161.510
middelsoort	55.991	35.608	329.960	96.892
klein	76.110	35.796	250.945	64.105,50
<b>totaal</b>	<b>276.500</b>	<b>104.563</b>	<b>2.102.240</b>	<b>322.507,50</b>
<b>IJslandse Schelvis</b>				
groot	116.790	37.225	777.290	156.670
middelsoort	211.520	18.500	1.090.750	67.570
klein	57.200	6.825	256.992	18.714
<b>totaal</b>	<b>385.510</b>	<b>60.550</b>	<b>2.125.032</b>	<b>242.954</b>
<b>Andere Schelvis</b>				
groot	2.650	225	37.870	1.025,50
middelsoort	5.630	2.350	44.030	10.575
klein	18.430	46.625	79.435	121.941,50
<b>totaal</b>	<b>26.710</b>	<b>49.200</b>	<b>161.335</b>	<b>133.542</b>
Schol (pladijs)	380.874	285.145	2.811.840	677.185
Rog	337.997	290.539	2.328.382	627.373
Tarbot	103.957	44.637	2.288.568	443.639
Tong	273.628	236.469	7.957.738	2.193.635
Wijting	223.213	111.802	767.469	209.299
<b>Andere bodemvis</b>	<b>1.066.028</b>	<b>591.022</b>	<b>5.876.849</b>	<b>1.529.012,05</b>
<b>Totaal bodemvis</b>	<b>3.785.077</b>	<b>2.129.632</b>	<b>30.306.058</b>	<b>7.044.999,55</b>
<b>II. Pelagische vis</b>				
Bastaard makreel (poor)	4.268	2.346	6.049	1.787,25
Haring (volle)	—	238	—	315
IJle haring	—	—	—	—
Sprot	—	—	—	—
Makreel	13.936	33.050	54.230	80.031
<b>Tot. pelag. vis</b>	<b>18.204</b>	<b>35.634</b>	<b>60.279</b>	<b>82.133,25</b>
<b>III. Schaal- en weekdieren</b>				
Garnaal	181.955	300.299	4.894.319	1.351.721
Andere soorten	51.999	3.095	415.057	8.636
<b>Tot. schaal- en weekdieren</b>	<b>233.954</b>	<b>303.394</b>	<b>5.309.376</b>	<b>1.360.357</b>
<b>Algemeen totaal</b>	<b>4.037.235</b>	<b>2.468.660</b>	<b>35.675.713</b>	<b>8.487.489,80</b>
Waarvan IJsl. vis	1.434.561	480.140	7.444.187	1.067.886

### AANVOER IN BELGISCHE VISSERSHAVENS VOOR MEI 1938, 1948 EN 1949

Totale aanvoer :	1949	1948	1938
1949 : 4.037.235 kg voor 35.675.713 fr = 8,83 fr per kgr			
1948 : 2.653.314 kg voor 3.178.256 fr = 11,98 fr per kgr			
1938 : 2.468.660 kg voor 8.487.489 fr = 3,43 fr per kgr			
<b>A. — Haring</b>			
1949 : —			
1948 : —			
1938 : 238 kg voor 315 fr = 1,31 fr per kgr			
<b>B. — Garnaal</b>			
1949 : 181.955 kg voor 4.894.319 fr = 26,90 fr per kgr			
1948 : 115.173 kg voor 1.855.967 fr = 16,11 fr per kgr			
1938 : 300.299 kg voor 1.351.721 fr = 4,50 fr per kgr			
<b>C. — Bodemvis</b>			
1949 : 3.785.077 kg voor 30.306.058 fr = 8,00 fr per kgr			
1948 : 150.139 kg voor 1.322.049 fr = 8,80 fr per kgr			
1938 : 2.129.632 kg voor 7.045.000 fr = 3,31 fr per kgr			

MAANDELIJKE AANVOER VAN DIEPWEMMENDE VIS IN	1938	1947	1948	1949
Januari	2.441.524	2.870.359	3.272.623	3.439.753
Februari	2.153.103	2.658.023	2.895.839	3.766.498
Maart	3.300.423	6.269.617	4.942.708	5.183.824
April	2.427.216	3.960.203	4.071.153	4.335.026
Mei	2.168.123	3.946.394	4.150.141	3.785.077
Juni	2.103.166	3.414.900	2.106.696	
Juli	2.121.773	3.104.813	3.646.855	
Augustus	2.297.855	2.593.420	3.174.848	
September	2.265.953	2.313.434	3.050.878	
October	2.616.001	2.714.106	3.244.586	
November	3.201.361	2.736.468	4.122.836	
December	2.399.953	3.709.593	3.405.182	
<b>Totaal</b>	<b>29.496.451</b>	<b>40.291.430</b>	<b>36.084.345</b>	

## Tot bevordering van het VISVERBRUIK VISBRADERIJEN

Benevens de viswinkel is de visbraderij of de visrestaurant, hoe men het ook noemen wil, het voornaamste orgaan van afzet van zeevis. Dit is tenminste zo in andere landen voornamelijk in Engeland, waar men aanneemt dat meer dan de helft van de visverkoop aan de visbraderijen gedaan wordt.

Overal worden er pogingen aangewend om deze inrichtingen meer en meer te verspreiden, om hun inrichtingen meer en meer op te knappen en hun voorspoed te vermeerdere.

Bij ons daartegen is de beroepsmatige ingerichte visbraderij zelfs in de meest bevolkte steden en wijken een zeldzaamheid. Hier en daar ziet men weliswaar aan het venster van een volksherberg enige bakvisjes, benevens mosselen en ingeleerde paling, de volksman aanlokken. Meer verspreid zijn de mosselrestaurants in grote steden en volkswijken en badplaatsen, waar mosselen met gebakken aardappelen de ganse dag door aan ordentelijke prijzen te eten gegeven worden. Maar een neties ongesmukke publieke eetzaal, waar kleine visgerechten met moderne toestellen bereid de voorblijven, zoals in Engeland, aangeboden worden, hebben wij, behalve op een tentoonstelling nog nergens ontmoet. Het is nochtans niet moeilijker vis te bakken dan mosselen te koken.

Om aan te tonen dat de visbraderij een wezenlijk beroep is dat tamelijk goed opgevat, zijn beoefenaars een ruim bestaan verschaft, hebben wij slechts een kijke over het kanaal te doen, waar ongeveer een dertigduizend van de bedoelde instellingen verspreid zijn. Zij hebben hun eigen bladen, waar hun belangen, hun inrichting en verbetering met klem besproken worden. Zij hebben hun eigen nationaal verbond, een wezenlijke macht, die ruime medezeggenschap in alle handelsproblemen geniet.

De bevoorradings der Engelse visbraderijen geschiedt hoe langer hoe meer rechtstreeks door de kusthandel. Men weet dat de Engelsen grote viseters zijn. Elke Engelsman, doorheen genomen, eet ongeveer vijfmaal zoveel vis als een Belg. Men eet in Engeland vis bij het ontbijt, vis in de tea-rooms, vis in de restaurants. Men eet er voornamelijk in de frijdedshoens, in het Vlaams: bakviswinkels. Deze braderijen zijn voornamelijk in de volkswijken geves-

tigd, waar ze gegeerd worden. Men eet er bakvis met gefruite aardappelen, doch het meeste deel van de verkoop wordt door de klanten meegenomen om ten huize verbruikt te worden. De porties zijn binnen het bereik van ieders beurs. Ze bestaan gewoonlijk uit mooie meid, schaat, rog, kleine pladijs, enz.

Er worden in Engeland wedstrijden ingericht voor de nieuwste en beste fruittoestellen waarbij de kunst van de visfruiters op de proef gesteld wordt wat betreft de sierlijkheid en de smaak der visgerechten en de spoed van hun bereiding.

De Duitsers hebben vroeger de inrichting van hun visbraderijen van de Engelsen afgekeken. Met de steun van de reders ontstonden overal visbraderijen. De Fransen hielden er een andere methode op na. Bij onze Zuiderburen bestaan er, zoals bij ons, weinig ingerichte visbraderijen.

Een actie werd nochtans in Frankrijk ingezet, meestal bij middel van autofruiterijen. De vishandel bleef echter over het algemeen afzijdig na de eerste, nochtans belofte volle, resultaten. Men ging van de indruk weg, dat de voorkeur moest gegeven worden aan het door de Engelsen en Duitsers beproefde systeem.

Wij kunnen ons de ondervinding, die onze burens opgedaan hebben, ten nutte maken. Zij is de beproefde formule en het komt er slechts op aan ze in ons land te verwezenlijken al ware het ten titel van voorbeeld in enige grootsteden.

Konden enige behoorlijk ingerichte visbraderijen door de ene of de andere vennootschap ten dienste van bevoegde uitbaters gesteld worden, het ware wellicht de aanstoot, die een spoedige ontwikkeling der visbraderijen in ons land zou doen ontstaan.

NOTA DER REDACTIE : Te Zeebrugge bestaat er reeds een visbraderij door dhr Debra toen hij nog niet ziek was, in het leven geroepen. Dit initiatief van dhr Debra dient geprezen.

We hopen hierop eerlang breedvoerig te kunnen terugkomen.

Maar gezond blijven is de kunst

Daarom moet enieder weten

Dat het beste is VIS TE ETEN